

ARCHÉOLOGIE & ARTS D'ORIENT

Collections Bouvier et à divers

Mercredi 15 mai 2019 - 14h30

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris



ARTCURIAL



Lot 25 - Quatre vases canopes en calcaire, Égypte, III^e Période intermédiaire, XXIII^e-XXV^e dynastie - p. 18

ARCHÉOLOGIE & ARTS D'ORIENT

Collections Bouvier et à divers

Mercredi 15 mai 2019 - 14h30

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris



Lot 47 - Statue masculine en marbre,
Art romain, vers le 1^{er} siècle - p.34

ARCHÉOLOGIE & ARTS D'ORIENT

Collections Bouvier et à divers

vente n°3916



François Tajan



Mathilde Neuve-Eglise



Lamia Içame

EXPOSITIONS PUBLIQUES

Téléphone pendant l'exposition
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 75

Vendredi 10 mai
11h-19h

Samedi 11 mai
11h-18h

Lundi 13 mai
11h-19h

Mardi 14 mai
11h-19h

VENTE

Mercredi 15 mai 2019 - 14h30

Commissaire-Preneur
François Tajan

Spécialiste
Mathilde Neuve-Eglise
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 75
mneuveeglise@artcurial.com

Informations
Lamia Içame
Tél. : +33 (0)1 42 99 16 56
licame@artcurial.com

Nous remercions Annie Kevorkian pour son amicale participation au catalogue, ainsi que les institutions suivantes pour leur aimable contribution:
Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig
Institut du Monde Arabe, Paris
Musée Bargoin, archéologie et arts textiles / Clermont Auvergne Métropole

Enfin, nous remercions tout particulièrement Monsieur et Madame Jean-François Bouvier pour les précieuses informations communiquées lors de l'élaboration de ce catalogue.

Catalogue en ligne :
www.artcurial.com

Comptabilité clients
salesaccount@artcurial.com
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 71

Transport et douane
Tél. : +33 (0)1 42 99 16 57
Tél. : +33 (0)1 42 99 16 37
shipping@artcurial.com

Ordres d'achat,
enchères par téléphone
Kristina Vrzests
Tél. : +33 (0)1 42 99 20 51
bids@artcurial.com

ARTCURIAL

Live Bid

Assistez en direct aux ventes aux enchères d'Artcurial et enchérissez comme si vous y étiez, c'est ce que vous offre le service Artcurial Live Bid.

Pour s'inscrire :
www.artcurial.com





Lot 177 - Oushebti au nom de Neferibresaneith,
Égypte, Saqqarah, XXVI^e dynastie - p.112

INDEX

À DIVERS

Lots 1 à 59

COLLECTIONS BOUVIER

Lots 60 à 314

Lots en provenance hors CEE (indiqués par un ○):
Aux commissions et taxes indiquées aux conditions générales d'achat, il convient d'ajouter la TVA à l'import (5,5 % du prix d'adjudication)

Les verres, bronzes et céramiques de fouilles comportent généralement des accidents : l'état de conservation des pièces n'a pas été mentionné au catalogue sauf lorsque celles-ci sont exceptionnellement intactes et ne présentent pas de restaurations. Les colliers sont recomposés à partir d'éléments anciens

Lots from outside the EU: (identified by an ○).
In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import fees will be charged (5,5% of the hammer price)

Embargo on importation of Persian/Iranian works of art to the U.S.A.
Please note that there may be restrictions on importing certain items of Persian/Iranian origin into the United States of America.

The condition of antiquities, early ceramics and glass is not guaranteed, since most of the pieces are commonly damaged. Necklaces are composed with ancient elements.

1

**GRANDE ÉPINGLE EN BRONZE,
LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Épingle à tige moulurée et gravée, prolongée par un large protome de bouquetin, surmonté en arrière de ses cornes d'un petit animal debout. Patine brune.
Long. : 36,8 cm

Provenance :

Ancienne Collection X
Vente Collection X, 4^e vente, Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 30 mars 1981 : n°27
Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*A Luristan bronze pin,
circa 8th century B.C.*

800 - 1 000 €

2

**CLOU DE FONDATION,
MÉSOPOTAMIE,
I^{ère} DYNASTIE D'ISIN,
1953-1935 AV. J.C.**

Clou en terre cuite gravé d'inscriptions cunéiformes au nom d'Ishme-Dagan. Fracture recollée.
Haut : 15 cm

Provenance :

Galerie l'Etoile d'Ishtar, Paris, certificat en date du 8 janvier 1999
Ancienne collection R.B et G.B.

A Mesopotamian cuneiform terracotta foundation cone, 1953-1935 B.C.

1 000 - 1 200 €

3

**COUTEAU EN BRONZE,
LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Petit couteau dont le manche percé est surmonté par deux têtes de taureau opposées.
Patine verte et brune.
Haut. : 11,1 cm

Provenance :

Ancienne Collection X, n°586
Vente Collection X, 5^e vente, Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 8 juillet 1981 : n°128
Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*A Luristan bronze dagger,
circa 8th century B.C.*

400 - 500 €

4

**MASSE D'ARME EN BRONZE,
LURISTAN, 3^e MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Masse tubulaire à bords moulurés, la moitié supérieure ornée de doubles bossettes séparées par des triples rainures verticales, la moitié inférieure à décor gravé de personnages passant.
Fracture restaurée.
Patine verte et noire.
Haut. : 21,2 cm

Provenance :

Vente Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 2 novembre 1977 : n°22
Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*A Luristan bronze mace,
3rd millennium B.C.*

600 - 800 €

5

**IDOLE EN BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Statuette d'homme barbu, coiffé d'un bonnet rond, les bras en croix, debout sur un support en forme de bouteille. Fracture recollée.
Belle patine lisse brune.
Haut. : 12,3 cm

Provenance :

Ancienne Collection X, n°1514
Vente Collection X, 3^e vente, Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 15 décembre 1980 : n°8
Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*A Luristan bronze idol,
circa 8th century B.C.*

600 - 800 €



1



2



3



4



5



6

**IDOLE « MAÎTRE DES ANIMAUX »
EN BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Idole janiforme maîtrisant, de ses bras tendus, deux protomes de fauves crêtés dont les cous sont flanqués de deux têtes d'oiseaux.
Support en forme de bouteille rapporté.
Patine brune.
Fracture recollée.
Haut. : 18,8 cm (idole) et 15,3 cm (support)

Provenance :
Collection privée parisienne,
constituée depuis la fin des années
1970

*A Luristan bronze idol,
circa 8th century B.C.*

1 000 - 1 200 €

7

**ÉPINGLE FIGURATIVE EN
BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Épingle à tige décorée de motifs gravés et d'un masque animal au sommet, dont la tête à cadre carré et ajouré renferme un personnage debout, les bras levés, flanqué de deux félins tête-bêche.

Patine verte.

Partie supérieure lacunaire et fractures.

Haut. : 23,6 cm

Provenance :

Ancienne Collection X, n°1327

Vente Collection X, 2^e vente,

Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel

Drouot, Paris, 26 septembre 1980 : n°38

Collection privée parisienne,

constituée depuis la fin des années

1970

*A Luristan bronze figurative pin,
circa 8th century B.C.*

800 - 1 000 €



8

**ÉPINGLE EN CUIVRE, KERMAN,
FIN DU 3^e MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Épingle à tête discoïde ajourée et ciselée, à décor d'animaux enchevêtrés.

Au verso, décor creusé en réserve.

Patine verte.

Dim. : 20,6 cm

Provenance :

Ancienne Collection X, n°1315

Vente Collection X, 5^e vente,

Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel

Drouot, Paris, 7 juillet 1981: n°31

Collection privée parisienne,

constituée depuis la fin des années
1970

*An Kermanian copper pin,
late 3rd millennium B.C.*

800 - 1 000 €



9

TROIS ÉPINGLES EN BRONZE, LURISTAN, VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.

Deux épingles à tige moulurée se terminant par un oiseau, la troisième se terminant par une tête de bouquetin aux longues oreilles, dont les cornes rejoignent la tige pour former un double anneau.

Patine verte.

Haut.: de 17,1 à 27,9 cm

Provenance :

Vente Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 21 septembre 1982 : n°23 (1'une)

Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

Three Luristan bronze pins, circa 8th century B.C.

500 - 600 €

10

ANNEAU DE HARNACHEMENT EN BRONZE, LURISTAN, VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.

Anneau strié couronné d'un bouquetin debout, tête tournée de côté, dont les grandes cornes striées et incurvées rejoignent ses oreilles.

Une bélière au revers.

Haut: 7,8 cm

Provenance :

Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

A Luristan bronze harness ring, circa 8th century B.C.

400 - 600 €



9 (Détail)

11

QUATRE FIGURINES EN BRONZE, MARLIK ET LURISTAN, VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.

Ensemble comprenant une figurine de guerrier nu, debout sur un quadrupède, armé d'un poignard et d'une massue ; deux pendants, munis d'un anneau de suspension, à protomes de capridé aux têtes opposées, l'un formant cachet et une amulette *Amlash* formée d'un personnage, surmonté d'un masque au long cou, maîtrisant de ses bras tendus deux têtes de félins opposées.

Patine verte et noire.

Haut.: de 3,8 à 9,2 cm

Provenance :

Vente Me Boisgirard, Hôtel Drouot, Paris, 7 novembre 1997 : n°95 (guerrier)

Vente Me Boisgirard, Hôtel Drouot, Paris, 22 octobre 2001 : n°360 (amulette figurative) et n°382 (pendants)

Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

Three Luristan and an Amlash bronze figurines, circa 8th century B.C.

600 - 800 €

12

COUPE EN BRONZE, LURISTAN, VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.

Coupe convexe à décor d'une rosette centrale et de frises concentriques à motifs floraux ou géométriques, percée de deux trous sous la lèvre.

Patine verte et brune.

Diam.: 16,3 cm

Provenance :

Vente Mes Martin, Versailles, 11 janvier 1976 : n°23

Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

A Luristan bronze cup, circa 8th century

400 - 600 €



10



11



12

13

**DEUX PENDANTS EN BRONZE,
LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

L'un en forme de bouquetin, l'autre à double protome de cheval aux têtes opposées.

Anneau de suspension.

Patte cassée recollée (double protome).

Patine verte et noire.

Haut.: 3,5 et 4,7 cm

Provenance :

Vente Me Boisgirard, Hôtel Drouot,
Paris, 22 octobre 2001 : n°382
(bouquetin)

Collection privée parisienne,
constituée depuis la fin des années
1970

*Two Luristan bronze pendants,
circa 8th century B.C.*

200 - 300 €



14

**BRACELET ET TENDEUR D'ARC
EN BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Bracelet ouvert dont les extrémités se chevauchent et se prolongent par une tête de chimère. Partie supérieure d'un tendeur d'arc (anneau lacunaire) figurant un oiseau portant ses deux petites sur ses ailes éployées, la queue gravée de stries évoquant le plumage.

Patine vert clair et brune.

Diam.: 6 cm (bracelet)

Long.: 4,2 cm (tendeur)

Provenance :

Vente Me Boisgirard, Hôtel Drouot,
Paris, 7 novembre 1997 : n°106
(bracelet)

Vente Me Boisgirard, Hôtel Drouot,
Paris, 22 octobre 2001 : n°382
(tendeur)

Collection privée parisienne,
constituée depuis la fin des années
1970

*A Luristan bronze bracelet and a bow
ring, circa 8th century B.C.*

300 - 400 €



**IDOLE « MAÎTRE DES ANIMAUX »
EN BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Idole janiforme à triple masque, maîtrisant, de ses bras tendus, deux protomes de fauves crêtés dont les cous sont flanqués de deux têtes d'oiseaux. Support en forme de bouteille. Patine verte. Restaurations et fractures. Haut. : 39,4 cm

Provenance :

Vente Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 19 décembre 1977 : n°39
Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*A Luristan bronze idol,
circa 8th century B.C.*

1 000 - 1 200 €



16

**TROIS ÉPINGLES AUX CHIMÈRES
EN BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Épingles à la tige parfois gravée se terminant par une chimère ailée et couchée.

Patine verte.

Haut.: de 11,5 à 20 cm

Provenance :

Vente Mes Boisgirard et Heeckeren,
Hôtel Drouot, Paris, 21 septembre
1982 : n°27 (l'une)

Collection privée parisienne,
constituée depuis la fin des années
1970

*Three Luristan Chimera-headed bronze
pins, circa 8th century B.C.*

600 - 800 €



17

**DEUX PLAQUES EN BRONZE,
ART DES STEPPES, 2^e MOITIÉ
DU 1^{er} MILLÉNAIRE AV. J.C.**

L'une ajourée en forme de cheval debout, l'autre composée de trois animaux enchevêtrés, deux passants au revers.

Patine noire et verte.

Long.: 4 et 4,5 cm

Provenance :

Vente Me Boisgirard, Hôtel Drouot,
Paris, 22 octobre 2001 : nos. 385 et 389

Collection privée parisienne,
constituée depuis la fin des années
1970

*Two Scythian bronze plaques,
2nd half of the 1st millennium B.C.*

300 - 400 €





18

**TROIS ÉPINGLES EN BRONZE,
LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

La première terminée par un protome de lion couché, l'autre terminée par un visage cornu flanqué de deux têtes d'antilope et la dernière à tige gravée, surmontée d'un anneau flanqué de quatre têtes de bouquetin affrontées deux à deux.

Haut.: de 13,5 à 21,2 cm

Provenance :

Vente Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 21 septembre 1982 : nos. 29 et 22 (la première et la dernière)

Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*Three Luristan bronze pins,
circa 8th century B.C.*

600 - 800 €

19

**ÉPINGLE ET TÊTE D'ÉPINGLE EN
BRONZE, LURISTAN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Épingle à tête carrée décorée en creux d'une rosette et flanquée aux quatre angles de têtes de bouquetin ajourées. Tête d'épingle formée d'un personnage debout, maîtrisant de ses bras écartés deux félins dressés.

Patine vert foncé.

Haut.: 16,2 et 6,5 cm

Provenance :

Ancienne Collection X
Vente Collection X, 4e vente, Mes Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot, Paris, 30 mars 1981 : n°28 (épingle)
Collection privée parisienne, constituée depuis la fin des années 1970

*A Luristan bronze pin and a pinhead,
circa 8th century B.C.*

800 - 1 000 €



20

SCARABÉE AILÉ ET COLLIER EN FAÏENCE, ÉGYPTE PTOLÉMAÏQUE

Scarabée tripartite à glaçure bleu vif, aux ailes composées de deux plaques à motifs linéaires gravés.

Scarabée: Long.: 16 cm

Collier: Long.: 43,5 cm

Provenance :

Ancienne collection R.A. Meyer, Paris, avant 1982

Ancienne collection F., Paris (facture du 13 Juillet 1982)

An Egyptian faience scarab and a necklace, Ptolemaic Period

1 500 - 2 000 €

21

STATUETTE DE CHACAL EN BRONZE, ÉGYPTE, ÉPOQUE SAÏTE

Statuette de Wep Wa Wet (*Celui qui ouvre la Voie*) debout, oreilles dressées, le museau allongé.

Patine vert sombre.

Haut. : 5,9 cm ; Long. : 8 cm

Provenance :

Ancienne collection Lang-Sauvageot

Vente Hôtel Drouot, Paris, 30 juin-1^{er} juillet 1993 : n°58

An Egyptian bronze statuette of jackal, Saite Period

2 500 - 3 500 €

22

SIX OUVRAGES SUR L'ÉGYPTE ANTIQUE

- Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire, Le Caire, 1978 (exemplaire relié)
- E.Driotton, Le Musée Egyptien, Institut français d'Archéologie du Caire, 1939
- E.Driotton, La visite à Thèbes, Institut français d'Archéologie du Caire, 1939
- A.Mariette-Bey, Notice des principaux monuments exposés dans les galeries provisoires du Musée d'antiquités égyptiennes à Boulaq, Paris, 1869
- A general introductory guide to the Egyptian collections in the British Museum, Londres, 1930
- Musée du Caire, Notice sommaire des principaux monuments par les conservateurs du Musée, Imprimerie de l'Institut français d'Archéologie du Caire, 1927

Six catalogues or books on Ancient Egypt

100 - 150 €



20



21



23

**BABOUIN ASSIS EN
GRANO-DIORITE, ÉGYPTE,
BASSE-ÉPOQUE**

Statuette de babouin assis sur une base quadrangulaire, les mains posées sur les genoux, le sexe apparent, les traits du visage finement incisés. Haut.: 20 cm

Provenance :
Vente Pierre Bergé et Associés, Hôtel Drouot, Paris, 1er décembre 2004 : n°21

An Egyptian granodiorite baboon figure, Late Period

6 000 - 8 000 €

24

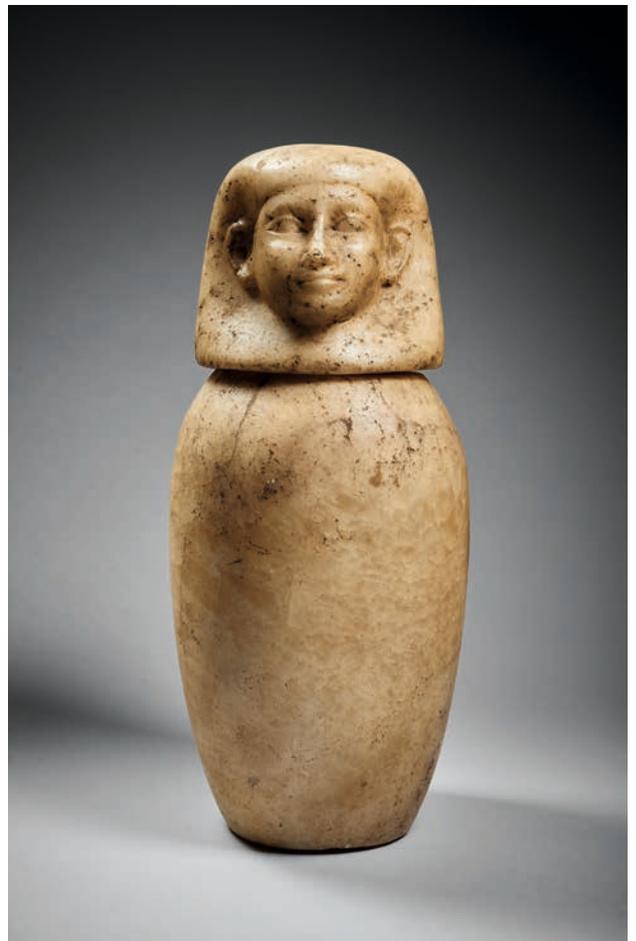
**VASE CANOPE EN ALBÂTRE,
ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE**

Vase couvert à l'effigie d'Amsit, l'un des quatre fils d'Horus, le visage coiffé de la perruque tripartite. Fracture recollée. Haut. : 34 cm

Provenance :
Ancienne collection privée belge: documents d'importation depuis le Caire datant de 1950
A l'actuel propriétaire par descendance

An Egyptian alabaster canopic jar, Late Period

5 000 - 6 000 €



25

QUATRE VASES CANOPES EN CALCAIRE, ÉGYPTE, III^e PÉRIODE INTERMÉDIAIRE, XXIII^e-XXV^e DYNASTIE

Vases couverts à l'effigie des quatre fils d'Horus : Amsit (à tête humaine), Hapi (à tête de cynocéphale), Douamoutef (à tête de chien) et Qebhsenouf (à tête de faucon). Quelques restaurations et éclats.
Haut. : 30 à 35 cm

Provenance :

Ancienne collection du Dr.Gatinot, vers 1898
Ancienne collection Maurice, 1917
Vente Hôtel Drouot, Paris, 6 avril 2001, n°89

Four Egyptian limestone Canopic jars, Third Intermediate Period, 23rd-25th Dynasty

80 000 - 90 000 €



Fr

Croyant que la conservation du corps assurerait l'immortalité, les Égyptiens développèrent un ensemble de pratiques funéraires visant à cet effet.

Parmi celles-ci le rituel de la momification au cours duquel les viscères -dont la conservation au sein du corps aurait entraîné la décomposition du corps et ainsi, à terme, la destruction de la personne- étaient ôtés. Lavés et enveloppés dans une toile de lin fine, les organes étaient recueillis dans quatre vases emplis d'un liquide conservateur. Ces vases, à compter de la XVIII^e dynastie, reçurent des bouchons à l'effigie des quatre enfants d'Horus qui, dans la tradition égyptienne, étaient les gardiens des organes vitaux momifiés du défunt. Amsit, à la tête d'homme, protège le foie. Hapi, à la tête de babouin est le protecteur des poumons, tandis que Douamoutef, qui a l'apparence d'un chien, est le gardien de

l'estomac. Kébehsénouf, à la tête de faucon, protège quant à lui l'intestin.

Ces vases reçurent le nom de canope, du nom de la ville éponyme où était voué un culte à Osiris au cours duquel des vases à tête humaine étaient employés.

L'utilité des vases canopes demeura inchangée jusqu'au début de la Troisième Période intermédiaire où une altération s'opéra dans les pratiques funéraires. En effet, à compter de la XXI^e dynastie, les viscères ôtés lors de la momification étaient replacés dans l'abdomen. Ainsi, dépourvus de leur rôle de réceptacle, les vases canopes qui étaient devenus au fil des siècles des éléments primordiaux de l'équipement funéraire perdureront en tant que simulacres.

Les vases creux laissent alors place à des vases partiellement évidés à l'instar de ce groupe.

En

Egyptians believed that the dead body needed to be preserved in order for it to be reborn in the afterlife and thereby be immortal. To this extent they developed a wide range of funerary practices; amongst which mummification. During this process the viscera -whose conservation inside the dead body would have led to its putrefaction and therefore its death- were removed. Washed and wrapped in linen, the internal organs were placed in four jars. As of the 18th Dynasty, the stoppers of these jars were given the form of Horus's four sons; known as the guardians of the vital organs of the deceased. Imsety, the human-headed god, protected the liver. Hapi, with a baboon head, looked after the lungs while Duamutef, the dog-headed god preserved the stomach. Qebhsenuf, with a falcon head, protected the intestines. These jars were given the name canopic from the town

Canopus where human-headed jars were used in the cult of Osiris.

Up to the Third Intermediate Period, the use of canopic jars remained unchanged. However, during the 21st Dynasty innovations in mortuary practices led to a new conception of these jars. Indeed, from that moment on, the viscera removed during mummification were -once washed and wrapped- replaced in the body. Although they became useless to store the organs, canopic jars, which had become a crucial component of the burial equipment, continued to be made. However, the initial hollowed jars were replaced by dummy canopic jars with no interior cavity as epitomized by this set.



26

ÉLÉMENT DE RELIEF EN CALCAIRE, ÉGYPTE, ÉPOQUE SAÏTE

Fragment de revêtement gravé
en champlevé d'inscriptions
hiéroglyphiques, au nom d'Amasis,
impliquant Horus, Maât et Hapis.
Dim.: 43 x 42 cm

Provenance :

Galerie Pytheas, Paris, certificat en
date du 28 mai 1991 et facture en date
du 30 mai 1991
Documents d'importation en Italie en
date du 22 juillet 1991

*An Egyptian limestone relief element,
Saite Period*

15 000 - 20 000 €

Fr

Cet élément de revêtement au nom d'Amasis, roi de la XXVI^e dynastie, se révèle être un précieux témoignage de l'agencement décoratif des reliefs funéraires égyptiens.

La partie gauche montre le Dieu Horus, sous la forme d'un faucon, au-dessus du *serekh* symbolisant le palais royal. Ce *serekh* reçoit l'inscription d'un des noms officiels du pharaon ; le nom d'Horus qui lui assurait la protection du Dieu. Retranscrit, le nom d'Horus d'Amasis signifie « celui qui établit la Vérité ». A la gauche du faucon, deux hiéroglyphes superposés font référence à la Haute et Basse-Egypte et placent ainsi Amasis comme Roi des deux royaumes. Sur la partie droite de ce fragment peut être reconnu le hiéroglyphe

du taureau Apis, associé au culte funéraire. Celui-ci est suivi d'un hiéroglyphe ayant la forme d'un canard qui n'est autre que celui de Hep ; canard réputé pour sa force procréatrice. L'ensemble de la composition est placé sous la protection d'un épervier ou faucon aux ailes déployées perceptible dans la partie supérieure. Celui-ci retient dans ses serres le signe shen signifiant pour certains la totalité et pour d'autres dix millions.

La qualité de ce fragment l'inscrit dans ce qui fut communément appelé la « Renaissance Saïte » du fait de son retour au style de l'Ancien Empire, considéré comme l'âge d'or de la production artistique égyptienne.

En

Referring to Amasis, ruler of the 26th Dynasty, this fragment is a precious testament to the decorative arrangement of Egyptian funerary reliefs. The left part of this fragment pictures the god Horus as a falcon, atop of a *serekh* symbolizing the royal palace. Engraved on this *serekh* is one of the five names given to Egyptian pharaohs: the Horus name. Transcribed, Amasis's Horus name means "the one who establishes the truth." On the left side of the falcon, two overlaid hieroglyphs refer to Upper Egypt and Lower Egypt thus establishing Amasis as the ruler of both kingdoms. The right part of this fragment shows Apis's hieroglyph followed by a duck hieroglyph referring to Hep, a duck known for his procreative powers. The

whole piece is placed under the protection of a sparrow hawk or falcon, whose wide-open wings are visible in the upper part of the fragment. In his claws, he holds the sign shen that stands for wholeness for some, or ten million for others. The nature of this fragment and its return to the Old Kingdom Egyptian style - considered as the pinnacle of Egyptian artistic work - make it fall within what has been called the "Saite Renaissance".





27

**PSALIA EN BRONZE,
ART TRANSCAUCASIEN,
VERS LE 8^e SIÈCLE AV. J.C.**

Barre de mors à triple perforation,
prolongée par le protome arqué d'un
cheval à crinière dentelée.
Une pointe d'oreille cassée.
Patine verte.
Haut.: 15,6 cm

Provenance :

Ancienne Collection X, n°586
Vente Collection X, 5e vente, Mes
Boisgirard et Heeckeren, Hôtel Drouot,
Paris, 8 juillet 1981 : n°81
Collection privée parisienne,
constituée depuis la fin des années
1970

*A Transcaucasian bronze psalia,
circa 8th century B.C.*

500 - 600 €

28

**GRAND ALABASTRE FUSIFORME
EN TERRE CUITE, SICILE,
ART ÉTRUSQUE,
VERS LE 6^e SIÈCLE AV. J.C.**

Alabastré à panse cannelée et lèvres
plate.
Terre cuite grise.
Fractures, restauré, éclats et
bouchages.
Étiquette n° 81 et annotation
« Sélinonte Sicile ».
Haut. : 22,4 cm

Provenance :

Ancienne collection R.B et G.B : achat
le 20 décembre 1961 d'après le registre
de la collection.

*An Etruscan terracotta spindle-shaped
alabastron, circa 6th century B.C.*

200 - 300 €





29

**ARYBALLE EN PÂTE DE VERRE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART PHÉNICIEN, MILIEU DU
1^{er} MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Flacon bleu à panse sphérique et court col cylindrique à lèvre éversée, flanqué de deux anses en forme de dauphin stylisé, décoré de chevrons et filets concentriques jaunes et bleus clair.

Haut. : 6,4 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Phoenician glass aryballos, mid-1st millennium B.C.

3 800 - 4 200 €

30

**AMPHORISQUE EN PÂTE
DE VERRE, MÉDITERRANÉE
ORIENTALE, ART PHÉNICIEN,
MILIEU DU 1^{er} MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Flacon bleu clair à panse conique et col cylindrique à lèvre éversée, flanqué de deux anses, décoré de chevrons et filets concentriques jaunes.

Haut. : 11,4 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Phoenician glass amphoriskos, mid-1st millennium B.C.

2 000 - 2 500 €

31

**ARYBALLE EN PÂTE DE VERRE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART PHÉNICIEN, MILIEU DU
1^{er} MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Flacon bleu à panse sphérique et court col cylindrique à lèvre éversée, flanqué de deux anses en forme de dauphin stylisé, décoré de chevrons et filets concentriques jaunes et bleu clair.

Haut. : 7,6 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Phoenician glass aryballos, mid-1st millennium B.C.

3 000 - 4 000 €

32

**PAIRE DE TORQUES,
PROCHE-ORIENT,
VERS LE 4^e SIÈCLE AV. J.C.**

Paire de torques circulaires ouverts,
plaqués d'une feuille d'or repoussée
à motif cannelé, dont les extrémités
sont ornées de deux têtes de lions.
Diam. : 23,3 et 23,5 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff,
constituée entre les années 1948 et
2000

*Two gold plated bronze torques with lion
heads, Near-East, circa 4th century B.C.*

6 000 - 8 000 €



**COLLIER EN OR, ART
GRÉCO-ROMAIN,
FIN DU 1^{er} MILLÉNAIRE AV. J.C.-
DÉBUT DU 1^{er} MILLÉNAIRE AP. J.C.**

Chaîne tressée en or, s'articulant
autour d'un médaillon ovale, aux
contours grenetés, serti d'une intaille
en pierre dure gravée d'un buste
d'homme barbu de profil.

Long. : 49 cm

Poids brut: 39 g

Certificat Oxford X-ray Fluorescence
Ltd: analyse aux rayons X confirmant
l'ancienneté de l'œuvre, en date du 17
septembre 2017

*A Greco-Roman gold necklace,
late 1st millennium B.C. -
Early 1st millennium A.D.*

8 000 - 12 000 €



34

**MODIUS EN VERRE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Réceptacle translucide à base circulaire, paroi légèrement tronconique ourlée et lèvre éversée, flanqué d'une anse annulaire latérale. Irisation.

Haut. : 11,2 cm

Diam. : 11,2 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman modius glass, circa 2nd century

1 500 - 2 000 €

35

**FLACON À DÉCOR
SERPENTIFORME EN VERRE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Flacon bleu-vert à panse piriforme, col cylindrique à lèvre ourlée éversée, à décor de filets serpentiformes en relief.

Quelques restaurations sur les filets et irisation.

Haut. : 9,2 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman glass bottle with snake-thread decoration, circa 2nd century

3 000 - 4 000 €

36

**BOUTEILLE HEXAGONALE
EN VERRE, MÉDITERRANÉE
ORIENTALE, ART ROMAIN,
VERS LE 2^e SIÈCLE**

Bouteille hexagonale verte, à paroi verticale striée, épaule plate, col cintré à lèvre ourlée éversée, flanqué d'une anse verticale rubanée.

Belle irisation.

Haut. : 21,3 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman iridescent glass bottle, circa 2nd century

600 - 800 €

37

**PHIALE EN VERRE,
ART HELLÉNISTIQUE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
VERS LE 1^{er} SIÈCLE**

Coupe hémisphérique bleue ornée à l'extérieur de multiples godrons. Irisation.

Haut. : 6,7 cm

Diam. : 9,8 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

An Hellenistic gadrooned glass cup, circa 1st century

1 000 - 1 200 €

38

**LAMPE EN VERRE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART ROMAIN, 2^e-4^e SIÈCLE**

Réceptacle conique translucide.

Irisation.

Haut. : 17,5 cm

Diam. : 11 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman glass lamp, 2nd-4th century

1 500 - 1 800 €



34



36



38



35



37



39

**BACCHUS EN MARBRE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Haut-relief représentant le dieu enfant, debout, vêtu d'un himation drapé couvrant la partie supérieure de son corps, tenant une grappe de raisin de la main gauche, la patte d'un félin aujourd'hui lacunaire reposant sur sa cuisse gauche. Son visage joufflu est encadré de mèches bouclées tombant sur les épaules.

Éclats ; le bras gauche, les pieds et la partie gauche du haut-relief sont lacunaires.

Haut. : 74 cm

Provenance :

Ancienne collection de Mme X, boulevard Saint Germain , Paris, depuis les années 1970 (d'après les informations transmises lors de la vente)
Vente Mes Boisgirard et Antonini, Nice, 4 novembre 2003: n°30

A Roman marble Bacchus, circa 2nd century

4 000 - 5 000 €

**PAROI FRAGMENTAIRE DE
SARCOPHAGE EN MARBRE,
ART ROMAIN,
VERS LE 1^{er}-2^e SIÈCLE**

Fragment de paroi verticale de sarcophage, sculpté d'une scène de bataille composée de quatre chevaux se cabrant au dessus d'un homme nu, se protégeant sous son large bouclier. Dim. : 57 x 42 cm

Publication :
ACR Auctions, 30 octobre 2014, n°254

*A Roman marble fragment of a sarcophagus,
circa 1st-2nd century*

6 000 - 8 000 €



41

**SKYPHOS EN TERRE CUITE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Skyphos à décor moulé sous glaçure vert d'eau de pétales concentriques alternant avec des motifs de palmettes et de volutes, surmontés d'une frise de languettes.

Quelques éclats.

Haut. : 9,7 cm

Diam. : 16,7 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

*A Roman terracotta skyphos,
circa 2nd century*

1 000 - 1 200 €

42

**PORTE-LAMPE EN BRONZE,
ART ROMAIN,
VERS LE 3^e-4^e SIÈCLE**

Porte-lampe composé d'une statue de la déesse Fortuna, debout sur une base cruciforme, vêtue d'un chiton, tenant une corne d'abondance dans la main gauche et parée d'un diadème, surmontée d'un vase à panse conique et col cylindrique à large rebord flanqué de huit boutons. Intérieur du vase muni d'une pointe.

Patine verte et rouge.

Main droite lacunaire, fracture à la base du vase et au pied de la statue.

Haut. : 27 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff constituée entre les années 1948 et 2000

*A Roman bronze Fortuna torch,
circa 3rd-4th century*

5 000 - 6 000 €

43

**APHRODITE EN BRONZE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Statue représentant la déesse nue, debout en appui sur la jambe gauche, une pomme à la main, le bras paré d'un bracelet, coiffée d'un diadème, les cheveux ramenés en arrière en chignon, dont des mèches retombent sur le dos et les épaules.

Patine verte.

Un bras lacunaire.

Haut. : 17,5 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff constituée entre les années 1948 et 2000

*A Roman bronze Aphrodite,
circa 2nd century*

7 000 - 8 000 €

44

**FLACON JANIFORME EN VERRE
MOULÉ, MÉDITERRANÉE
ORIENTALE, ART ROMAIN,
VERS LE 2^e SIÈCLE**

Flacon vert composé de deux têtes bouclées opposées, surmontées d'un col tubulaire à large lèvre éversée.

Haut. : 10,3 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

*A Roman Janus-headed glass flask,
circa 2nd century*

1 800 - 2 200 €



41



42



43



44

45

**TÊTE FÉMININE EN MARBRE,
ART ROMAIN,
VERS LE 1^{er}-2^e SIÈCLE**

Importante tête fragmentaire de jeune femme, aux fins sourcils arqués, les yeux en amande aux paupières marquées, la chevelure répartie en arrière, de part et d'autre d'une raie médiane, en mèches ondulées ceintes d'un bandeau et relevées en chignon.

Nez lacunaire et nombreux éclats.

Haut. : 38 cm

Publication :

ACR Auctions, 30 octobre 2014, n°248

*A Roman marble head of a woman,
circa 1st-2nd century AD*

8 000 - 12 000 €

46

**TÊTE MASCULINE EN MARBRE,
ART ROMAIN, DÉBUT DE
LA PÉRIODE IMPÉRIALE,
VERS LE 1^{er} SIÈCLE**

Tête de jeune homme imberbe, l'arcade sourcilière marquée et les paupières supérieures tombant légèrement, nez droit et lèvres entr'ouvertes, la pomme d'Adam saillante, la chevelure ramenée en avant, sur le front et les tempes, en fines stries parallèles.

Éclats et manques aux oreilles.

Haut. : 21,1 cm

Provenance :

Monaco Fine Arts, expert M. Jean Roudillon, facture en date du 4 novembre 1992

À l'actuel propriétaire par donation

Le traitement réaliste du visage s'inspire des productions statuariques de la période de la République romaine. Réalisée au début de la période impériale, cette sculpture représente vraisemblablement un patricien julio-claudien.

*A Roman marble head of a man, beginning
of the imperial period,
circa 1st century A.D.*

15 000 - 20 000 €



45 (Face)



45 (Profil)



47

STATUE MASCULINE EN MARBRE, ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Statue acéphale représentant un homme nu (Apollon ?), debout, légèrement déhanché, jambe droite en avant. Bras et jambes lacunaires, bouchages, reprises et éclats, enduit cireux. Haut. : 95,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Henry de Montherlant (1895 - 1972)

A Roman marble headless statue of a man, circa 1st century

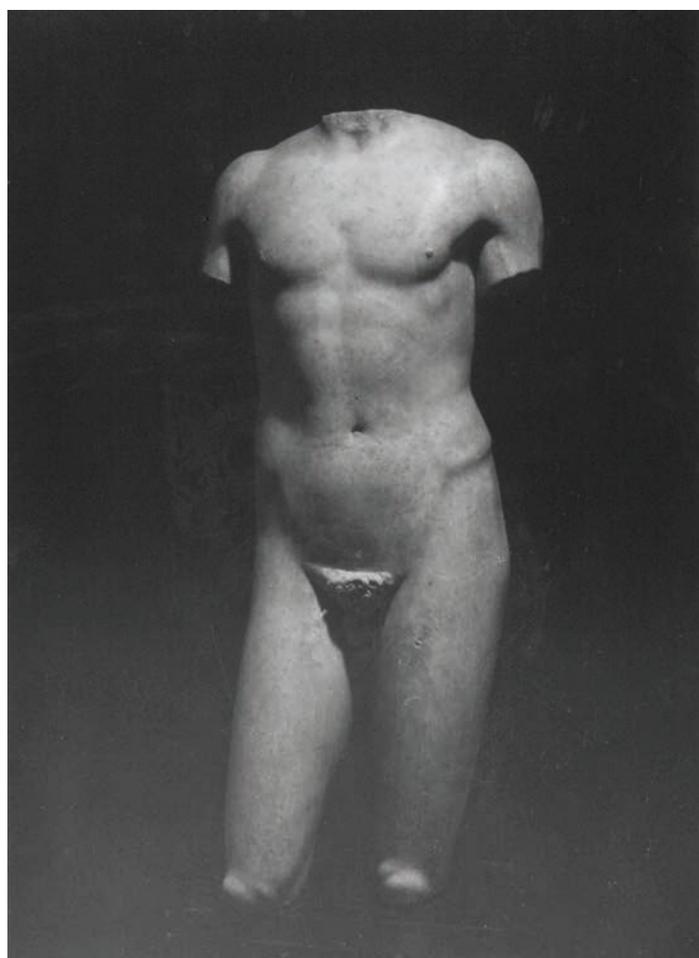
150 000 - 180 000 €

Fr

Épris dès son plus jeune âge de culture classique, Henry de Montherlant s'entoura tout au long de sa vie de marbres et bronzes antiques. Il voyait dans l'Antiquité des valeurs proches de l'idéal dont il rêvait et qui irriguent son œuvre.

En

Smitten by classic culture starting at a young age, Henry de Montherlant spent his life surrounded by antiques works of art. His writing is filled with values he dreamt of and that he gathered from the Antiquity.



Photographie d'époque par Laure Albin Guillot (1879-1962)
Archives Henry de Montherlant

D.R.





48

FLACON À DÉCOR D'OISEAUX EN VERRE MOULÉ, MÉDITERRANÉE ORIENTALE, ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Flacon bleu opaque à panse hexagonale, dont la base est ornée d'une frise de pétales, renfermant dans chaque métope un oiseau stylisé. Épaule inclinée et long col tubulaire à lèvres éversées.

Haut. : 7,1 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman opaque blue glass bottle with bird figures, circa 1st century

2 000 - 2 500 €

49

FLACON À DÉCOR DE VASES EN VERRE MOULÉ, ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Flacon bleu cobalt à panse hexagonale, dont la base est ornée de cannelures, renfermant dans chaque métope un vase dont un canthare, un œnochoé, un cratère et un skyphos. Épaule décorée de motifs d'arches et col tubulaire à lèvres éversées.

Irisations.

Haut. : 8 cm

Provenance :

Ancienne collection Constable-Maxwell, Royaume-Uni

Vente Sotheby's, Londres, The Constable-Maxwell Collection of Ancient Glass, 4-5 juillet 1979 : n°151

Vente Sotheby's, Londres, 24 Novembre 1997 : n°6

Collection Shlomo Moussaieff constituée entre les années 1948 et 2000

Bibliographie en rapport :

D. Whitehouse, Roman Glass in the Corning Museum of Glass, vol. 2, Corning, 2001: pp. 37-38, n°507

A Roman blue glass bottle with vessels, circa 1st century

6 000 - 7 000 €

50

FLACON À DÉCOR DE FRUITS EN VERRE MOULÉ, ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Flacon bleu opaque à panse hexagonale, dont la base est ornée d'une frise de pétales, renfermant dans chaque métope un fruit dont des grenades et des grappes de raisin. Épaule inclinée décorée d'un motif floral et long col tubulaire à lèvres éversées.

Irisations.

Haut. : 8,3 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff constituée entre les années 1948 et 2000

Bibliographie en rapport :

Pour des exemples de verres similaires de la série A, voir la collection Constable-Maxwell (vente Sotheby's, Londres, 4-5 juin 1979 : n°95)

et la collection Kofler-Truniger (vente Christie's, Londres, 5 mars 1985 : n°108).

A Roman opaque blue glass bottle with fruits, circa 1st century

6 000 - 7 000 €



51

FLACON À DÉCOR D'OISEAUX EN VERRE MOULÉ, MÉDITERRANÉE ORIENTALE, ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Flacon vert clair à panse hexagonale, dont la base est ornée d'une frise de pétales, renfermant dans chaque métope un oiseau stylisé. Épaule inclinée et long col tubulaire à lèvre ourlée éversée.

Haut. : 7,9 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman light green glass bottle with bird figures, circa 1st century

1 200 - 1 800 €



52

FLACON EN VERRE MOULÉ À DÉCOR DE SYMBOLES, ART ROMAIN, 1^{re} MOITIÉ DU 1^{er} SIÈCLE

Flacon bleu cobalt à panse hexagonale, dont la base est cannelée, renfermant dans chaque métope un motif différent dont un diadème, une amphore, une crosse de berger ou un strigile et un pichet. Épaule inclinée et long col tubulaire à lèvre éversée.

Haut.: 8,9 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff constituée entre les années 1948 et 2000

Bibliographie en rapport :

E.M. Stern, *The Toledo Museum of Art, Roman Mold-blown Glass, the First through Sixth Centuries*, Toledo, 1995: p.138-142, n°43

A Roman cobalt blue glass bottle with mixed symbols, 1st half of the 1st century

8 000 - 10 000 €



53

FLACON À DÉCOR DE MASQUES EN VERRE MOULÉ, ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Flacon bleu opaque à panse hexagonale, dont la base est ornée d'une frise de pétales, renfermant dans chaque métope un masque de théâtre différent dont une Méduse ailée, un visage juvénile, un homme arborant une longue barbe pointue et un Pan. Épaule à décor de feuilles stylisées et long col tubulaire à lèvre évasée.

Irisations.

Haut.: 8,6 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff constituée entre les années 1948 et 2000

Bibliographie en rapport :

E.M. Stern, *The Toledo Museum of Art, Roman Mold-blown Glass, the First through Sixth Centuries*, Toledo, 1995: p.135-138, n°41 et 42

D. Whitehouse, *Roman Glass in the Corning Museum of Glass*, vol. 2, Corning, 2001: pp. 38-39, n°508
Selon Whitehouse, seuls neuf flacons similaires sont répertoriés.

A Roman opaque blue glass bottle with masks, circa 1st century

7 000 - 8 000 €

54

**TORSE DE SATYRE EN MARBRE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Statue acéphale représentant un jeune homme nu (satyre?), debout, déhanché et en torsion vers la gauche, jambe droite et épaule gauche en avant. Les muscles sont saillants.

Bras et jambes lacunaires, éclats en surface.

Haut.: 50 cm

Publication :

ACR Auctions, 30 octobre 2014, n°247

A Roman marble torso of a satyr, circa 2nd century

25 000 - 30 000 €







55

**ARYBALLE EN VERRE,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

Flacon ambre à panse globulaire et col cylindrique à lèvre ourlée éversée, flanqué de deux anses.
Haut. : 7,9 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

An Roman amber glass aryballos, circa 2nd century

600 - 800 €

56

**ARYBALLE EN VERRE MOULÉ,
MÉDITERRANÉE ORIENTALE,
ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE**

Flacon aubergine pâle à panse oblongue cannelée et col cylindrique à lèvre ourlée éversée, flanqué de deux anses, décoré d'un bandeau de volutes
Haut. : 7,9 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

A Roman aubergine glass aryballos, circa 1st century

800 - 1 200 €

57

**TÊTE D'ANIMAL EN VERRE, ART
ISLAMIQUE, VERS LE 7^e-9^e SIÈCLE**

Récipient figurant une tête d'animal crêtée aux yeux figurés par deux pastilles appliquées, flanquée le long des oreilles de deux filets rubanés. Irisation.
Haut. : 8,5 cm

Provenance :

Collection Shlomo Moussaieff, constituée entre les années 1948 et 2000

An Islamic glass animal head, circa 7th-9th century

2 800 - 3 000 €



58

**GOBELET EN VERRE MOULÉ,
ART ISLAMIQUE, 9^e-10^e SIÈCLE**

Gobelet cylindrique décoré de cercles concentriques et motifs géométriques. Fractures restaurées, superbe irisation.
Haut. : 8,7 cm

Provenance :
Collection Shlomo Moussaieff,
constituée entre les années 1948 et 2000

An Islamic glass cup, 9th-10th century

1 000 - 1 500 €

59

**FLACON EN VERRE, ART PARTHE,
2^e SIÈCLE**

Flacon vert clair à panse ovoïde et étroit col cylindrique, à décor de lignes sinusoïdales.
Belle irisation.
Haut. : 10,4 cm

Provenance :
Collection Shlomo Moussaieff,
constituée entre les années 1948 et 2000

*A Parthian iridescent glass bottle,
2nd century*

1 000 - 1 500 €



Maurice Bouvier

(1901-1981)

La passion d'un Suisse pour l'Égypte *One Swiss man's passion for Egypt*

Fr

Maurice Bouvier est né en 1901 à Moutier dans le Jura suisse.

Diplômé en Droit et Économie de l'Université de Neuchâtel, il est engagé en septembre 1929 par le gouvernement égyptien en qualité de professeur à Assiout, puis au Caire. C'est alors que se découvrent à lui l'immensité et la diversité d'une civilisation, celle de l'Égypte depuis l'Antiquité jusqu'aux premiers temps de l'Islam. C'est là qu'il rencontre et côtoie les antiquaires du Mouski,

avant de se rendre à Alexandrie où vit la famille de son épouse pour y enseigner et être nommé à la Faculté de Droit de l'Université en 1943.

Parallèlement à son activité professionnelle, la vie de Maurice Bouvier ne se limite pas à l'enseignement. Les décennies qu'il passe en Égypte lui permettent d'assouvir en partie une incessante curiosité de l'autre, son amour de l'art et son intérêt

En

Maurice Bouvier was born in 1901 in Moutier, in the Swiss Jura region.

After he graduated in Law and Economics from the University of Neuchâtel, he was appointed, in 1929, as a Professor by the Egyptian government. He first taught in Assiout and then in Cairo. There, he got to discover the vastness and the diversity of the Egyptian civilization, from antiquity to the beginnings of Islam - meeting and interacting with

the antique dealers of the Mouski district. In 1943 he moved to Alexandria, the home of his wife's family, where he was teaching at the Law Faculty.

Apart from his academic activities, his stay in Egypt enabled him to open up to the culture, to indulge his love for Art and to satisfy his unceasing curiosity for ancient civilizations. For more than 30 years, Maurice Bouvier was an active part of Alexandria's cultural life. As a painter, his art pieces were



Détail du lot 295

Fr

pour les civilisations passées.

Durant près de trente années, Maurice Bouvier participe à la vie culturelle d'Alexandrie.

En tant que peintre, il expose régulièrement ses œuvres à l'Atelier, ce phalanstère d'artistes, peintres et sculpteurs ; en tant que membre des Amitiés Françaises, association culturelle fondée avec des amis, il reçoit comédiens et écrivains invités à donner des spectacles ou des conférences à Alexandrie et préside pendant la seconde guerre mondiale le Cercle suisse d'Alexandrie ; en 1956, après

la guerre de Suez, il devient consul de France par intérim.

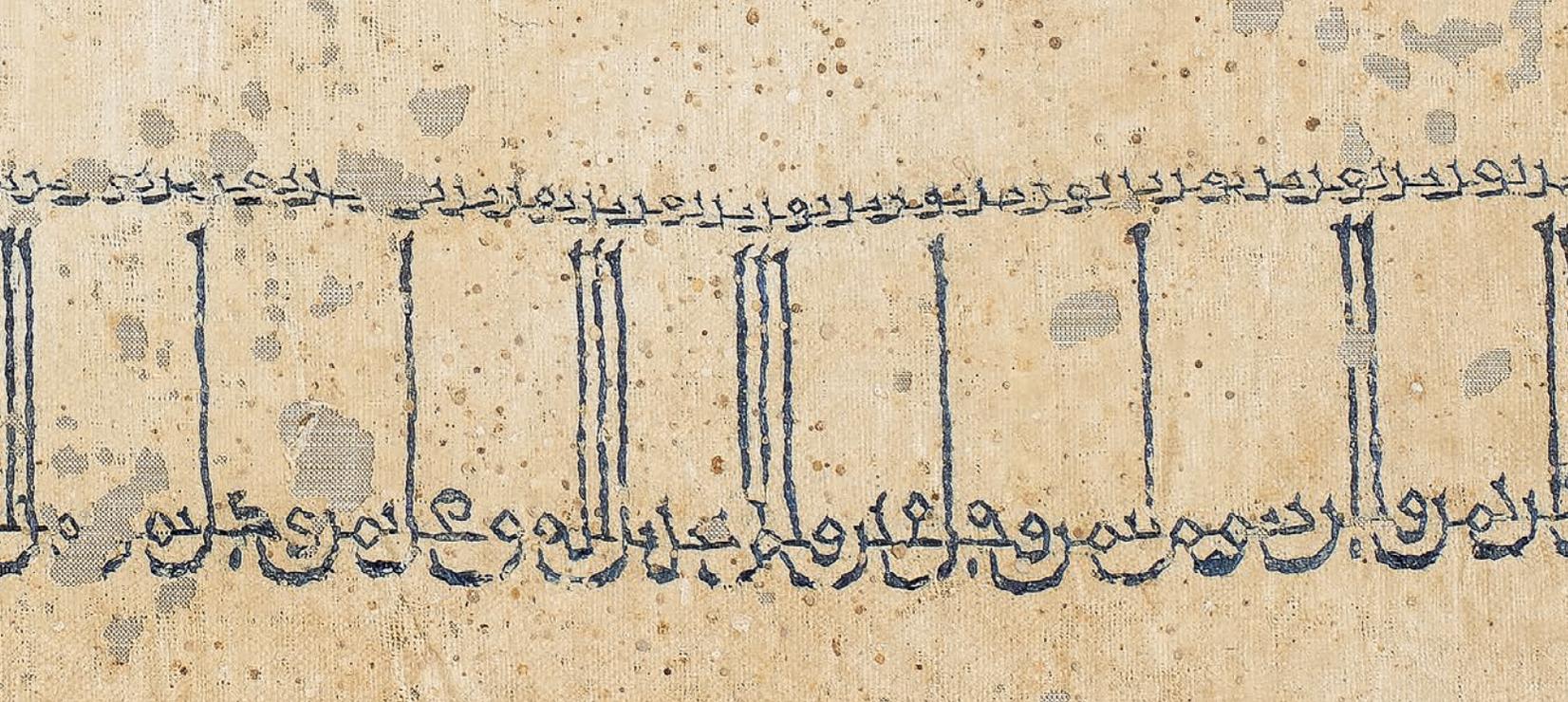
Aux multiples activités propres au dynamisme intellectuel d'une ville au lointain passé se greffe la soif d'un collectionneur désireux de connaître et comprendre une culture non seulement par les livres mais par les œuvres, témoignages concrets d'une civilisation.

C'est ainsi que Maurice Bouvier constitue, dans une quête perpétuelle, non pas une, mais des collections avec un soin presque scientifique d'étude et

En

regularly exhibited at the Atelier which was a phalanstery that gathered painters and sculptors. As member of the Amitiés Françaises of Alexandria - a cultural association that he founded with his friends- he welcomed actors and writers who came to perform or participate in conferences. During World War II, he was president of the Swiss Circle of Alexandria and in 1956, after the Suez Crisis, he was appointed acting French consul.

Alongside these numerous activities linked to the intellectual dynamism of this city, lying in a rich antique past, Maurice Bouvier had a collector's thirst for knowledge, keen to learn more about the Egyptian culture, not only through books, but also through the lasting testimonies of a civilization and its past : its works of art. This curiosity led him to an endless quest to create not just one but several collections which he took care of with a quasi-scientific attention to examination and conservation. His



Fr

de conservation. Sa première collection, composée de lampes en terre cuite, fait actuellement l'objet d'un catalogue. D'autres collections suivent (objets pharaoniques, *oushebtis*, art copte, bijoux, textiles islamiques depuis l'époque abbasside) et seront pour un grand nombre exposées dans des musées occidentaux, notamment en Suisse et en France.

En 1959, à l'âge de la retraite, de retour en Suisse, Maurice Bouvier achète une maison dans la petite ville de Gruyères où il

s'entoure des livres et objets qui auront animé sa vie jusqu'à son dernier souffle. Un souffle, une *anima*, qui auront inspiré son fils, Jean-François Bouvier : celui-ci, en s'appuyant sur les meilleurs spécialistes, tant pour l'étude, l'exposition ou la conservation des collections, en tentant de les compléter, aura été jusqu'à ce jour le respectueux dépositaire des œuvres réunies par son père, un *honnête homme* du siècle dernier.

Annie Kevorkian

En

first collection gathered terracotta lamps, which are nowadays the topic of a catalogue, while his following collections concentrated on pharaonic objects, *ushabtis*, Coptic art, jewellery and Islamic textiles from the Abbasid period. Most of these art works have been exhibited in museums, especially in Switzerland and France.

On his retirement, in 1959, he bought a house in Switzerland in the small town of Gruyères. There, he surrounded himself with the books and objects that occupied his life until he drew his final

breath. Breath, or *anima*, which inspired his son, Jean-François Bouvier who - calling on the best specialists for the study, exhibition and preservation of the different collections - went on to try to complete his father's work. Up to this day he has been the dutiful custodian of the artworks collected by his father, a *decent man* of the last century.

Annie Kevorkian

○ 60

STATUETTE FÉMININE EN TERRE CUITE, ART SYRO-HITTITE, DÉBUT DU 2^e MILLÉNAIRE AV. J.C.

Statuette nue au corps schématique, debout, jambes jointes, mains posées sous les seins, la tête couronnée d'une coiffe perforée comme les oreilles. Fracture.
Haut. : 12,5 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

A Syro-Hittite terracotta statuette of a woman, early 2nd millennium B.C.

1 000 - 1 200 €



○ 61

IDOLE DE PIRAVEND EN BRONZE, IRAN, RÉGION DU LURISTAN, 9^e-8^e SIÈCLE AV. J.C.

Statuette masculine debout, bras en moignons écartés, la tête triangulaire aux yeux concentriques, munie de deux cornes divergentes.
Haut. : 5,3 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Piravend bronze idol, 9th-8th century B.C.

800 - 900 €



○ 62

BÉLIER EN TERRE CUITE, ART SYRO-HITTITE, DÉBUT DU 2^e MILLÉNAIRE AV. J.C.

Bélier debout.
Restauration à une corne et une patte antérieure.
Long. : 9,5 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Syro-Hittite terracotta ram, early 2nd millennium B.C.

500 - 600 €





○ 63

**STATUETTE FÉMININE EN
BRONZE, LEVANT,
2^e MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Statuette féminine aux membres et au cou allongés, debout, jambes jointes, un bras levé, touchant de la main gauche sa tête, l'autre courbé en avant et tenant un vase.

Patine noire.

Ancienne étiquette collée sous le socle portant le numéro « 29 ».

Haut. : 14,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

A Levantine bronze statuette of a woman, 2nd millennium B.C.

2 000 - 2 500 €

○ 64

**RHYTON ZOOMORPHE EN TERRE
CUITE, ART PARTHE,
VERS LE 2^e SIÈCLE AV. J.C.**

Cheval debout sur quatre courtes jambes, la croupe surmontée d'un goulot muni d'une anse en arceau reliée au cou de l'animal.

Égrenures au goulot.

Ancienne étiquette sous la panse « N. Tano n°4952, Cairo, Egypt ».

Haut. : 14,5 cm

Provenance :

N.Tano, Le Caire (d'après le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

A Parthian terracotta zoomorphic rhyton, circa 2nd century B.C.

1 000 - 1 200 €





○ 65

**ARMES ET OUTILS EN PIERRE,
ÉGYPTE PRÉDYNASTIQUE,
NAGADA I-II,
4^e MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Trois outils en pierre taillée et polie.
Haut. : 8,2 à 11,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°9B

Three Egyptian stone weapons and tools, Predynastic period, Naqada I-II, 4th millennium B.C.

1 000 - 1 200 €



○ 66

**POINTES DE FLÈCHES
EN PIERRE, ÉGYPTE
PRÉDYNASTIQUE, NAGADA I-II,
4^e MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Seize flèches triangulaires à ailettes et pédoncule.
Haut. : 2,5 à 6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998 (partie du lot)

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°9B (partie du lot)

Sixteen Egyptian stone arrowheads, Predynastic period, Naqada I-II, 4th millennium B.C.

400 - 600 €



○ 67

**ARMES ET OUTILS EN PIERRE,
ÉGYPTE PRÉDYNASTIQUE,
NAGADA I-II,
4^e MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Cinq outils en pierre taillée et polie.
Haut. : 9,9 à 18 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu
d'exposition : Musée Rath), Genève,
26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
(partie du lot)

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte
Moments d'éternité, Mainz, Catalogue
d'exposition, Musées d'Art et
d'Histoire, Musée Rath, Genève,
1997-1998 : n°9B (partie du lot)

*Five Egyptian stone weapons and tools,
Predynastic period, Naqada I-II,
4th millennium B.C.*

1 000 - 1 200 €



○ 68

**VASE AUX SPIRALES EN
TERRE CUITE, ÉGYPTE
PRÉDYNASTIQUE, NAGADA II,
3500-3250 AV. J.C.**

Vase oblong flanqué de deux tenons
percés d'un trou de suspension, décoré
de trois rangs de spirales peints en
rouge brique.

Égrenures à la lèvre.

Inscription manuscrite à l'intérieur
de la lèvre: « N7929 M5222 ».

Haut. : 11,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian terracotta vase with spiral
decorations, Predynastic period,
Naqada, 3500-3250 B.C.*

800 - 1 000 €

○ 69

**COUPE EN PIERRE, ÉGYPTE,
ÉPOQUE THINITE,
3000-2670 AV. J.C.**

Coupe à parois évasées.
Diam. : 12 cm

Provenance :

Abdel-Rahman ou Tano (?), Égypte,
« Hehia, près de Zagazig » (d'après
le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stone cup, Early Dynastic
Period, 3000-2670 B.C.*

1 000 - 1 200 €

○ 70

**VASE EN PIERRE, ÉGYPTE,
NOUVEL EMPIRE**

Vase à panse galbée sur base évasée et
large col tronconique à lèvre ourlée.
Haut. : 13,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian stone vase, New Kingdom

1 000 - 1 200 €

○ 71

**VASE EN PIERRE, ÉGYPTE,
NOUVEL EMPIRE**

Petit vase balustre à large bord
éversé.
Haut. : 5,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian stone vase, New Kingdom

500 - 800 €





○ 72

**VASE « BLACK TOP » EN
TERRE CUITE, ÉGYPTÉ
PRÉDYNASTIQUE, NAGADA I,
4000-3500 AV. J.C.**

Vase fusiforme rouge à sommet noir
fumé.

Haut. : 12,4 cm

Provenance :

Tano (?), Farchout, près de Nag Hammadi
(d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian terracotta black-topped
vase, Predynastic period, Naqada I,
4000-3500 B.C.*

800 - 1 000 €

○ 73

**VASE « BLACK TOP » EN
TERRE CUITE, ÉGYPTÉ
PRÉDYNASTIQUE, NAGADA I,
4000-3500 AV. J.C.**

Vase fusiforme rouge à sommet noir
fumé.

Égrenures à la lèvre.

Haut. : 14, 4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian terracotta black-topped
vase, Predynastic period, Naqada I,
4000-3500 B.C.*

800 - 1 000 €





○ 74

PESESHKAF EN PIERRE, ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE

Instrument rituel (*peseshkaf*)* servant à l'ouverture de la bouche de la momie. Éclats.

Haut. : 14,2 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :
E.Otto, Das altägyptische
Mundöffnungsritual, Wiesbaden, 1960

*Le rituel de l'ouverture de la bouche (*oup rô*) pratiqué à partir de la XVIII^e dynastie à l'aide du *peseshkaf* devait permettre à la momie de se nourrir et de s'éveiller à une vie nouvelle.

An Egyptian stone peseshkaf, New Kingdom

1 000 - 1 200 €



○ 75

TROIS PAREMENTS D'OREILLES EN CALCITE, ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE

Éléments discoïdes destinés à être introduits dans l'oreille.

Dim. : 1,4 à 2,9 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Three Egyptian calcite ear studs,
New Kingdom*

300 - 400 €



○ 76

**COUPE EN GRAUWACKE, ÉGYPTE,
ANCIEN EMPIRE**

Coupe circulaire légèrement tronconique
à fond plat et lèvre rentrante.
Restaurations.
Diam. : 24,3 cm

Provenance :

Tano (?), Farchout, près de Boliana
(d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian stone cup, Old Kingdom

1 500 - 2 000 €



77

78

79

○ 77

VASE À KOHOL EN ANHYDRITE BLEUTÉE, ÉGYPTE, MOYEN EMPIRE

Vase caréné à base évasée et large rebord plat.
Haut. : 6,2 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian anhydrite kohl vase, Middle Kingdom

800 - 1 000 €

Fr

L'utilisation de l'anhydrite bleutée n'est attestée que pour une période très courte, du début de la XII^e dynastie jusqu'à la fin de la deuxième période intermédiaire.

Cette pierre était réservée à la production de récipients particulièrement nobles.

○ 78

FLACON EN ALBÂTRE, ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE

Alabastron.
Fracture recollée au niveau de la lèvre.
Haut. : 13,3 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian alabastron, New Kingdom

1 000 - 1 500 €

En

Exclusively used for the production of high-quality containers, bluish anhydrite appears to have only been used over the period of the 12th Dynasty to the end of the Second Intermediate Period.

○ 79

POT À ONGUENTS EN PIERRE, ÉGYPTE, NAGADA II, ÉPOQUE THINITE

Vase tonnelet à lèvre éversée, flanqué de deux tenons latéraux perforés.
Fractures.
Haut. : 9,1 cm

Provenance :
Tano, le Caire, « Hehia près de Zagazig » (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian stone ointment jar, Naqada II, Early Dynastic Period

800 - 1 000 €



○ 80

VASE À COSMÉTIQUES EN ALBÂTRE, ÉGYPTÉ, NOUVEL EMPIRE

Pot tronconique à base légèrement évasée et lèvre ourlée.
Haut. : 6,3 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian alabaster cosmetic vase, New Kingdom

800 - 1 000 €

○ 81

VASE À COSMÉTIQUES EN GRANODIORITE, ÉGYPTÉ, NOUVEL EMPIRE

Pot tronconique à base légèrement évasée et lèvre ourlée.
Fractures restaurées.
Haut. : 10 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian granodiorite cosmetic vase, New Kingdom

600 - 800 €

○ 82

COUPE EN PIERRE, ÉGYPTÉ, ANCIEN EMPIRE

Coupe à parois galbées.
Diam. : 14,8 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian stone cup, Old Kingdom

1 200 - 1 500 €

○ 83

**VASE À KOHOL EN ALBÂTRE,
ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE**

Vase caréné à base évasée et large rebord plat.
Haut. : 4,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian alabaster kohl vase,
New Kingdom*

400 - 500 €

○ 84

**POT À ONGUENTS EN PIERRE,
ÉGYPTE, NAGADA II,
ÉPOQUE THINITE**

Petit vase tonnelet à lèvre éversée,
flanqué de deux tenons latéraux
perforés.
Haut. : 6,8 cm

Provenance :

Collections Bouvier
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stone ointment jar,
Naqada II, Early Dynastic Period*

700 - 800 €

○ 85

**FLACON EN ALBÂTRE,
ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE**

Flacon fusiforme.
Haut. : 13,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian alabastron, New Kingdom

1 200 - 1 500 €

○ 86

**POT À ONGUENTS EN
PIERRE, NAGADA II,
ÉGYPTE PRÉDYNASTIQUE,
3500-2850 AV. J.C.**

Vase fusiforme.
Haut. : 4,6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stone ointment jar,
Predynastic Period, Naqada II,
3500-2850 B.C.*

500 - 600 €

○ 87

**POT À ONGUENTS EN PIERRE,
ÉGYPTE, NAGADA II,
ÉPOQUE THINITE**

Petit vase tonnelet à lèvre éversée,
flanqué de deux tenons perforés.
Haut. : 5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stone ointment jar,
Naqada II, Early Dynastic Period*

500 - 600 €

○ 88

**DEUX POISSONS EN PIERRE,
ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE**

Perches du Nil (*Tilapia Nilotica*),
l'une en schiste, l'autre en pierre à
reflets irisés, , les écailles et les
nageoires incisées.
Long. : 7,4 cm et 12,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

Two Egyptian stone fishes, New Kingdom

800 - 1 000 €



○ 89

**POT À ONGUENTS EN
PIERRE, NAGADA II, ÉGYPTE
PRÉDYNASTIQUE,
3500-2850 AV. J.C.**

Vase fusiforme flanqué de tenons.
Haut. : 10,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stone ointment jar,
Predynastic Period, Naqada II,
3500-2850 B.C.*

800 - 1 000 €

○ 90

**VASE EN ALBÂTRE, ÉGYPTE,
NOUVEL EMPIRE**

Vase à panse conique et anse coudée
reliant l'épaule à la lèvre éversée du
col.
Égrenures au col et fracture à l'anse.
Haut. : 17,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian alabaster vase, New Kingdom

1 000 - 1 200 €

○ 91

**POT À ONGUENTS EN
PIERRE, NAGADA II, ÉGYPTE
PRÉDYNASTIQUE,
3500-2850 AV. J.C.**

Vase fusiforme flanqué de tenons.
Haut. : 5,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stone ointment jar,
Predynastic Period, Naqada II,
3500-2850 B.C.*

300 - 400 €



○ 92

**COUPE EN FAÏENCE, ÉGYPTTE,
ÉPOQUE THINITE,
3000-2670 AV. J.C.**

Coupe à glaçure turquoise.
Éclats dans la glaçure.
Diam. : 13,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian faïence cup,
Early Dynastic Period, 3000-2670 B.C.*

800 - 1 000 €

○ 93

**VASE À COSMÉTIQUES EN
ALBÂTRE, ÉGYPTTE,
NOUVEL EMPIRE**

Pot tronconique à base légèrement
évasée et lèvre ourlée.
Deux étiquettes portant des inscriptions
en arabe dont le chiffre 8.
Haut. : 15,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian alabaster cosmetic vase,
New Kingdom*

1 000 - 1 200 €

○ 94

**VASE EN FAÏENCE, ÉGYPTTE,
ÉPOQUE THINITE,
3000-2670 AV. J.C.**

Vase à glaçure turquoise, à panse
sphérique et court col cylindrique.
Inscription manuscrite à l'encre noire
sous la base: « Peco »
Haut. : 7,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian faïence vase,
Early Dynastic Period, 3000-2670 B.C.*

800 - 1 000 €



○ 95

**ONZE BOUCLES, ÉGYPTE,
NOUVEL EMPIRE, XVIII^e-XIX^e
DYNASTIE, VERS 1539-1292 AV. J.C.**

Cornaline, jaspe rouge, feuille d'or.
Poids brut: 3,67 g (la boucle en or)
Diam. : 0,6 à 2,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu
d'exposition : Musée Rath), Genève,
26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte
Moments d'éternité, Mainz, Catalogue
d'exposition, Musées d'Art et
d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-
1998 : n°71B

*Eleven Egyptian carnelian, jasper and
gold earrings, New Kingdom,
18th-19th Dynasty, circa 1539-1292 B.C.*

1 200 - 1 500 €

○ 96

**TROIS PLAQUES EN OR, ÉGYPTE,
VERS LE 3^e-2^e SIÈCLE AV. J.C.**

Plaques à décor repoussé représentant
une sphinge, une Isis serpentiforme et
une femme.

Poids brut: 1,88 g
Haut. : 1,3 à 3,5 cm

Provenance :

Ghindi, Tawfik (d'après le registre de
la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Three Egyptian gold plaques,
circa 3rd-2nd century B.C.*

1 400 - 1 800 €

○ 97

**PLAQUES ET PENDENTIF EN OR,
ÉGYPTE, ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE**

Deux plaques à décor repoussé
représentant une momie et un serpent
et un médaillon à décor de cobra et
volutes.

Poids brut: 2,13 g (les deux pendentifs
uniquement)
Haut. : 1,8 à 5,2 cm

Provenance :

Ali, Tawfik (d'après le registre de
la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Two Egyptian gold plaques and a pendant,
Ptolemaic period*

1 500 - 2 000 €



95



96

97

○ 98

**SEPT BIJOUX EN OR, ÉGYPTE,
DÉBUT DU 1^{er} MILLÉNAIRE AV. J.C.**

Paire de boucles d'oreilles, deux oudjat, papyrus, *ankh* et faucon.
Long. : 1,1 à 1,8 cm
Poids brut: 5,14 g

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

*Seven Egyptian gold jewels,
early 1st millennium B.C.*

1 500 - 2 000 €

○ 99

**SEPT BIJOUX EN OR, ÉGYPTE,
1^{er} SIÈCLE AV. J.C.-1^{er} SIÈCLE AP. J.C.**

Boucles d'oreilles et bagues aux bustes de Sérapis et d'Isis ou d'Isis et de Déméter et médaillon gravé de lettres grecques.
Poids brut: 10,47 g
Long. : 0,5 à 2,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998 (partie du lot)

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°216 (partie du lot)

*Seven Egyptian gold jewels,
1st century B.C.-1st century A.D.*

2 000 - 2 500 €

○ 100

**DEUX PAIRES DE BOUCLES
D'OREILLES EN OR, ÉGYPTE,
ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE,
2^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Anneaux les uns prolongés par une grappe pyramidale grenetée, les deux autres en forme de corne d'abondance agrémentés de grènetis et de deux cercles autrefois sertis.
Poids brut: 5,73 g
Diam. : 1,9 à 2,8 cm

Provenance :

Bajocki, Hamouda (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

A.Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig - Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°135d (les premiers)

*An Egyptian pair of gold earrings,
Ptolemaic period, 2nd-1st century*

3 000 - 3 500 €

○ 101

**DEUX PAIRES DE BOUCLES
D'OREILLES ET DEUX BIJOUX EN
OR, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE,
1^{er}-3^e SIÈCLE**

Deux paires de boucles d'oreilles formées d'un filet sinusoïde et torsadé agrémenté de deux perles d'argent, une boucle à triple sphère grenetée en suspension et un pendentif tubulaire greneté.
Poids brut: 10,29 g
Long. : 1,3 à 2,2 cm

Provenance :

Tawfik (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998 (une paire)

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°217B (une paire)

*Two Egyptian pair of gold earrings and
two gold jewels, Roman Period,
1st-3rd century*

1 800 - 2 200 €

○ 102

**DIADÈME FUNÉRAIRE EN OR,
ÉGYPTE, ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE
OU ROMAINE**

Feuille d'or à décor de fleurs de lotus repoussé.
Poids brut: 2,99 g
Long. : 19 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian gold funerary diadem,
Ptolemaic or Roman period*

3 000 - 4 000 €



98

99



100

101



102

○ 103

BAGUES ET BRACELET EN OR, ÉGYPTE, VERS LE 1^{er} SIÈCLE

Deux bagues et un bracelet d'enfant serpentiformes.
Poids brut: 10,40 g
Diam. des bagues : 1,9cm et 1,7 cm
Diam. du bracelet : 5 cm

Provenance :

Tawfik, Tano (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M. Page-Gasser - A.B. Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°218

Two Egyptian gold rings and a bracelet, circa 1st century

2 000 - 2 500 €

○ 104

PAIRE DE BOUCLES D'OREILLES EN OR, ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE, XIX^e DYNASTIE

Boucles annulaires à centre biconique bordé de grènetis.
Étiquette manuscrite « 36032 Khawam »
Diam.: 5,7 cm
Poids brut: 9,48 g

Provenance :

Khawam, Égypte (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian pair of gold earrings, New Kingdom, 19th Dynasty

3 500 - 4 500 €

○ 105

QUATRE BOUCLES D'OREILLES EN OR, ÉGYPTE, ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE, 2^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.

Anneaux l'un prolongé par une grappe conique grenetée, deux autres en forme de corne d'abondance agrémentés de grènetis et de cercles autrefois sertis et le dernier prolongé par une grappe de raisins.
Poids brut: 6,94 g
Long. : 2 à 2,7 cm

Provenance :

Bajocki, Hamouda, Tawfik (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Four Egyptian gold earrings, Ptolemaic period, 2nd-1st century

3 000 - 3 500 €

○ 106

DEUX BRACELETS EN OR, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE, VERS LE 3^e SIÈCLE

Deux anneaux torsadés, l'un muni d'un fermoir tronconique en or serti d'un cabochon de pierre verte.
Poids brut: 55,18 g
Diam. : 6,5 et 6,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

A. Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig - Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°135f-g

Two Egyptian gold bracelets, Roman period, circa 3rd century

5 000 - 7 000 €

○ 107

PAIRE DE BRACELETS EN OR, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE, 2^e-4^e SIÈCLE

Anneaux dont les extrémités se chevauchent et sont ornés de filets torsadés.
Poids brut: 45,19 g
Diam. : 6,5 cm chaque

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian pair of gold bracelets, Roman period, 2nd-4th century

3 000 - 4 000 €



103



104



105



106



107



○ 108

DIADÈME FUNÉRAIRE EN OR, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE

Bandeau à décor repoussé composé de deux branches de laurier de part et d'autre d'une rosette ponctuée.
Poids brut: 1,18 g
Long. : 14,6 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian gold funerary diadem, Roman period

1 500 - 2 500 €

○ 109

SIX BIJOUX EN OR, ÉGYPTE, 2^e ET 1^{er} MILLÉNAIRES AV. J.C.

Bague du Nouvel Empire au chaton décoré d'un oudjat cloisonné, quatre amulettes (oudjat inscrit d'un cartouche royal au verso, cœur en lapis, déesse, faucon) et une agate œil de tigre achéménide cerclée d'un ruban d'or greneté.
Poids brut: 6,40 g (éléments en or)
Long. : 0,9 à 2,3 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :
Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998 (bague)

Publication :
M. Page-Gasser - A.B. Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°105D (bague)

Six Egyptian gold jewels, 2nd-1st millennium B.C

2 000 - 2 500 €

○ 110

BRACELET EN ARGENT, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE, VERS LE 3^e SIÈCLE AP. J.C.

Anneau torsadé.
Restaurations.
Poids brut: 11,10 g
Diam. : 5,5 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian silver bracelet, Egypt, Roman Period, circa 3rd century

300 - 500 €

○ 111

PENDENTIF EN ARGENT, ÉGYPTE

Pendentif sinusoïde enserrant un médaillon ovale articulé serti d'une intaille scaraboïde en cornaline gravée d'un fauve face à un personnage.
Poids brut: 8,87 g
Long. : 3,1 cm

On joint un scarabée antique en fritte.
Long. : 1,5 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian silver pendant and a frit scarab

400 - 500 €

○ 112

BRACELET EN ARGENT, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE (?)

Anneau ouvert, aux extrémités en forme de lotus.
Poids brut: 86,42 g
Diam. : 7,5 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian silver bracelet, Roman period (?)

800 - 1 000 €



109 (détail)



108



109



110



111



112

○ 113

**SHAOUABTI AU NOM DE SETHI I,
ÉGYPTE, THÈBES,
NOUVEL EMPIRE, XIX^e DYNASTIE**

Statuette funéraire royale en bois d'acacia bitumé, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, gravée de six lignes d'inscriptions hiéroglyphiques et de deux cartouches (1^{ère} et 2^e lignes) au nom de trône et de naissance du roi : *Men-maât-ré, Sethimérienptah*.
Lacune au pied.
Haut. : 19,3 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Publication :
M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°125

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.78-81
J.L.Chappaz, Les figurines funéraires égyptiennes du Musée d'Art et d'Histoire et de quelques collections privées, Genève, 1984 : 01-02
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°31
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : 136

Sethi I^{er} (1304-1290 av.J.C.), est le 2^e roi de la XIX^e Dynastie. Sa tombe où furent mises à jour de nombreuses statuettes en faïence et en bois fut découverte dans la Vallée des Rois par G.Belzoni en 1817.

An Egyptian wooden shabti for Seti 1st, Thebes, New Kingdom, 19th Dynasty

10 000 - 12 000 €



Fr

En

Le 18 octobre 1817, fut découverte dans la Vallée des Rois par l'explorateur italien, Giovanni Belzoni, la tombe KV 17 (« King Valley 17 ») dont la superficie et les parois entièrement ornées en font l'une des plus spectaculaires de la vallée. Cette tombe, qui s'est révélée être - une fois la clé de lecture des hiéroglyphes déchiffrée- celle de Séthi I^{er}, était composée d'un ensemble de dix chambres funéraires dont l'une dénommée « Chambre d'Apis » qui livra plusieurs centaines de figurines de bois enduites de bitume dites chaouabtis.

On October 18th 1817, the tomb known as KV 17 (Kings Valley 17), located in the Valley of the Kings, was discovered by the Italian explorer Giovanni Belzoni. Richly decorated, this tomb is one of the most spectacular in the valley. Thanks to the decipherment of Egyptian hieroglyphs it has been possible to assign this tomb to Sety I. Amongst its ten funerary chambers, the 'Apis Chamber' contained several hundred tar-coated wooden figures, known as Shabtis.



○ 114

**SHAOUABTI AU NOM DE
PSOUSENNES I (1043-991),
ÉGYPTE, TANIS, XXI^e DYNASTIE**

Statuette en bronze, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques et cartouche gravé au nom de *Psousennes*. Patine brune.
Inscription manuscrite, dans le dos : « n°74 1603 (?) »
Haut. : 7,6 cm

Provenance :

Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire (d'après le registre de la collection) Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.150-155, n°74

Provenant de la nécropole de Tanis, découverte en 1940 par Pierre Montet, le tombeau du roi Psousennès I (1054-1009 av. J.C.), pharaon de la XXI^e dynastie thébaine, a livré 375 statuettes en faïence et 250 en bronze. Ces dernières, peu courantes dans ce matériau, furent surtout d'usage sous Ramsès II et Ramsès III.

An Egyptian bronze shabti for Psusennes I (1043-991 BC.), Tanis, 21st Dynasty

3 500 - 4 000 €

○ 115

**SHAOUABTI AU NOM DE
OUNDEBAOUENDJED, ÉGYPTE,
TANIS, XXI^e DYNASTIE**

Statuette en bronze, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos et deux vases suspendus aux épaules. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Oun-debaou-en-djed*. Patine rouge.
Haut. : 8,7 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.152-153, figs..87-88
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°131

Provenant de la nécropole de Tanis, découverte en 1940 par Pierre Montet, le tombeau du Général Oun-debaouendjed a livré de multiples statuettes en faïence, et plus rares, des figurines en bronze en usage à l'époque de Ramsès II et Ramsès III.

An Egyptian bronze shabti for Oun-debaouendjed, Tanis, 21st Dynasty

3 000 - 3 500 €



114



115



○ 116

SHAOUABTI AU NOM DE AMEN-MOSE, ÉGYPTE, XIX^e DYNASTIE

Statuette en bois peint, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les instruments aratoires, un sac dans le dos et deux vases suspendus aux épaules. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Amen-mose*, gardien du trésor d'Amon.

Pigments rouges et noirs.

Inscription manuscrite à l'encre blanche, sur la perruque : « n°3 »
Haut. : 21,1 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

Amenmose était un scribe royal de la XIX^e dynastie, contemporain de Ramsès II. Ayant la charge des artisans dans le temple d'Amon, il est connu par de nombreuses statues.

An Egyptian painted wooden shabti for Amen-Mose, 19th Dynasty

1 500 - 2 500 €

○ 117

**STATUETTE A CONTOUR PERDU,
ÉGYPTE, ÉPOQUE DE RAMSES VI,
XX^e DYNASTIE**

Statuette en albâtre dite « à contour perdu ».

Haut. : 13,2 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes

Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.118-119

J.L.Chappaz, Les figurines funéraires

égyptiennes du Musée d'Art et

d'Histoire et de quelques collections

privées, Genève, 1984 : 019

R.Weill, Quelques types de figurines

funéraires des XIX^e et XX^e dynasties,

Paris, 1922

*An Egyptian alabaster shabti,
Ramses VI period, 20th Dynasty*

2 000 - 2 500 €



Fr

En réaction contre l'art achevé de la XVIII^e dynastie, les statuettes à contour perdu de l'époque de Ramses VI sont d'une grande rareté, le nombre connu dans les musées ne dépassant pas la quarantaine, dont 16 se trouvent au Musée du Caire, les quelques autres à Paris au Musée du Louvre, en Grande Bretagne, Allemagne et Italie. Décrites pour la première fois en 1922, Raymond Weill écrit : « Le poli de la pierre est parfait. L'albâtre ainsi traité fait à la forme humaine comme un voile, sous lequel elle transparait dans une expression un peu mystérieuse ».

En

As a reaction to the refined art of the 18th dynasty, smooth (contour perdu) statuettes were made during the Ramses VI period. They are extremely rare as only forty or so statuettes of this type are kept in museums: sixteen are in the Cairo Museum, while the rest is to be found in the Paris Louvre, in Great-Britain, Germany or Italy. Describing it for the first time in 1922, Raymond Weill wrote 'The polishing of the stone is perfect. Alabaster worked this way makes the human form seem like a veil, through which a rather mysterious expression appears'.

○ 118

SHAOUABTI AU NOM DE OSORKON II, ÉGYPTE, TANIS, XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence vert pâle, coiffée d'une courte perruque bouclée quadrillée, mains jointes, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom d'*Osorkon II*. Usures des pigments (inscriptions). Pied fracturé restauré.
Haut. : 15 cm

Provenance :

Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

La tombe d'Osorkon II (874-847 av. J.C.) fut la première explorée par Pierre Montet à Tanis en 1939. Y furent mises à jour des statuettes de serviteurs à la silhouette élancée, à chevelure courte quadrillée, représentés mains jointes.

An Egyptian light green-glazed faïence shabti for Osorkon II, Tanis, 22nd Dynasty

3 000 - 3 500 €

○ 119

SHAOUABTI AU NOM DE HOR-NEKH-TI, ÉGYPTE, TANIS, XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise peinte en noir, coiffée d'une courte perruque quadrillée, un bras le long du corps, l'autre plié tenant un fouet oblique dans la main droite. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *L'Osiris, Premier prophète d'Amon-Ré, Roi des dieux, Hornakht juste de voix*.

Inscription manuscrite, dans le dos : « n°5 5017 T ».

Haut. : 16,7 cm

Provenance :

Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°145A
A.Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°106a

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.160, nos.110-111

Hor-Nekh-Ti était le grand prêtre d'Amonrâsonter, roi des dieux.

An Egyptian turquoise-glazed faïence shabti for Hor-Nekh-Ti, Tanis, 22nd Dynasty

6 000 - 7 000 €

○ 120

SHAOUABTI AU NOM DE HOR-NEKH-TI, ÉGYPTE, TANIS, XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *L'Osiris, Premier prophète d'Amon-Ré, Roi des dieux, Hornakht juste de voix*.
Inscription manuscrite à l'encre rouge, dans le dos : « n°5 6615H ».

Haut. : 15,4 cm

Provenance :

Hamouda, Égypte (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°145B
A.Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°106b

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.160, nos.110-111

Voir la note du lot 119.

An Egyptian turquoise-glazed faïence shabti for Hor-Nekh-Ti, 22nd Dynasty

4 000 - 5 000 €

Le prince Hornakht fut enseveli auprès de son père, Osorkon II. Le tombeau, découvert à Tanis par Pierre Montet en 1939, contenait près de trois cents shaouabtis, essentiellement de travailleurs.

La statuette 119 de la collection Bouvier compte parmi les quelques rares shaouabtis de contremaîtres, se différenciant des autres par la coiffure bouclée, le fouet et la position du bras le long du corps.

Madeleine Page-Gasser relève dans le catalogue d'exposition de Genève la « qualité remarquable » de cette statuette (p.145 du catalogue de Genève).

Prince Hornakht was buried alongside his father Osorkon II. The tomb, discovered in Tanis by Pierre Montet in 1929, contained nearly three hundred shabtis, mainly depicting workers.

The figurine 119 from the Bouvier collection is one of the few foremen shabtis, distinct from the others with its curly hair, whip and the arm falling to the sides.

Madeleine Page-Gasser notes in the catalogue of the Geneva exhibition 'the remarkable quality' of this figurine (p.145 of the Geneva catalogue).



118



119



120



○ 121

**SHAOUABTI AU NOM DE KHAÏT,
ÉGYPTE, BUBASTIS,
XX^e DYNASTIE**

Statuette en faïence blanche, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Dame Khaït, Chanteuse de Méhyt*. Fissure sous le pied et quelques éclats de glaçure.
Inscription manuscrite à l'encre blanche, sur la perruque : « n°4 ».
Haut. : 11,4 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : n°42
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : 199

Khaït est l'épouse du vice-roi Hori I (1203-1180 av. J.C.). Sa tombe partagée avec son conjoint fut découverte à Bubastis en 1944.

An Egyptian white-glazed faience shabti for Khaït, Bubastis, 20th Dynasty

1 500 - 2 500 €

○ 122

**SHAOUABTI AU NOM DE KHAÏT,
ÉGYPTE, BUBASTIS,
XX^e DYNASTIE**

Statuette en faïence blanche, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Dame Khaït, chanteuse de Méhyt*. Restaurations.
Haut. : 11,2 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : n°42
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : 199

Voir la note du lot 121

An Egyptian white-glazed faience shabti for Khaït, Bubastis, 20th Dynasty

1 200 - 1 500 €

○ 123

**SHAOUABTI AU NOM DU VICE-ROI HORI I, ÉGYPTE,
XX^e DYNASTIE**

Statuette en faïence blanche, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos et deux vases suspendus aux épaules. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Hori, Fils royal de Kouch*. Fracture restaurée, égrenure au pied.
Haut. : 10,9 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.125 nos.43-47
Egyptian Antiquities from the Harer Family Trust Collection, 1992 : n°150

Originaire de Bubastis, Hori I fut « Commissaire du Roi en divers pays étrangers », puis « Fils royal de Kouch ». Sa tombe fut découverte en 1944.

An Egyptian white-glazed faience shabti for viceroy Hori I, 20th Dynasty

2 500 - 3 000 €



○ 124

SHAOUABTI AU NOM DE PEN-TAW-AR, ÉGYPTE, NOUVEL EMPIRE, ÉPOQUE RAMESSIDE, XIX^e-XX^e DYNASTIE

Statuette en faïence bleue, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Pen-ta-war, scribe royal du seigneur des deux pays*.
Haut. : 12,2 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :
H.Schlögl, *Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses*, Bâle, 1978 : p.148, n°88

An Egyptian blue-glazed faïence shabti for Pen-Taw-Ar, New Kingdom, Ramesside period, 19th-20th Dynasty

2 000 - 3 000 €

○ 125

SHAOUABTI AU NOM DE MERET, ÉGYPTE, XIX^e-XX^e DYNASTIE

Statuette en faïence bleue, coiffée de la perruque courte, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Meret, maîtresse de maison*.
Haut. : 13,9 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

An Egyptian blue-glazed faïence shabti for Meret, 19th-20th Dynasty

2 000 - 3 000 €

○ 126

SHAOUABTI AU NOM DE HUY, ÉGYPTE, ÉPOQUE RAMESSIDE, XIX^e DYNASTIE

Statuette en faïence vert clair, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac derrière l'épaule. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Huy, scribe royal, serviteur de la reine*.
Usure de glaçure au bras droit et à la main gauche.
Haut. : 12,4 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Huy était le grand prêtre de Ptah sous le règne de Ramsès II durant la XIX^e dynastie. Il est connu grâce à plusieurs shouabtis.

An Egyptian light green-glazed faïence shabti for Huy, Ramesside period, 19th Dynasty

1 500 - 2 000 €

Fr

Découverte en 1871 par les frères Abd el-Rassoul, la cachette de Deir el-Bahari où furent entreposés par Pinedjem II, roi de la XXI^e dynastie, les momies et le matériel funéraire des pharaons les plus notables afin de les épargner des pillages, livra une quantité considérable de *Shaouabtis* d'un bleu intense.

Cette couleur, aujourd'hui intimement rattachée à l'Égypte, reçut la dénomination de « bleu de Deir el-Bahari. » Ce bleu, qui avait pour ambition d'imiter le lapis-lazuli comme en atteste son nom égyptien *hsbd-irjt* voulant dire « lapis-lazuli artificiel », s'est révélé être la couleur de prédilection des Égyptiens pour la faïence. Cette couleur était obtenue au moyen d'un processus savamment

orchestré qui nous est connu grâce à Vitruve et son ouvrage *De architectura*. Du sable calcaire ainsi que du cuivre et du carbonate de calcium et de sodium étaient broyés avant d'être mélangés à de l'eau. De petites boules étaient ensuite formées qui, après séchage, recevaient une cuisson en atmosphère oxydante entre 870 et 1100°. Refroidies puis broyées, ces petites boules livraient une poudre qui était mélangée avec de la gomme arabique dissoute dans de l'eau. De ce processus découlait ce fameux bleu intense qui donna naissance aux plus belles faïences égyptiennes. Hautement prisées par les Égyptiens, celles-ci étaient considérées comme empreintes du pouvoir de la renaissance et de l'éternité.

En

In 1871, the Abd-el Rassul brothers, discovered the hidden chamber of Deir el-Bahari which housed the mummies and funerary objects -placed there by Pinedjem II (King of the 21st Dynasty) in order to protect them from looting- of the most important pharaohs. This chamber contained a large amount of bright blue *shabtis*.

Closely associated to Egypt, this colour known as 'Deir el-Bahari blue' aimed to imitate lapis lazuli as exemplified by its Egyptian name *hsbd-irjt* which means artificial lapis lazuli. Favorite colour of the Egyptian's regarding earthenware; it was obtained through a process that we were able to know thanks to Vitruve's *De Architectura*. Limestone sand,

copper, calcium carbonate and sodium were ground together before being mixed with water. Formed into small balls, after having dried, they were baked in an oxidising atmosphere between 870 and 1100°. Once cooled, these small balls were ground in order to produce a powder then mixed with Arabic gum dissolved in water. This process gave birth to the well-known bright blue, used for the making of the most beautiful Egyptian earthenware. Particularly valued by Egyptians, this earthenware was considered a sign of power, rebirth and eternity.



○ 127

SHAOUABTI AU NOM DE LA REINE HENOUTTAOUY, ÉGYPTTE, DEIR-EL-BAHARI, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la cachette royale de Deir-el-Bahari en faïence bleu intense, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques et cartouche au nom de *Henouttaouy*. Fracture sous les bras.
Haut. : 11,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Emile Brugsch
Pacha (1842-1930)
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.142

Emile Brugsch Pacha, égyptologue allemand, membre du Collège de France, tour à tour ambassadeur de Prusse au Caire de 1860 à 1864 et directeur d'égyptologie au Caire en 1870, fut le premier européen à pénétrer dans la tombe royale de Deir-el-Bahari en 1881.

Fille de Ramses XI, la reine Henouttaouy eut un pouvoir important, comme le rappelle sa titulature : *Reine, Fille royale, Épouse royale ou Maîtresse des Deux Terres*.

Sa momie et son trousseau funéraire ont été inventés dans la cachette royale de Deir el-Bahari en 1881 par les frères Abd el-Rassoul.

An Egyptian blue-glazed faience shabti for Queen Henuttawy, Deir el-Bahari, 21st Dynasty

3 500 - 4 500 €

○ 128

SHAOUABTI AU NOM DE NESTANEBICHEROU, ÉGYPTTE, DEIR-EL-BAHARI, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la cachette royale de Deir-el-Bahari en faïence bleu intense, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Huit colonnes d'inscriptions hiéroglyphiques à l'avant et au dos au nom de *Nestanebicherou*.
Haut. : 14,8 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°146B

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.145, fig.67
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : n°228

Nestanebicherou est la fille du Premier prophète Pinedjem II et de son épouse, Nesikhonsou.

An Egyptian blue-glazed faience shabti for Nestanebicherou, Deir el-Bahari, 21st Dynasty

2 500 - 3 000 €

○ 129

SHAOUABTI AU NOM DE NES-PA-NEFER-HER, ÉGYPTTE, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la 2^e cachette royale de Deir-el-Bahari en faïence bleu intense, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Inscriptions hiéroglyphiques au-devant au nom de *Nes-pa-nefer-her*, *Intendant du temple d'Amon*.
Haut. : 11,7 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°119

Nes-Pa-Nefer-Her, contremaître des armées du temple d'Amon, a vécu au cours de la XXI^e dynastie.

An Egyptian blue-glazed faience shabti for Nes-Pa-Nefer-Her, 21st Dynasty

1 800 - 2 800 €

○ 130

SHAOUABTI AU NOM DE GAOUTSECHEN, ÉGYPTÉ, DEIR-EL-BAHARI, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la cachette du prêtre d'Amon à Deir-el-Bahari en faïence bleu intense, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Inscriptions hiéroglyphiques au-devant : *Que soit illuminé l'Osiris Gaoutsechen.*

Fracture.
Haut. : 12,6 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu
d'exposition : Musée Rath), Genève,
26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :
M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte
Moments d'éternité, Mainz, Catalogue
d'exposition, Musées d'Art et
d'Histoire, Musée Rath, Genève,
1997-1998 : n°146C

Bibliographie en rapport :
G.Daressy, Annales du Service des
Antiquités de l'Égypte, Tome VIII, 1907
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles,
1991 : n°224
J.L.Chappaz, Les figurines funéraires
égyptiennes du Musée d'Art et
d'Histoire et de quelques collections
privées, Genève, 1984 : 0119

Fille de Menkheperre, Premier prophète
d'Amon et épouse de son frère
Tchanefer, le sarcophage de Gaoutchesen
reposait à Deir-el-Bahari, dans la
2^e chambre auprès de celui de son
époux. Dans cette chambre furent
découvertes les statuettes funéraires
considérées par Georges Daressy parmi
les plus belles de la 2^e cachette.

*An Egyptian blue-glazed faience shabti
for Gaoutseshen, Deir el-Bahari,
21st Dynasty*

2 000 - 2 500 €

○ 131

SHAOUABTI AU NOM DE NESI- KHONSOU, ÉGYPTÉ, DEIR-EL-BAHARI, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la cachette royale de
Deir-el-Bahari en faïence bleu intense,
coiffée de la perruque tripartite,
bras croisés, tenant les deux outils
aratoires, un sac dans le dos. Cinq
bandeaux d'inscriptions hiéroglyphiques
à l'avant et dans le dos au nom de la
*Première grande supérieure du harem
d'Amon.*

Haut. : 16,8 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

Exposition :
Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu
d'exposition : Musée Rath), Genève,
26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :
M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte
Moments d'éternité, Mainz, Catalogue
d'exposition, Musées d'Art et
d'Histoire, Musée Rath, Genève,
1997-1998 : n°146A

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes
Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.143-144
J.L.Chappaz, Les figurines funéraires
égyptiennes du Musée d'Art et
d'Histoire et de quelques collections
privées, Genève, 1984 : n°44
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien
dans les collections suisses, Bâle,
1978 : n°92
Gl.Janes, Shabtis, A Private View,
Paris, 2002 : n°53

Nesi-Khonsou, fille du Premier prophète
d'Amon Smendès II et épouse du grand-
prêtre Pinedjem II, était « Intendante
des pays étrangers du Sud » et « Vice-
roi de Kouch. »

*An Egyptian blue-glazed faience shabti
for Nesi-Khonsou, Deir el-Bahari,
21st Dynasty*

4 000 - 5 000 €

○ 132

SHAOUABTI AU NOM DE HOR, ÉGYPTÉ, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la cachette du prêtre
d'Amon de Deir-el-Bahari en faïence
bleu intense, coiffée de la perruque
tripartite, bras croisés, tenant les
deux instruments aratoires, un sac dans
le dos. Cinq bandeaux d'inscriptions
hiéroglyphiques au nom de *Hor, Prophète
d'Amon, fils de Menkheperre.*
Haut. : 12,1 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu
d'exposition : Musée Rath), Genève,
26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :
M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte
Moments d'éternité, Mainz, Catalogue
d'exposition, Musées d'Art et
d'Histoire, Musée Rath, Genève,
1997-1998 : n°146D

Bibliographie en rapport :
G.Daressy, Annales du Service des
Antiquités de l'Égypte, Tome VIII,
1907 J.F. et L.Aubert, Statuettes
Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.170-171,
Pl.40
J.L.Chappaz, Les figurines funéraires
égyptiennes du Musée d'Art et
d'Histoire et de quelques collections
privées, Genève, 1984 : 114
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles,
1991 : n°226

Fils de Menkheperre, Hor appartenait
à la famille des Premiers prophètes
d'Amon.
Selon Georges Daressy, les statuettes
de Hor sont parmi les plus belles de
la 2^e cachette.

*An Egyptian blue-glazed faience shabti
for Hor, 21st Dynasty*

2 500 - 3 500 €



127



128



129



130



131



132

○ 133

SHAOUABTI AU NOM DE NESY-TA-NEB-TAWI, ÉGYPTE, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la 2e cachette royale de Deir-el-Bahari en faïence bleue, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Nes-ta-neb-taoui, Chanteuse d'Amon, celle qui appartient à la maîtresse du Double Pays.*

Haut. : 10,1 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : n°28
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°107

An Egyptian blue-glazed faïence shabti for Nesy-Ta-Neb-Tawi, 21st Dynasty

1 500 - 1 800 €

○ 134

SHAOUABTI AU NOM DE AMENEMOPE, ÉGYPTE, XXI^e DYNASTIE

Statuette en faïence bleue, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Inscriptions hiéroglyphiques sur toute la surface au nom de *Amen-em-opé, Prophète d'Amon, l'Initié aux mystères.*

Haut. : 10,1 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.173
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°132

Le texte de ce shouabti, inscrit verticalement, se réfère au chapitre V du Livre des Morts, et non pas au chapitre VI, comme il était d'usage. Amenemope se distinguait ainsi de ses prédécesseurs, se croyant « initié aux mystères » par la connaissance de formules secrètes ignorées des vivants.

An Egyptian blue-glazed faïence shabti for Amenemope, 21st Dynasty

1 500 - 1 800 €

○ 135

SHAOUABTI AU NOM DE, AMENEMOPE, ÉGYPTE, XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence bleu intense, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Amon-em-opé, l'Osiris, le père divin d'Amon, juste de voix.*

Haut. : 10,1 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°146E

Bibliographie en rapport :

E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : n°234
J.L.Chappaz, Les figurines funéraires égyptiennes du Musée d'Art et d'Histoire et de quelques collections privées, Genève, 1984 : 024
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.178, figs.128-130

Voir la note du lot 134

An Egyptian blue-glazed faïence shabti for Amenemope, 22nd Dynasty

1 500 - 1 800 €



133



134



135



○ 136

SHAOUABTI AU NOM DE PA-HER-MER, ÉGYPTE, XXI^e-XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de L'Osiris intendant du domaine, Pa-her-mer.

Haut. : 11,9 cm

Provenance :

Egypt Exploration Fund (étiquette manuscrite)
Collections Bouvier

Pa-Her-Mer était le chef du trésor du palais royal. Il avait ainsi la charge de toute la richesse du Royaume.

An Egyptian turquoise-glazed faience shabti for Pa-Her-Mer, 21st-22nd Dynasty

1 500 - 2 500 €

○ 137

SHAOUABTI AU NOM DE SHED-SU-HOR, ÉGYPTE, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la 2^e cachette royale de Deir-el-Bahari en faïence bleue, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de Shed-Su-Hor.

Fracture.

Étiquette collée dans le dos : « n°70 ».

Haut. : 10,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.88, n°36

An Egyptian blue-glazed faience shabti for Shed-Su-Hor, 21st Dynasty

1 400 - 1 800 €



○ 138

SHAOUABTI AU NOM DE MOUT-PA-NEB, ÉGYPTTE, XXI^e DYNASTIE

Statuette de la 2^e cachette royale de Deir-el-Bahari en faïence bleu vert, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques gravée au nom de *Mout-Pa-Neb*. Égrenure au coude et usure de glaçure. Inscription manuscrite dans le dos : « 3 » entouré.
Haut. : 9,5 cm

Provenance :
Offert par F.Petrie à G.D.Thane (d'après le registre de la collection)
Collections Bouvier

An Egyptian blue-green-glazed faience shabti for Mout-Pa-Neb, 21st Dynasty

1 400 - 1 800 €

○ 139

SHAOUABTI AU NOM DE NES-CHONS, ÉGYPTTE, XXI^e DYNASTIE

Statuette en faïence bleue, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Nes-Chons*.
Fracture.
Haut. : 9,5 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :
H.Schlögl, *Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses*, Bâle, 1978 : n°151

An Egyptian blue-glazed faience shabti for Nes-Chons, 21st Dynasty

1 400 - 1 800 €

○ 140

SHAOUABTI ANÉPIGRAPHE, ÉGYPTTE, NOUVEL EMPIRE

Statuette en terre cuite, coiffée d'une courte perruque, debout, un bras le long du corps, tenant du bras gauche replié un bâton oblique.

Inscription manuscrite sous le socle : « n°32 » et « Deir el Medineh »
Haut. : 8,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian terracotta anepigraphic shabti, New Kingdom

1 200 - 1 400 €

○ 141

SHAOUABTI AU NOM DE PACHERIENISET, ÉGYPTTE, XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence verte, coiffée de la perruque tripartite et d'un bandeau frontal noué derrière la tête, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac dans le dos. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Pacherieniset, deuxième prophète d'Amon, fils de la dame Isis*.
Haut. : 14 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.177
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°12

Les statuettes funéraires de Pacherieniset furent découvertes en Moyenne Égypte, dans le cimetière de Tehneh, près d'Hermopolis, nécropole du dieu Thot.

An Egyptian green-glazed faience shabti for Pacherieniset, 22nd Dynasty

1 800 - 2 200 €

○ 142

SHAOUABTI AU NOM DE HA, ÉGYPTTE, XX^e-XXI^e DYNASTIE

Statuette de contremaître en faïence bleue, coiffée de la perruque tripartite, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Une colonne d'inscriptions hiéroglyphiques sur le devant au nom du *Scribe d'Amon Ha*. Usure de pigments et de glaçure.
Haut. : 14,4 cm

Provenance :

Collections Bouvier

An Egyptian blue-glazed faience shabti for Ha, 20th-21st Dynasty

1 500 - 2 000 €

○ 143

SHAOUABTI AU NOM DE ANKH-PHEN-BAST, ÉGYPTTE, XXII^e DYNASTIE

Statuette en faïence verte, coiffée de la courte perruque, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Ankh-Ephen*.
Haut. : 9,8 cm

Provenance :

Collections Bouvier

An Egyptian green-glazed faience shabti for Ankh-Phen-Bast, 22nd Dynasty

1 400 - 1 800 €

○ 144

SHAOUABTI, ÉGYPTTE, NOUVEL EMPIRE

Statuette en terre cuite peinte (*Egyptian blue*), coiffée d'une courte perruque, portant une houe sur l'épaule et un sac de graines en relief dans le dos.

Une des houes lacunaire.

Haut. : 9,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian terracotta shabti, New Kingdom

1 000 - 1 200 €



140



141



142



143



144

○ 145

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Quatorze scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 1,1 à 2,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of fourteen frit scarabs

600 - 800 €



○ 146

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Six scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 2,2 à 3,7 cm
On joint une étiquette de momie en bois, Égypte Ptolémaïque.

Cartouche rectangulaire, gravé de deux lignes en lettres grecques inscrites au-dessus d'un ankh.
Dim. : 10,3 cm

Provenance :

Offert par C.Burckhardt, Alexandrie (1902-1965) (étiquette)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of six frit scarabs and a wooden mummy label

600 - 800 €



Partie du 146



○ 147

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Dix-neuf scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 1,2 à 1,8 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of nineteen frit scarabs

600 - 800 €

○ 148

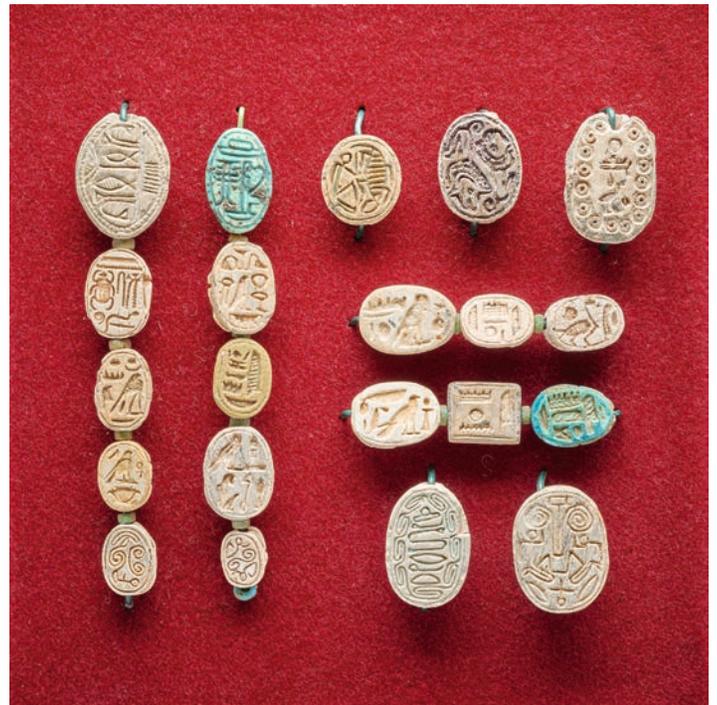
COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Vingt et un scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 0,7 à 2 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of twenty-one frit scarabs

600 - 800 €





○ 149

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Neuf scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.

Dim. : de 1,1 à 3,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of nine frit scarabs

600 - 800 €



○ 150

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Vingt-cinq scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.

Dim. : de 1 à 2,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of twenty-one frit scarabs

600 - 800 €



○ 151

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Quinze scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 0,9 à 1,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of fifteen frit scarabs

600 - 800 €



○ 152

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Dix-neuf scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 1 à 1,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of nineteen frit scarabs

600 - 800 €



○ 153

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Douze scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 0,9 à 2 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of twelve frit scarabs

600 - 800 €

○ 154

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Vingt scarabées en fritte, gravés de signes hiéroglyphiques, cordages, animaux et personnages.
Dim. : de 0,9 à 1,8 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian collection of twenty frit scarabs

600 - 800 €



○ 155

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Dix scarabées en fritte, gravés de
signes hiéroglyphiques, cordages,
animaux et personnages.
Dim. : de 1,2 à 1,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian collection of ten frit
scarabs*

600 - 800 €



○ 156

COLLECTION DE SCARABÉES ÉGYPTIENS

Vingt-cinq scarabées en fritte, gravés
de signes hiéroglyphiques, cordages,
animaux et personnages.
Dim. : de 0,9 à 2,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian collection of twenty-one
frit scarabs*

600 - 800 €

○ 157

HÉRISSON EN FAÏENCE ET TROIS BÂTONS À FARD EN HÉMATITE, PRODUCTION RHODIENNE POUR L'ÉGYPTE, VERS 600-550 AV. J.C.

Aryballe à kohl zoomorphe à glaçure vert pâle et brune, en forme de hérisson au pelage formé de croisillons.

Sommet du goulot lacunaire, éclats à la base.

Long. hérisson: 5 cm

Haut. bâtons à fard: 5,9 à 7,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.Vandier d'Abbadie, Catalogue des objets de toilette égyptiens, Paris, Musée du Louvre, 1972 : pp.98-100
Faïences de l'Antiquité. De l'Égypte à l'Iran, Musée du Louvre, Paris, 2005 : nos.369-372

A Rhodian faience hedgehog and three hematite kohl sticks, Rhodian production for Egypt, circa 600-550 B.C.

2 000 - 2 500 €

○ 158

OSIRIS LUNAIRE (IOH) EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Statuette du dieu assis, bras croisés, tenant le sceptre (*heka*) et le flagellum (*nekheb*). Sa coiffure tripartite, parée d'un uraeus, est couronnée d'un croissant de lune bordant le disque lunaire.

Patine brune.

Disque lacunaire. Fracture transversale restaurée.

Haut. : 12,2 cm (sans le tenon)

Provenance :

Ancienne collection Marcel Jungfleisch (d'après le registre de la collection) Abdel Rahim, Égypte, 1957 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Les Osiris-lune constituent un groupe particulier dans l'iconographie de ce dieu. Nombre d'entre eux proviennent du Serapeum de Saqqarah.

An Egyptian bronze statuette of Osiris-ioh, Late Period

3 000 - 3 500 €

○ 159

STATUETTE EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Personnage accroupi, les bras le long des jambes, coiffée de la perruque tripartite.

Patine rouge et verte.

Haut. : 3,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian bronze statuette, Late Period

800 - 1 200 €



157



158

159



○ 160

AMULETTE DE THOT EN FAÏENCE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Amulette à glaçure turquoise clair du dieu-ibis marchant, vêtu du pagne *chendjit*.

Pilier dorsal percé d'un trou de suspension.

Bec restauré.

Inscription manuscrite sous le socle : « 5332 B ».

Haut. : 9,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Voir la note du lot 165

An Egyptian faience amulet of Thoth, Late Period

1 500 - 1 800 €

○ 161

AMULETTE DE SEKHMET EN FAÏENCE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Amulette à glaçure turquoise de la déesse léontocéphale debout, adossée à une colonne d'inscriptions hiéroglyphiques gravées*, la tête surmontée du disque solaire précédé d'un uraeus.

Petite restauration vers la base.

Haut. : 9,4 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2001

*Inscription : *Paroles dites par Sekhmet, l'aimée de Ptah, qu'il soit vivant et en bonne santé pour l'éternité.*

An Egyptian faience amulet of Sekhmet, Late Period

2 000 - 2 500 €

○ 162

AMULETTE DE NEFERTOUM EN FAÏENCE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Amulette à glaçure turquoise clair du dieu marchant, vêtu du pagne *chendjit*. Sa coiffure tripartite striée est surmontée d'une fleur de lotus encadrée de contrepoids (*ménat*).

Bélière de suspension dans le dos.

Un bras cassé.

Haut. : 11,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2001

An Egyptian faience amulet of Nefertum, Late Period

1 500 - 2 000 €

O 163

**MAÂT EN BRONZE, ÉGYPTE,
3^e PÉRIODE INTERMÉDIAIRE,
XXI^e-XXII^e DYNASTIE,
VERS 1069-715 AV. J.C.**

Statue de la déesse assise, jambes regroupées vers le corps, sur un tabouret rectangulaire quadripode à hauts pieds. Elle porte un collier et est coiffée de la perruque tripartite que cerne un fin bandeau noué à l'arrière de la tête. Son attribut, une longue plume d'autruche, surmonte sa chevelure.

Patine verte et rouge.

Haut. : 22,5 cm

Provenance :

Hamouda, Égypte, 1950 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Publications :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°137

A.Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig - Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°109

Bibliographie en rapport :

Une statuette de même type figure dans les collections du Brooklyn Museum of Art (Inv.no.37.542).

Voir G.Roeder, Ägyptische Bronzefiguren, Berlin, 1956 : Pl.82c

An Egyptian bronze statue of Maat, Third Intermediate Period, 21st-22nd Dynasty, circa 1069-715 B.C.

20 000 - 25 000 €

Fr

Concernant cette statuette, Madeleine Page-Gasser écrit :
« Contrairement à la majorité des statuettes en bronze, le visage déterminé de notre figurine est extraordinairement précis et expressif. Les joues pleines, le menton court, la grande bouche aux lèvres sensiblement incurvées, le nez légèrement courbé, les rides naso-labiales profondes, les grands yeux en forme d'amande confèrent au visage un rayonnement personnel charmant dont la vivacité contraste avec les représentations habituelles idéalisées des dieux...Le travail du métal est techniquement irréprochable. »

Maât est la déesse de l'ordre, de l'équilibre du monde, de l'équité, de la paix, de la vérité et

de la justice. Symbole de l'ordre originel établi par le Créateur, elle est considérée comme mère et épouse de Rê dont elle est également la fille. Elle est aussi la sœur mystique de pharaon dont le devoir est de faire respecter la loi, la « Maât ». Ainsi, la déesse se trouve souvent représentée comme offrande faite par Pharaon aux dieux, en gage de sa capacité à assurer l'ordre établi.

Sa représentation est également fréquente dans le contexte funéraire où elle prend une place importante dans le rituel de la pesée de l'âme. Maât, représentée par son attribut, la plume d'autruche, est mise en contrepoids du cœur du défunt, qui, s'il a vécu en adéquation avec les règles morales, peut accéder à la vie éternelle.

En

Regarding this statuette, Madeleine Page-Gasser wrote:
'Unlike to the majority of bronze statuettes, the determined face of our figurine is extraordinarily precise and expressive. The full cheeks, the short chin, the wide mouth with sensually curved lips, the slightly curved nose, the deep nasolabial folds and the wide-opened, almond-shaped eyes convey a charming aura whose vivacity contrasts with the usual idealised representations of the Gods... The metal work is technically flawless.'

Maat was the Goddess of the cosmic order, harmony, justice and truth. Embodying the order originally established by the Creator, she was regarded as the mother and wife of Ra of whom she

was also the daughter. She was also the mystic sister of pharaohs whose duty was to ensure enforcement of the law known as Maat. Therefore, she was often represented as an offering made to the gods by pharaohs as a pledge to their capacity to enforce the law. She has also often been represented in a funerary context where she plays major role in the customary 'weighing of the soul' in which her symbol, the ostrich feather, was weighed against the heart of the deceased. If they had led a virtuous life, they could enter the everlasting life.



○ 164

STATUETTE D'APIS EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Statuette sous forme de taureau passant sur une plateforme rectangulaire, la tête couronnée du disque solaire et d'un uraeus dressé entre ses cornes. Il porte un tapis de selle et un scarabée ailé gravé sur sa croupe. Patine brune. Disque solaire fracturé.

Inscription manuscrite sous le socle : « n°62 ».
Haut. : 6,5 cm

Provenance :

Francesco, Égypte, 1958 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Représenté sous la forme d'un taureau portant entre ses cornes le disque solaire, Apis est le dieu de la fertilité, de la puissance sexuelle et de la force physique.

An Egyptian bronze statuette of Apis, Late Period

1 800 - 2 200 €

○ 165

STATUETTE DE THOT EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Statuette représentant le dieu sous forme de babouin, la tête couronnée du disque et du croissant lunaire, assis sur un socle précédé de marches. Patine verte, quelques reprises.
Haut. : 9 cm

Provenance :

Abdel Rahim, Égypte, 1957 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Thot, reconnaissable à sa tête d'ibis ou de babouin, est le dieu lunaire égyptien en charge de remplacer le soleil la nuit. Il est également considéré comme le dieu de la science, de l'art, de l'écriture et de la sagesse

An Egyptian bronze statuette of Thoth, Late Period

2 500 - 3 500 €

○ 166

STATUETTE DE BASTET EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE, 664-30 AV. J.C.

Statuette de chatte, assise sur son arrière-train, les pattes antérieures dressées sur une plateforme, le cou paré d'un double collier auquel est suspendu un oudjat.

Patine verte. Pattes restaurées.
Haut. : 6,6 cm (sans le tenon)

Provenance :

Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Déesse du foyer et de la joie, Bastet -représentée sous la forme d'un chat- était une divinité protectrice de l'humanité.

An Egyptian bronze statuette of Bastet, Late Period, 664-30 B.C.

2 000 - 2 500 €

○ 167

STATUETTE DE BASTET EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE, 664-30 AV. J.C.

Statuette de chatte, assise sur son arrière-train, les pattes antérieures dressées sur une plateforme, le cou paré d'un collier auquel est suspendu un scarabée.

Patine noire.
Haut. : 5,3 cm

Provenance :

Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian bronze statuette of Bastet, Late Period, 664-30 B.C.

1 800 - 2 200 €

Fr

Sous le Nouvel Empire, grâce aux innovations techniques découlant de l'intensification des échanges avec le bassin oriental, et à l'incommensurable quantité de métaux précieux à leur disposition, les orfèvres égyptiens développent une grande dextérité dans la technique du travail du bronze. Il en résulte alors une production variée d'images

divines, témoignages précieux des croyances et coutumes de la civilisation égyptienne.

Ces statuettes représentent la divinité dont le fidèle veut s'attirer les faveurs. La pratique repose sur le principe du don et du contre-don : en offrant à la divinité un corps à travers lequel elle sera vénérée, le mortel espère en retour la prospérité sur terre et dans l'au-delà.

En

Under the New Empire, thanks to technical innovations coming from the intensified exchanges with the Eastern Mediterranean world, and to the unlimited quantity of precious metals they could use, Egyptian metal workers developed a great ability in working with bronze. Such favorable conditions enabled them to produce a wide variety of divine

images precious testimony to the beliefs and habits of the Egyptian civilization.

These statuettes represented the divinity from whom the faithful were seeking favour. The process was based on the principle of quid pro quo: by offering to the divinity a body through which she will be worshiped, the mortal hoped, in return, for prosperity on earth and in the afterlife.



164



165



166



167

○ 168

**TÊTE D'HATHOR EN BOIS ET
BRONZE, ÉGYPTE, 3^e PÉRIODE
INTERMÉDIAIRE, XXI^e-XXII^e
DYNASTIE, VERS 1069-715 AV. J.C.**

Applique en bois en forme de tête féminine, coiffée de la perruque tripartite, aux yeux creusés en forme d'amande prolongés par un trait de fard. La tête porte une coiffure bipartite en bronze composée d'un uraeus frontal et d'une couronne d'uraei ; de celle-ci émergent deux hautes cornes légèrement sinusoïdes, encadrant le disque solaire.

Patine verte.

Usures, incrustations lacunaires.

Haut. : 22,2 cm; Larg. : 6,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Publication :

M. Page-Gasser - A.B. Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°138

An Egyptian wooden and bronze Hathor head, Third Intermediate Period, 21st-22nd Dynasty, circa 1069-715 B.C.

25 000 - 28 000 €



Fr

Concernant cette statuette, Madeleine Page-Gasser écrit :
« Cette applique est un bel exemple du niveau remarquable atteint par l'artisanat de la Troisième Période Intermédiaire. Elle pourrait être le sommet d'un bâton divin ou l'ornement d'une barque processionnelle. »

Hathor, fille de Rê et de Nout, parèdre d'Horus dont le nom signifie « Demeure d'Horus », est la déesse de l'amour, de la beauté, de la musique, de la maternité et de la joie. Divinité parmi les plus importantes et vénérées du

panthéon Égyptien, son culte trouve son origine à Denderah mais prend une telle ampleur qu'il dépassera les frontières du pays des Deux Terres. Adorée de Pharaon dont elle est la nourrice, elle est également une déesse très importante pour le commun des mortels qui la représente en contexte funéraire en « maîtresse de l'Ouest » accueillant le défunt dans l'autre monde. Pouvant être représentée sous la forme d'une vache, elle est reconnaissable sous sa forme humaine à sa coiffe à cornes encadrant le disque solaire.

En

Regarding this statuette, Madeleine Page-Gasser wrote:
"This ornament is a perfect example of the remarkable level of craftsmanship of the Third Intermediate Period."

It might have been the tip of a holy sceptre or decoration from a processional barge.'

Hathor, daughter of Ra and of Nout, consort of Horus, whose name means 'House of Horus' was the Goddess of love, beauty, music, maternity and joy. One of the most important and widely venerated of the Egyptian pantheon, its

worship, which had its origins in Dendera, spread well beyond the frontiers of Ancient Egypt. Beloved by Pharaoh, of whom she was the divine mother, she was also an important Goddess for the mere mortals, who depicted her in a funerary context as the 'Mistress of the West', welcoming the deceased in the everlasting life. Sometimes depicted as a cow, she could also be depicted as a human then recognizable by her two horns surrounding the Sun.



○ 169

HATHOR DE DENDERAH EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Statuette de la déesse debout sur un socle rectangulaire, vêtue d'une longue robe moulante, les bras le long du corps. Sa tête, à coiffure tripartite, couronnée d'uraei, est surmontée du sistre, l'un des instruments chers au culte de Denderah.

Patine noire.

Haut. : 10,2 cm (sans le tenon)

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1998

Déesse de l'amour, de la beauté, de la maternité et de la joie, Hathor était particulièrement célébrée à Dendérah où fut édifié un temple dédié à son culte.

An Egyptian bronze statuette of Hathor from Dendera, Late Period

3 000 - 3 500 €



○ 170

TÊTE DE BASTET EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Tête de chatte, les oreilles percées à bord strié.
Patine verte et brune.
Une oreille cassée, l'autre restaurée.
Haut. : 5,8 cm

Provenance :

Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire,
1940 (d'après le registre de la
collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse

Collections Bouvier

Voir la note du lot 166

*An Egyptian bronze head of Bastet,
Late Period*

3 000 - 4 000 €



○ 171

HORUS EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Statuette de faucon au bec recourbé,
aux ailes croisées à leurs extrémités.
Patine brune.
Pattes lacunaires.
Inscription manuscrite sous le
socle : « n°97 ».
Haut. : 7,1 cm

Provenance :

Galerie Maspero, Paris, 1970 (d'après
le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Suisse

Collections Bouvier

Considéré comme l'un des dieux les plus
importants de la religion égyptienne
Horus, qui était reconnaissable à sa
tête de faucon coiffée de la double
couronne royale, est le dieu protecteur
des pharaons.

*An Egyptian bronze statuette of Horus,
Late Period*

2 500 - 3 000 €





○ 172

**NEITH EN BRONZE, ÉGYPTE,
XXVI^e DYNASTIE,
VERS 664-525 AV. J.C.**

Statue représentant la déesse debout, jambe gauche légèrement en avant, portant la couronne de Basse-Égypte et vêtue d'une longue robe moulante qu'enveloppent au bas du corps deux longues ailes d'oiseaux. Ses bras, poignets et chevilles sont parés de bracelets. Le bras gauche tombe le long du corps ; le bras droit, dont le poing serré tenait des flèches et un arc, attributs de la déesse, est légèrement fléchi vers l'avant. Patine brune.

Incrustations d'or et d'argent.
Spirale de la couronne lacunaire.
Haut. : 24,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
Puis en prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°179

A.Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°85

An Egyptian bronze statue of Neith, 26th Dynasty, circa 664-525 B.C.

20 000 - 25 000 €



Fr

La déesse Neith est originaire de la ville de Saïs, dans le delta du Nil.

Déesse créatrice du monde à l'aide de ses sept flèches, maîtresse du tissage, des arts domestiques et de la femme, protectrice du sommeil, des sarcophages et des vases canopes, son culte est perpétué de la préhistoire à la fin de l'Ancien Empire puis perd de sa vigueur jusqu'à l'avènement des souverains saïtes sous la XXIV^e dynastie. Sa faveur fut particulièrement grande sous la XXVI^e dynastie, en raison de l'ascension des princes de Saïs dans le Delta.

En

Patroness of the city of Sais in the Nile River delta, the goddess Neith is regarded as the prime creator, thanks to its seven arrows; the one who gave life to humanity and invented birth. Also known as the goddess of weaving, domestic life and women, as well as the protector of sleep, sarcophagi and canopic jars; her worship lasted until the end of the Old Kingdom. Her cult then loses momentum until the reign of the Sais pharaoh in the 24th dynasty. It reached its pinnacle during the 26th dynasty through the rise to prominence of the Sais prince in the Delta.



○ 173

MASQUE FUNÉRAIRE EN BOIS, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Masque stucqué et peint à la carnation
blanche.
Pigments polychromes noirs, bleus et
rouges.
Haut. : 17,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian wooden funerary mask,
Late Period*

2 500 - 3 000 €



○ 174

MASQUE FUNÉRAIRE EN BOIS, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Masque avec traces d'engobe et de
textile.
Haut. : 16,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian wooden funerary mask,
Late Period*

1 000 - 1 500 €



○ 175

OUSHEBTI AU NOM DE NAKHT-HENEB, ÉGYPTÉ, BASSE ÉPOQUE, XXX^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule. Dix bandeaux d'inscriptions hiéroglyphiques gravés au nom de *Nakhteneb*.
Haut. : 20,8 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Exposition :
Égypte, Moments d'éternité,
Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu
d'exposition : Musée Rath), Genève,
26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :
M. Page-Gasser - A. B. Wiese, Égypte
Moments d'éternité, Mainz, Catalogue
d'exposition, Musées d'Art et
d'Histoire, Musée Rath, Genève,
1997-1998 : n°162C

*An Egyptian turquoise-glazed faience
ushabti for Nakht-Heneb, Late Period,
30th Dynasty*

3 000 - 4 000 €

○ 176

**STATUETTE D'HATHOR EN
BRONZE, ÉGYPTE,
BASSE ÉPOQUE**

Statuette représentant la déesse vêtue d'une longue tunique moulante, assise, les pieds sur une base rectangulaire, un bras plié en avant, l'autre posé sur la cuisse. Elle porte un uraeus frontal et une couronne en forme de sistre.

Patine brune.

Inscription manuscrite sous le socle : « n°16 »

Haut. : 11,9 cm (sans le tenon)

Provenance :

Anawati, Égypte (d'après le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Voir la note du lot 169.

*An Egyptian bronze statuette of Hathor,
Late Period*

8 000 - 10 000 €



O 177

OUSHEBTI AU NOM DE NEFERIBRESANEITH, ÉGYPTE, SAQQARAH, XXVI^e DYNASTIE

Statuette en faïence vert clair, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Huit bandeaux d'inscriptions hiéroglyphiques gravées à l'avant au nom de *Nefer-ib-ré-saneith, fils de la dame Chem-(en)-bastet*.

Inscription manuscrite sous le socle : « n°3 » et à l'encre rouge dans le dos « n°2 46 (?)7 ». Haut.: 18,3 cm

Provenance :

Dispersion par le Service des Antiquités, acquis à cette occasion par Maurice Bouvier. Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°160C

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : pp.229-230
J.L.Chappaz, Les figurines funéraires égyptiennes du Musée d'Art et d'Histoire et de quelques collections privées, Genève, 1984 : 139

Les statuettes de Neferibresaneith, chancelier royal de Basse Égypte et administrateur du palais, comptent de par leur raffinement parmi les plus beaux oushebtis de l'époque saïte.

An Egyptian light green-glazed faience ushabti for Neferibresaneith, Saqqara, 26th Dynasty

8 000 - 10 000 €

Fr

Cette statuette se rattache à un ensemble plus large de 336 oushebtis trouvés en 1929 lors de la découverte par Cecil Mallaby Firth, égyptologue anglais, de la tombe d'un haut responsable de la cour saïte Neferibresaneith. Vendus par le Service des Antiquités, ceux-ci agrémentent aujourd'hui les plus grands musées et collections privées. Réalisée en faïence vert clair, cette œuvre se veut un précieux témoignage de la production artistique de la période

saïte au cours de laquelle les oushebtis connaissent un certain renouveau.

Ces œuvres d'une grande qualité d'exécution reflètent une maîtrise complète de la technique et du traitement de la faïence. De plus, la période de paix et de prospérité que traverse alors l'Égypte transparait sur les statues qui se parent d'un sourire dit « saïte ». Ces diverses caractéristiques confèrent à cette œuvre une qualité remarquable.

En

This statuette is part of a large collection of 336 ushabtis found in 1929 by the English Egyptologist Cecil Mallaby Firth in the tomb of a high-ranked official from the Saïte court: Neferibresaneith. Sold by the 'Service des Antiquités', these pieces found their way into the most renowned museums and private collections. Made out of pale green earthenware these statuettes are precious testimonies to the artistic output of the Saïte

period across which ushabtis experienced a revival.

Indeed, the complete control of earthenware techniques enabled the craftsmen to produce pieces of an incredible finesse. Furthermore, the period of peace and prosperity which Egypt experienced at the time provides these statuettes with a subtle smile commonly known as "Saïte". All of these characteristics bestow a remarkable quality upon this piece.



○ 178

OUSHEBTI AU NOM DE PADINEITH, ÉGYPTE, SAQQARAH, XXVI^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Pilier dorsal gravé d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de l'intendant des chevaux, scribe de l'écurie royale, Padineith : *Si Padineith né de Hetepbastet est dénombré pour faire tout travail dans le monde des morts, Me voici ! diras-tu.*
Haut. : 14,1 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.228, n°141
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°174
E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : n°268

Sous le règne d'Amasis au cours de la XXVI^e dynastie, Padineith occupait la charge de Grand prêtre de Ptah. Il avait ainsi la charge des rites sacrés et quotidiens se déroulant dans les temples.

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Padineith, Saqqara, 26th Dynasty

1 800 - 2 400 €

○ 179

OUSHEBTI AU NOM DE SOBEK-HAA, ÉGYPTE, XXX^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Colonne et bandeau transversal gravés d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de Sobek-haa, fils de Yb Pehas.
Haut. : 11,9 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Sobek-Haa, 30th Dynasty

1 500 - 2 500 €

○ 180

OUSHEBTI AU NOM DE PADIPEP, ÉGYPTE, SAQQARAH, XXVI^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Pilier dorsal de deux colonnes gravé d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de Padipep : *O, ces oushebtis, si l'on recherche l'Osiris Padipep né de Bastetirdis, Me voici ! diras-tu.*
Haut. : 14,2 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :
J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.217
H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°170
Gl.Janes, Shabtis, A Private View, Paris, 2002 : n°87

La tombe du fils de Padiptah, Padipep, fut découverte à Saqqarah par Morgan en 1892.

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Padipep, Saqqara, 26th Dynasty

2 000 - 2 500 €

Fr

En

Appelées Chaouabtis (en bois) avant l'an 1000 av. J-C, initialement image du défunt, ces statuette sont ensuite baptisées oushebtis (répondant), et se munissent des instruments aratoires leur permettant de se substituer au défunt dans l'accomplissement du travail de la terre dans l'au-delà.

Au fil du temps, les morts emportaient avec eux de plus en plus de ces figurines, généralement une pour chaque jour de l'année ou pour chaque tâche (semier, récolter, moudre,...).

Initially images of the deceased, these statuettes were known as shabtis (meaning 'in wood') up to 1000 B.C. Later known as ushabtis ('follower' or 'answerer') they were equipped with farming implements in order to carry out the tasks required of the deceased in the afterlife.

Over time, the number of ushabtis placed in the tomb became more and more important. It is considered that there was one ushabti for each day of the year or for each task (sowing, harvesting, milling, etc.)



178

179

180





○ 181

OUSHEBTI AU NOM DE PSAMMETIQUE, ÉGYPTTE, SAQQARAH, XXVII^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Dix bandeaux gravés d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Psammetique, grand majordome, chef des scribes, fils de Meret-Neith*.

Fracture au pied.

Haut. : 18,1 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.240
 J.L.Chappaz, Les figurines funéraires égyptiennes du Musée d'Art et d'Histoire et de quelques collections privées, Genève, 1984 : nos.126-127
 H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°185
 E.Gubel, Du Nil à l'Escaut, Bruxelles, 1991 : n°269

La tombe de Psammétique fut mise à jour par Mariette en 1860.

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Psamtik, Saqqara, 27th Dynasty

2 000 - 3 000 €

○ 182

OUSHEBTI AU NOM DE IMHOTEP, ÉGYPTTE, SAQQARAH, XXVI^e DYNASTIE

Statuette en faïence verte, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques gravée au nom du *Chancelier royal de Basse Égypte, Imhotep, fils de la dame Isetouret*.

Fractures.

Inscription manuscrite dans le dos : « n°18 ».

Haut. : 15,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
 Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.235

An Egyptian green-glazed faience ushabti for Imhotep, Saqqara, 26th Dynasty

1 500 - 1 800 €

○ 183

OUSHEBTI AU NOM DE ANKH-WAHIBRE-SA-NEITH, ÉGYPTTE, SAQQARAH, XXVI^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule. Neuf bandeaux d'inscriptions hiéroglyphiques gravés au nom du *Général Ankh-Wahibre-Sa-Neith, fils de Isetkheb et de Psammétique*.

Fracture.

Haut. : 18,6 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.235, fig.147
 H.Schlögl, Le don du Nil. Art égyptien dans les collections suisses, Bâle, 1978 : n°176

Ankh-Wahibre-Sa-Neith était connu en tant que général de la XXVI^e dynastie. Sa tombe inventée à Saqqarah au début du XX^e siècle par James Edward Quibell a livré 384 ouchabtis.

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Ankh-Wahibre-Sa-Neith, Saqqara, 26th Dynasty

1 800 - 2 200 €



○ 184

OUSHEBTI AU NOM DE KHOU-AR-DI-S, ÉGYPTE, ÉPOQUE SAÏTE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule. Colonne et bandeau transversal gravés d'inscriptions hiéroglyphiques au nom de *Khous-ar-dis, fils de la dame Nekht-Hor-es*.

Inscription manuscrite dans le dos : « n°15 ».

Haut. : 14,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Khous-Ar-Di-S, Saite Period

1 500 - 1 800 €

○ 185

OUSHEBTI AU NOM DE PSAMMETIKSANEITH, ÉGYPTE, SAQQARAH, XXVI^e DYNASTIE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule. Neuf bandeaux d'inscriptions hiéroglyphiques gravés au nom de *Psammetiksaneith, fils de Neithemhat*.

Haut. : 16,1 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°162B

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.231

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Psammetiksaneith, Saqqarah, 26th Dynasty

2 000 - 2 500 €

○ 186

OUSHEBTI AU NOM DE PA-DI-SEMA-TAOUÏ, ÉGYPTE, ÉPOQUE SAÏTE

Statuette en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule. Colonne d'inscriptions hiéroglyphiques gravée au nom de *Pa-di-sama-taoui*.

Inscription manuscrite dans le dos : « 4581506 n°9 ».

Haut. : 14,2 cm

Provenance :

Ghindi, Khan el Khalili, Le Caire, 1958 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

J.F. et L.Aubert, Statuettes Égyptiennes, Paris, 1974 : p.221

Padisemataoui, appelé Potasimto par les Grecs, fut l'un des généraux de Psammétique II et participa à l'expédition menée avec succès par l'Égypte contre l'invasisseur soudanais.

An Egyptian turquoise-glazed faience ushabti for Pa-Di-Sema-Taoui, Saite period

1 500 - 1 800 €

○ 187

DEUX OUSHEBTIS, ÉGYPTE, ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE

Statuettes en faïence bleue, coiffées de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule (pour le 44).

Sur l'un, inscription manuscrite dans le dos : « n°79 » (?)

Haut. : 9,4 et 10,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

*Two Egyptian blue-glazed faience
ushabtis, Ptolemaic period*

600 - 800 €

○ 188

OUSHEBTI, ÉGYPTE, ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE

Grande statuette moulée anépigraphie en faïence turquoise, coiffée de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires, un sac suspendu à l'épaule.

Égrenure au nez, éclats de glaçure.

Haut. : 16,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian turquoise-glazed faience
anepigraphic ushabti, Ptolemaic period*

800 - 1 000 €

○ 189

DEUX OUSHEBTIS, ÉGYPTE, ÉPOQUE PTOLÉMAÏQUE

Statuettes anépigraphes en faïence turquoise, coiffées de la perruque tripartite, debout sur une base quadrangulaire, bras croisés, tenant les deux instruments aratoires.

Haut. : 9,9 et 11,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

*Two Egyptian turquoise-glazed faience
anepigraphic ushabtis, Ptolemaic period*

600 - 800 €



187

188

189

○ 190

**TÊTE MASCULINE EN
STUC, ÉGYPTE, ÉPOQUE
PTOLÉMAÏQUE,
2^e-1^{er} SIÈCLÉ AV. J.C.**

Modèle de sculpteur.
Haut. : 10,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stucco head of a man,
Ptolemaic period, 2nd-1st century B.C.*

1 500 - 2 000 €

○ 191

**PEINTURE SUR BOIS STUQUÉ ET
PEINT, ÉGYPTE,
XX^e-XXI^e DYNASTIE**

Panneau peint en polychromie sur fond
jaune, représentant la déesse Nout
sortant du sycomore pour distribuer
ses bienfaits à une prêtresse
agenouillée tendant les mains vers
elle. L'inscription hiéroglyphique
dit : *Paroles à dire par Nout, la
grande en qualité de mère de tous les
dieux, (pour) qu'elle donne à elle des
offrandes de pain, de vin.*

Un angle restauré, fissures.

Dim. : 26,2 x 24,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian painting on stuccoed wood,
20th-21st Dynasty*

10 000 - 15 000 €



190





192

193

194

○ 192

**STATUETTE DE BÈS
ITHYPHALLIQUE EN BRONZE,
ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE**

Statuette représentant le dieu à tête grotesque, le corps velu, à queue de poisson, les quatre bras munis d'ailes éployées, son front et ses genoux munis d'un uraeus. Il est debout sur une plateforme ovoïde sur laquelle se trouvent quatre animaux dont un crocodile et un scorpion. Aile gauche fragmentaire, restaurations.
Haut. : 5,5 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1998

Voir la note du lot 196.

An Egyptian bronze statuette of ithyphallic Bes, Roman period

800 - 1 000 €

○ 193

**STATUETTE DE PRÊTRE EN
BRONZE, ÉGYPTE, ALEXANDRIE,
2^e SIÈCLE AV. J.C.**

Statuette représentant un prêtre d'Isis debout, le pied gauche légèrement en avant, enveloppé dans un long vêtement à longues manches, les mains jointes au niveau de la taille.
Patine verte.
Inscription manuscrite sous le socle : « n°26 ».
Haut. : 10,5 cm

Provenance :
Tano, 51 rue Ibrahim Pasha, Le Caire, 1945 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Les prêtres d'Isis étaient reconnaissables à leur crâne rasé ainsi que leur long manteau de lin.

An Egyptian bronze statuette of a priest, Alexandria, 2nd century B.C.

1 500 - 2 000 €

○ 194

**STATUETTE DE PRÊTRE EN
BRONZE, ÉGYPTE,
ÉPOQUE SAÏTE**

Statuette représentant un homme agenouillé, le bras droit levé, l'autre entourant un babouin au-dessous de la taille.
Patine brune.
Inscription manuscrite sous le socle : « B 43 ».
Haut. : 5,1 cm

Provenance :
Khawam, Le Caire (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian bronze statuette of a priest, Saïte period

1 200 - 1 500 €

○ 195

OSIRIS EN BRONZE, ÉGYPTE, BASSE ÉPOQUE

Statuette du dieu momiforme, debout, bras croisés, tenant le sceptre (*heka*) et le flagellum (*nekheba*). Il porte la barbe postiche et la couronne atef, formée de la mitre blanche de Haute Égypte (*hedjet*) bordée de deux plumes d'autruche.

Traces d'incrustations dans les yeux.
Patine verte et rouge, traces de dorure.

Haut. : 17,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian bronze statuette of Osiris,
Late Period*

3 500 - 4 500 €



○ 196

RELIEF EN CALCAIRE, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE, 2^e SIÈCLE

Relief représentant le dieu Bès debout, de face, tenant un serpent d'une main, brandissant une dague de l'autre.

Trace de pigments rouges. Éclats sur le côté et la base.

Haut. : 17,5 cm ; Larg. : 12 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Reconnaisable à sa tête grotesque et sa barbe, Bès, par le biais de son apparence effrayante était en charge d'éloigner les mauvais esprits.

Il était ainsi considéré comme le dieu protecteur du foyer.

An Egyptian limestone relief, Roman period, 2nd century

5 000 - 6 000 €



○ 197

**FRAGMENT DE CARTONNAGE,
ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE**

Cartonnage peint représentant en position frontale Osiris entouré d'Isis et de Nephthys.

Dim.: 19,3 x 23 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

*An Egyptian painted cartonnage fragment,
Roman period*

4 000 - 5 000 €





○ 198

**MASQUE DE SARCOPHAGE
EN STUC, ÉGYPTÉ, ÉPOQUE
ROMAINE, 2^e SIÈCLE**

Masque plastron de momie stucqué
et peint, représentant une femme à
carnation rose, à chevelure noire
striée, coiffée d'un voile orné de
motifs linéaires et d'un chacal couché.
Fractures.
Long.: 36 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*An Egyptian stucco sarcophagus mask,
Roman period, 2nd century*

8 000 - 10 000 €

○ 199

TROIS BOUCLES D'OREILLES EN OR, ART HELLÉNISITIQUE OU ROMAIN (?)

Anneaux munis de pendentifs en perle, l'un composé d'un élément rectangulaire en suspension, serti d'un cabochon de cornaline, l'un rapporté.

Poids brut: 7,88 g
Long. : 2,5 à 4,5 cm

Provenance :

Ghindi, Tawfik, Khawam, Maurice Nahman (d'après le registre de la collection) Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthaus de Zurich, 1963-1964 : n°597 et n°598 (deux boucles)

Three gold earrings, Hellenistic or Roman (?) period

1 500 - 2 000 €

○ 200

PENDANTS D'OREILLES EN OR, ART ROMAIN ET BYZANTIN, 4^e-6^e SIÈCLE

Une paire de disques bordés d'une rosace ajourée et munis de trois pendentifs sertis de grenats, et une boucle ornée de torsades et d'un médaillon greneté, munie d'un pendentif tubulaire greneté garni d'une perle.

Poids brut: 11,30 g
Long. : 3,4 à 3,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Charles Kettaneh (1904-1985)
Collections Bouvier

Three gold pendant earrings, Roman and Byzantine art, 4th-6th century

1 800 - 2 200 €

○ 201

PENDENTIF EN OR, ART ROMAIN D'ORIENT, 2^e SIÈCLE (?)

Disque bordé de petits triangles, décoré de six rosettes filigranées et de six perles de lapis autour d'un cabochon de grenat ovale.

Poids brut: 9,68 g
Haut. : 4,5 cm

Provenance :

Collections Bouvier

A gold pendant, Eastern Roman art, 2nd century (?)

1 500 - 2 000 €

○ 202

COLLIER EN OR, ART ROMAIN, 1^{er}-2^e SIÈCLE

Chaîne dont le fermoir est serti d'un cabochon de verre.
Poids brut: 6,40 g
Long. : 33,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Roman gold necklace, 1st-2nd century

2 000 - 2 500 €



199

200



201



202

○ 203

**BOUCLES D'OREILLES EN OR,
ART HELLÉNISTIQUE,
3^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Deux paires d'anneaux torsadés à têtes de taureau ou de bouquetin, et deux petites têtes de boucs.

Poids brut: 15,73 g
Long. : 3,5 à 0,6 cm

Provenance :

Badaro, Tawfik, Tano (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Two Hellenistic pairs of gold earrings and two caprid-shaped heads, 3rd-1st century B.C.

6 000 - 8 000 €

○ 204

**BOUCLES D'OREILLES EN OR,
ART HELLÉNISTIQUE,
3^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Cinq anneaux torsadés à têtes de taureau ou de bouquetin, l'un serti d'une perle fine.

Poids brut: 13,83 g
Diam. : 1,4 à 3,8 cm

Provenance :

Ali, Khawam (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Five Hellenistic gold earrings, 3rd-1st century B.C.

3 000 - 4 000 €

○ 205

**COLLIER EN OR ET GRENATS,
ART ROMAIN, 2^e-3^e SIÈCLE**

Chaîne composée de 25 pierres, l'une suspendue à une plaque d'or lancéolée repoussée, le fermoir en forme de plaque d'or ovale.

Poids brut: 7,77 g
Long. : env. 34 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Roman gold and garnet necklace, Roman art, 2nd-3rd century

2 000 - 2 500 €

○ 206

**PAIRE DE PENDANTS D'OREILLES
EN OR, ART ROMAIN D'ORIENT,
2^e-3^e SIÈCLE**

Disques convexes ornés d'une fleur quadrilobée en filigrane, auxquels est suspendue une tige torsadée retenant à son extrémité une perle de verre cannelée.

Poids brut: 8,18 g
Long. : 5,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Charles Kettaneh (1904-1985)
Collections Bouvier

A pair of gold pendant earrings, Eastern Roman art, 2nd-3rd century

1 500 - 2 000 €

○ 207

**PAIRE DE PENDANTS D'OREILLES
EN OR, ART HELLÉNISTIQUE
D'ORIENT, 2^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Paire de pendants composés d'un médaillon ovale bordé d'une frise de spirales et couronné d'une palmette, sertis d'un cabochon en pâte de verre et muni de trois chaînettes auxquelles sont suspendus trois couples de perles. Cabochons rapportés (?).

Poids brut: 10,52 g
Long. : 6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A pair of gold pendant earrings, Eastern Hellenistic art, 2nd-1st century B.C.

1 500 - 2 500 €



203 (détail)



203

204



205



206



207

○ 208

COLLIER EN OR, ART ROMAIN, 3^e SIÈCLE

Chaîne munie d'un pendentif en cornaline et dont le fermoir est une roue à huit rayons inscrite dans un cercle.

Poids brut: 8,25 g
Long. : 28,7 cm

Provenance :

Khawam (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Roman gold necklace, 3rd century

2 000 - 2 500 €

○ 209

DEUX BOUCLES D'OREILLE EN OR, ART ROMAIN, 2^e-3^e SIÈCLE

Boucles ornées de grenetis, l'une à chaton en forme de fleur quadrilobée sertie au centre d'un grenat, l'autre munie d'un cube orné de pointes.

Poids brut: 5,17 g
Diam. : 1,9 et 2,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Two Roman gold earrings, 2nd-3rd century

500 - 600 €

○ 210

PENDENTIFS ET BOUCLES D'OREILLES EN OR, ART HELLÉNISTIQUE

Un pendentif en forme de deux dauphins opposés auxquels sont suspendues une amphore et deux sphères ; un autre « lunula » en forme de croissant ; une paire de boucles d'oreilles rondes ornées d'une double rangée de pétales filigranés et serties d'une perle au centre, à fermoirs discoïdes à motif cruciforme ; une paire d'anneaux à pendentif en forme de corbeille sertie d'une pierre bleue.

Poids brut: 19,33 g
Long. : 0,9 à 3,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Nahman (d'après le registre de la collection) Tano, Tawfik, Borchard (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998 (pendentif lunula)

Publication :

M.Page-Gasser - A.B.Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°217A (pendentif lunula)

Two gold pendants and two pairs of gold earrings, Hellenistic period

3 000 - 3 500 €

○ 211

DEUX PAIRES DE PENDANTS D'OREILLES EN OR, ART ROMAIN D'ORIENT, 2^e-3^e SIÈCLE

Une paire de disques bordés de grenetis rayonnants, munis de trois sphères en suspension et une paire de disques sertis de cabochons, dont l'un rapporté, munis d'un pendentif tubulaire bordés de filets torsadés.

Poids brut: 8,87 g
Long. : 3,6 et 4,6 cm

Provenance :

Ancienne collection Charles Kettaneh (1904-1985)
Collections Bouvier

Two pairs of gold pendant earrings, Eastern Roman art, 2nd-3rd century

2 500 - 3 000 €

○ 212

COLLIER EN VERRE, ART ROMAIN, 1^{er}-2^e SIÈCLE

Collier composé de perles sphériques en verre amalgamé d'or et de petites perles en columelle de coquillage et porphyre.

Long. : 52 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Roman glass necklace, 1st-2nd century

1 500 - 2 500 €



208



209



210



211



212

○ 213

PAIRE DE BOUCLES D'OREILLES EN OR, ART ROMAIN D'ORIENT, 3^e SIÈCLE

Boucles en forme d'écusson ovale légèrement convexe, ornées d'une triple fleur en filigrane et munies d'une grappe conique aux grains sphériques et grenetés.

Poids brut: 18,32 g

Long. : 6,7 cm

Provenance :

Collections Bouvier

A pair of gold earrings, Eastern Roman art, 3rd century

2 500 - 3 000 €

○ 214

PAIRE DE BOUCLES D'OREILLES EN OR ET GREMAT, ART ROMAIN, 2^e-3^e SIÈCLE

Paire de boucles ornées d'une plaque grenetée lancéolée sertie d'un grenat, munie pour l'une d'un élément conique en suspension sertie d'un grenat, lacunaire pour l'autre.

Poids brut: 10,44 g

Long. : 3,8 et 2,3 cm

Provenance :

Collections Bouvier

Ancienne collection Maurice Bouvier,

Alexandrie ; puis à compter de 1959,

Suisse

Collections Bouvier

A Roman pair of gold and garnet earrings, 2nd-3rd century

800 - 1 200 €

○ 215

QUATRE MAINS EN OR ET FRITTE, ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE

Amulettes dont trois en or et l'autre en faïence bleue en forme de main fermée.

Poids brut: 2,02 g (les trois éléments en or)

Long. : 1,4 à 1,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,

Alexandrie ; puis à compter de 1959,

Suisse

Collections Bouvier

Four Roman gold and frit hands, circa 2nd century

600 - 800 €

○ 216

BOUCLES D'OREILLES EN OR, ART HELLÉNISTIQUE, 3^e-2^e SIÈCLE AV. J.C.

Deux paires de boucles en forme d'Eros ailé, nu ; deux anneaux torsadés, l'un à tête de lion, l'autre orné d'une tête négroïde en grenat; et une boucle à pendentif en forme de massue retenue par une tête de lion.

Poids brut: 15,01 g

Long. : 1,2 à 3,9 cm

Provenance :

Horowitz, Tano, Tawfik, Khawam (d'après

le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier,

Alexandrie ; puis à compter de 1959,

Suisse

Collections Bouvier

Seven Hellenistic gold earrings, 3rd-2nd century B.C.

5 000 - 7 000 €

○ 217

DEUX PAIRES DE BOUCLES D'OREILLES EN OR, ART SÉLEUCIDE ET SASSANIDE, 2^e-3^e SIÈCLE

Pendants d'oreilles, les uns lancéolés sertis de grenats, certains rapportés, et munis de triples sphères en suspension et d'une sphère grenetée au verso, les autres ovales sertis d'un cabochon de verre bleu foncé et munis de deux couples de sphères d'or en suspension.

Poids brut: 11,16 g

Long. : 3,4 et 3,6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,

Alexandrie ; puis à compter de 1959,

Suisse

Collections Bouvier

Two Seleucid and Sassanid pair of gold earrings, 2nd-3rd century

2 000 - 2 500 €

○ 218

FIBULE ET PAIRE DE BOUCLES D'OREILLES EN OR, ART GREC, 5^e SIÈCLE AV. J.C.

Fibule ansée de type à sanguisuga, ornée de losanges grenetés et paire de petites boucles en forme de médaillon ovale convexe greneté.

Soudure moderne

Poids brut: 12,30 g

Long. : 1,1 et 5,9 cm

Provenance :

Collections Bouvier

A Greek gold fibula and a pair of gold earrings, 5th century B.C.

4 000 - 6 000 €



213



214



215



216

217



218

○ 219

**PAIRE DE BOUCLES D'OREILLES
EN ARGENT,
ART HELLÉNISTIQUE,
3^e-2^e SIÈCLE AV. J.C.**

ACHEMÉNIDE ?

Anneaux torsadés prolongés par
une tête de lionne.

Poids brut: 21,57 g

Diam. : 4,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse

Collections Bouvier

*A Hellenistic pair of silver earrings,
3rd-2nd century B.C.*

6 000 - 8 000 €



219

○ 220

**BRACELET EN ARGENT, ÉGYPTE,
VERS LE 4^e SIÈCLE AV. J.C.**

Anneau articulé autour d'un bulbe
central et dont les extrémités se
chevauchent et se prolongent par
une tête de bélier aux cornes striées
et à la toison gravée. L'arrière de
la tête est orné d'un élégant motif
floral filigrané et greneté entre deux
anneaux.

Poids brut: 32,08 g

Diam. : 7,1 cm

Provenance :

Ali (d'après le registre de
la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse

Collections Bouvier

*An Egyptian silver bracelet,
circa 4th century B.C.*

8 000 - 10 000 €



220



○ 221

**DEUX BAGUES EN OR,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

L'une sertie d'une intaille en jaspe gravée d'un scorpion, l'autre sertie d'une intaille en cornaline gravée d'Ishtar (?) entre un croissant de lune et une étoile.
Poids brut: 4,34 g
Diam. : 2,1 et 1,8 cm

Provenance :
Collections Bouvier

Two Roman gold rings, circa 2nd century

800 - 1 000 €

○ 222

**CAMÉE EN AGATHE BICHROME,
ART ROMAIN, VERS LE 1^{er} SIÈCLE**

Camée ovale représentant Hercule portant la peau de lion et tenant une massue.
Petit éclat au revers.
Dim. : 3,1 x 2,1 cm

Provenance :
Hamouda (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A Roman bichrome agate cameo, circa 1st century

4 000 - 6 000 €

○ 223

**DEUX BAGUES EN OR, ART
ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

L'une sertie d'une intaille en agate gravée d'un personnage féminin et d'un serpent sous un arbuste (Ève ?), l'autre sertie d'une intaille en cornaline gravée d'un portrait d'homme de profil.
Poids brut: 5,87 g
Diam. : 1,9 cm chaque

Provenance :
Collections Bouvier

Two Roman gold rings, circa 2nd century

800 - 1 000 €

○ 224

**TROIS BAGUES EN OR,
ART ROMAIN, VERS LE 2^e SIÈCLE**

L'une sertie d'une agate œil de tigre, la deuxième sertie d'un cabochon (pierre rouge) gravé d'une araignée, la dernière à chaton gravé d'une croix.
Poids brut: 13,35 g
Diam. : 1,6 à 2,1 cm

On joint une bague en or dans le goût étrusque.
Diam. : 2,4 cm

Provenance :
Collections Bouvier

*Three Roman gold ring, circa 2nd century
And an gold ring*

600 - 800 €

○ 225

**CINQ BAGUES EN OR, BRONZE ET
ARGENT, ART ROMAIN,
VERS LE 2^e SIÈCLE**

Trois bagues en or, l'une sertie d'une intaille en pâte de verre (rapportée ?) représentant un berger debout, l'autre munie d'un masque grotesque, la dernière sertie d'une intaille en saphir représentant un animal passant ; une bague en argent sertie d'une intaille en cornaline gravée d'un portrait, et une bague en bronze décorée d'une pastille gravée d'un personnage ou divinité (Hermès ?) debout.
Poids brut: 11,24 g (les trois bagues en or)
Diam. : 1,9 à 2,4 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Five Roman gold, bronze and silver rings, circa 2nd century

1 200 - 1 500 €

○ 226

**BAGUES EN BRONZE,
ART ROMAIN,
VERS LE 2^e-3^e SIÈCLE**

Quatre bagues gravées d'un portrait masculin, d'un guerrier, de poissons ou d'un personnage masculin, la dernière fragmentaire, au chaton gravé d'un portrait.
Diam. : 1,9 à 2,7 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Five Roman rings and intaglios, circa 2nd-3rd century

500 - 700 €



221

223



222



224

225



226

○ 227

**COLLECTION DE CLEFS EN
BRONZE, ART ROMAIN,
VERS LE 4^e SIÈCLE**

Dix petites clefs.
Haut. : 2,2 à 6,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*A Roman bronze collection of ten keys,
circa 4th century*

800 - 1 000 €



○ 228

**ÉPINGLE EN BRONZE,
ART ROMAIN, 1^{er}-2^e SIÈCLE**

Épingle prolongée par une main tenant
une sphère, le poignet paré d'un
bracelet.

Long. : 9,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*A Roman bronze pin, Roman art,
1st-2nd century*

700 - 800 €



○ 229

**INSTRUMENTS DE MÉDECINE EN
BRONZE, ALEXANDRIE,
4^e-7^e SIÈCLE**

Treize sondes, instruments médicaux ou
chirurgicaux.

Haut. : 9,4 à 19,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Publication :

P.Bader dans Archeothema, Un lot inédit
d'instruments médicaux d'Alexandrie,
Sept.-Oct.2011 : pp.28-29

*Thirteen Egyptian bronze medical tools,
Alexandria, 4th-7th century*

1 500 - 1 800 €



○ 230

**COUPELLE VOTIVE EN STÉATITE,
ART ROMAIN D'ALEXANDRIE,
1^{er}-2^e SIÈCLE**

Coupelle ronde, légèrement concave, aux parois cannelées bordées d'une guirlande, représentant dans un rondneau feuillagé les bustes enlacés d'Isis et Horus, se détachant en relief autour d'une fleur de lotus gravée. Les deux anses latérales sont en forme de dauphins.

Le dessous de la coupe est décoré d'une rosette au centre d'un bandeau torsadé qu'entoure un sarment portant des grappes de raisins.

Diam. : 8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Égypte, Moments d'éternité, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, 18 mars - 13 juillet 1997
Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 26 septembre 1997 - 11 janvier 1998
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1998

Publication :

M. Page-Gasser - A. B. Wiese, Égypte Moments d'éternité, Mainz, Catalogue d'exposition, Musées d'Art et d'Histoire, Musée Rath, Genève, 1997-1998 : n°222

A steatite votive cup, Roman art of Alexandria, 1st-2nd century

4 000 - 6 000 €



Recto



Verso

○ 231

**DEUX TÊTES FÉMININES, EN
CALCAIRE ET EN MARBRE ART
GRÉCO-ROMAIN D'ALEXANDRIE**

L'une coiffée d'un chignon, l'autre de
mèches relevées par un ruban.
Haut. : 5,2 et 5,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Two limestone and marble heads of woman,
Greco-Roman Art of Alexandria*

800 - 1 200 €





○ 232

**STATUE D'APHRODITE EN
MARBRE, ÉGYPTE, ART ROMAIN
D'ALEXANDRIE, 2^e-3^e SIÈCLE**

Sculpture acéphale en marbre blanc, représentant la déesse debout, au buste dénudé, le bas du corps drapé dans une étoffe enveloppant en partie ses hanches et la jambe gauche. Lacunes (un bras, main) et cassures à la base.

Haut. : 35,5 cm

Provenance :

Gaston Wiet (avant 1950)
Collections Bouvier

A marble statue of Aphrodite, Roman art of Alexandria, 2nd-3rd century

5 000 - 6 000 €



○ 233

STATUETTE DE GUERRIER GREC EN BRONZE, ÉPOQUE ROMAINE

Personnage nu debout, jambe gauche légèrement fléchie, bras gauche plié, coiffé d'un casque à haut cimier. Pied gauche et main droite lacunaires, trou dans la jambe gauche et extrémité du cimier fracturée. Patine noire.
Haut. : 12,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A bronze statuette of a Greek warrior, Roman Period

2 000 - 2 500 €



○ 234

TORSE D'APHRODITE EN MARBRE, ÉGYPTE, ART PTOLÉMAÏQUE D'ALEXANDRIE

Statue féminine acéphale, nue, debout, légèrement déhanchée.
Bras et jambes lacunaires.
Haut. : 18 cm

Provenance :

Tawfik Saad, Le Caire, 1945 (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

An Egyptian marble torso of Aphrodite, Ptolemaic art of Alexandria

2 500 - 3 500 €



○ 235

**HARPOCRATE EN BRONZE,
ÉGYPTE, ALEXANDRIE,
2^e SIÈCLE AV. J.C.**

Statuette du dieu enfant debout sur un socle rectangulaire quadripode, en appui sur la jambe gauche, coiffé de la double couronne, un doigt près de la bouche, tenant dans la main gauche une corne d'abondance au-dessus d'un cep de vigne.

Patine brune.

Haut. de la statuette : 13,2 cm ;

Haut. totale : 16,6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1998

An Egyptian bronze statuette of Harpocrates, Alexandria, 2nd century B.C.

2 800 - 3 200 €

○ 236

**TORSE D'APHRODITE EN
MARBRE, ÉGYPTE, ART
PTOLÉMAÏQUE D'ALEXANDRIE**

Statue féminine acéphale, nue, debout, déhanchée, levant un bras.

Bras et jambes partiellement lacunaires.

Haut. : 16,5 cm

Provenance :

Ali Rahan, Le Caire, 1955 (d'après le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

Latenium, Musée d'Archéologie de Neuchâtel, exposition Femmes déesses, mai-décembre 2004

Publication :

Femmes déesses, Catalogue d'exposition, Latenium, Neuchâtel 2004 : p.69

An Egyptian marble torso of Aphrodite, Ptolemaic art of Alexandria

4 000 - 4 500 €



○ 237

**BALSAMAIRE EN VERRE BLEU,
ART ROMAIN, 1^{er} SIÈCLE**

Flacon à panse sphérique et col
tubulaire en verre bleu, décoré de
filets concentriques blancs.
Irisations.
Haut. : 8,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

A Roman glass balsamarium, 1st century

1 000 - 1 200 €



○ 238

**TROIS STATUETTES EN TERRE
CUITE, ÉGYPTE, ALEXANDRIE,
1^{er}-2^e SIÈCLE**

Statuettes représentant Harpocrate,
Eros et Isis. Traces de polychromie.
Accidents et fractures restaurées.
Haut. : de 12,8 à 18,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Three Egyptian terracotta statuettes,
Alexandria, 1st-2nd century*

1 000 - 1 500 €





○ 239

**STATUETTE FÉMININE EN TERRE
CUITE, ART HELLÉNISTIQUE
ALEXANDRIN,
VERS LE 2^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Statuette debout sur une base
rectangulaire, retenant de la main
droite un pan d'une étoffe drapée qui,
tombant de son épaule, découvre son
buste.

Restauration et traces de pigments
blancs et rouges.

Haut. : 23 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*A terracotta statuette of a woman,
Hellenistic art of Alexandria,
circa 2nd-1st century B.C.*

2 000 - 2 500 €



○ 240

**STATUETTE FÉMININE EN
TERRE CUIE, HADRA, ART
HELLÉNISTIQUE ALEXANDRIN,
3^e-2^e SIÈCLE AV. J.C.**

Statuette debout sur une plateforme,
drapée dans un chiton, s'appuyant sur
un pilier latéral, le bras gauche plié,
la tête légèrement penchée.

Traces d'engobe et de pigments.

Fractures.

Haut. : 23,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

D.Kassab Tezgor - A.Abd el Fattah, La
diffusion des Tanagréennes à l'époque
hellénistique, dans Le moulage
en terre cuite dans l'Antiquité,
Éditions A.Muller, Villeneuve d'Ascq,
1997 : pp.354-366

*An Egyptian terracotta statuette of
a woman, Hadra, Hellenistic art of
Alexandria, 3rd-2nd century B.C.*

2 000 - 2 500 €



○ 241

DEUX AMPHORISQUES EN TERRE CUITE, ÉGYPTE PTOLÉMAÏQUE

Vases fusiformes à décor moulé, représentant l'un une guirlande surmontée d'un uraeus, l'autre un ruban à l'intersection de deux bandes cruciformes.

Haut. : 15,2 cm et 9,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Two Egyptian terracotta amphoriskos, Ptolemaic period

800 - 1 000 €

○ 242

DEUX STATUETTES DE BAUBO EN TERRE CUITE, ÉGYPTE, ÉPOQUE ROMAINE, 1^{er} SIÈCLE AV. J.C.-2^e SIÈCLE AP. J.C.

Flacons anthropomorphes en forme de statuette féminine portant sur l'épaule une anse annulaire, chacune assise sur un socle décoré l'un de bandes striées, l'autre d'une guirlande. Égrenure au goulot d'un flacon. Haut. : 8,6 et 7,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Baubo est une figure féminine liée à l'histoire de Déméter et aux mystères d'Eleusis.

Two Egyptian terracotta statuettes of Baubo, Roman period, 1st century B.C. - 2nd century A.D.

800 - 1 200 €



○ 243

**TÊTE DE SÉRAPIS EN
TERRE CUITE, ÉGYPTE, ART
HELLÉNISTIQUE ALEXANDRIN,
2^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Tête barbue, aux longues mèches
bouclées, coiffée du modius à décor
végétal moulé.
Traces de pigments blancs.
Haut. : 13,8 cm

Provenance :
Collections Bouvier

*An Egyptian terracotta head of Serapis,
Hellenistic art of Alexandria,
2nd-1st century B.C.*

1 000 - 1 200 €



○ 244

**DEUX STATUETTES DE SILÈNE
ET BÈS EN TERRE CUITE,
ÉGYPTE, ALEXANDRIE,
1^{er}-2^e SIÈCLE**

Buste de Silène dont la tête est ornée
de pampres et statuette du dieu Bès
debout sur une base ovoïde, le bras
droit levé, l'autre tenant un bouclier.
Éclats au sommet de la tête et sur la
base.

Inscription manuscrite sous le
socle : « n°16 780(?) ».
Haut. : 10,9 et 10,1 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Two Egyptian terracotta statuettes of
Silenus and Bes, Alexandria,
1st-2nd century*

1 000 - 1 500 €



○ 245

**SEPT CROIX EN BRONZE,
ART COPTE, 4^e-5^e SIÈCLE**

Croix pectorales pattées à bélière,
gravées de cercles ponctués.
Petit accident.
Haut. : 2,9 à 7,3 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Seven Coptic bronze crosses,
4th-5th century*

1 500 - 1 800 €



○ 246

**HUIT CROIX ET PENDENTIFS EN NACRE
ET EN PIERRE, ART COPTE**

Croix pattées ou à bélière et pendentifs, gravés
de cercles ponctués.
Haut. : 2,2 à 4 cm

Provenance :
Ancienne collection Nicolas Landau (pendentifs
en nacre)
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
(croix en pierre)
Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung
Ludwig, dès 1999 (partie du lot)

*Eight Coptic mother-of-pearl and stone crosses
and pendants*

600 - 800 €



○ 247

**CINQ ENCOLPIONS EN BRONZE,
ART BYZANTIN,
VERS LE 10^e SIÈCLE**

Croix-reliquaires pectorales, gravées
d'effigies chrétiennes (St Siméon,
St Jean, Vierge Marie), la plus petite
gravée d'inscriptions.
Deux des croix fragmentaires.
Haut : de 4,7 à 12,7 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Five Byzantine bronze engolpions,
circa 10th century*

1 800 - 2 200 €



○ 248

QUATORZE FUSAÏOLES EN OS, ART COPTE, 4^e SIÈCLE

Disques légèrement convexes percés au centre et gravés de cercles ponctués.
Diam. : 2,1 à 3,7 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und
Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003 (en
partie)

*Fourteen Coptic bone spindle whorls,
4th-5th century*

500 - 600 €



○ 249

QUATRE OSTRACA COPTES, VERS LE 7^e SIÈCLE

Ostraca en terre cuite et en pierre,
inscrits en caractères grecs ou coptes
peints en brun.

Haut. : 10 à 12 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und
Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

*Four Coptic terracotta and stone
ostraca, circa 7th century*

500 - 800 €



○ 250

DEUX TESSONS EN TERRE CUITE, ART COPTE, 6^e-7^e SIÈCLE

Deux bases de coupes à décor peint d'oiseaux.

Anciennes étiquettes sous la base portant les inscriptions « n°9 B. » et « n°10 B. ».

Diam. : 12,4 cm et 13,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthaus de Zurich, 1963-1964

Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildenden Kunst, Vienne, 1964

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Publication :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthaus, Zurich, novembre

1963-janvier 1964 : nos.635 et 636

Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildenden Kunst, Vienne, mars-mai 1964 : nos.472 et 473

Two Coptic terracotta plate fragments, 6th-7th century

1 000 - 1 200 €



○ 251

DEUX TESSONS ET UN MOULE EN TERRE CUITE, ART COPTE, 6^e-7^e SIÈCLE

Tesson à décor peint de poisson et quadrupède, et un moule d'ampoule à eulogie.

Diam. : de 8,7 à 11 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009) (tessons)

Two Coptic terracotta plate fragments and a mold, 6th-7th century

500 - 800 €



○ 252

TESSON EN TERRE CUITE, ART COPTE, 6^e-7^e SIÈCLE

Base de coupe à décor peint d'un coq.
Ancienne étiquette sous la base portant
l'inscription « n°8 B. ».
Diam. : 15 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil,
Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst,
Akademie der Bildendenkunst, Vienne,
1964
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und
Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003
Musée Bargoin de Clermont-Ferrand
(2008-2009)

Publication :

Koptische Kunst - Christentum am
Nil, Kunsthhaus, Zurich, novembre
1963-janvier 1964 : n°639
Frühchristliche und Koptische Kunst,
Akademie der Bildendenkunst, Vienne,
mars-mai 1964 : n°476
A.Wiese, Antikenmuseum Basel und
Sammlung Ludwig - Die Ägyptische
Abteilung, Mainz, 2001 : n°159b

*A Coptic terracotta plate fragment,
6th-7th century*

1 000 - 1 200 €



Fr

Après la période pharaonique et une succession d'invasions, l'Égypte voit naître sur ses terres un art dont les sources sont intimement liées à l'avènement et la diffusion du christianisme.

Ainsi, cet art - l'art copte - intègre et s'approprie les influences issues des différentes civilisations qui ont marqué l'Égypte, pour développer une iconographie chrétienne.

Après la conquête musulmane, cet art a subsisté et a cohabité avec les productions islamiques.

Méconnu dans un premier temps, l'art copte a par la suite fait l'objet de nombreuses publications et a été présenté au grand public par le biais d'expositions de référence au cours desquelles de nombreux objets des collections Bouvier furent exposés.

En

After the pharaonic era, and a succession of invasions on Egyptian soil, a new form of art was born whose inspiration is intertwined with the emergence of Christianity.

This art - Coptic art - integrates and redesigns the influences derived from the various civilizations that have shaped Egypt, thus developing a Christian iconography.

Despite the Muslim conquest, this form of art lived through alongside the Islamic culture.

Though little known at first, Coptic art then became the subject of many publications and was introduced to a wider audience through landmark exhibitions during which many pieces of the Bouvier collection were exposed.

○ 253

**CAVALIER EN TERRE CUITE,
ART COPTE, 5^e-6^e SIÈCLE**

Statuette représentant un cavalier sur un cheval aux jambes cylindriques massives. Il porte un casque phrygien et est armé d'un bouclier rond. La surface de la sculpture est ornée de motifs linéaires peints en blanc, brun et rouge.
Haut. : 21 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildendenkunst, Vienne, 1964
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003
Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Publication :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus, Zurich, novembre 1963-janvier 1964 : n°640
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademien Bildendenkunsy, Vienne, mars-mai 1964 : n°477
A.Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig - Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°155

On joint un bélier en terre cuite, art copte, 5e-6e siècle.
Une corne lacunaire et restaurations (anse et pattes).
Haut. : 13,3 cm

*A Coptic terracotta horseman,
5th-6th century,
and a terracotta ram*

1 500 - 2 500 €

○ 254

**STATUETTES FEMININES EN
TERRE CUITE, ART COPTE,
5^e-6^e SIÈCLE**

Deux statuettes d'orantes au corps schématique, debout, bras levés, coiffées d'un haut nimbe conique et une Venus pudique à couronne ponctuée, parée d'un collier.
Décor linéaire peint.
Ancienne étiquette au dos de l'une portant l'inscription manuscrite « 1094 ».
Haut. : de 15 à 17 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse (partie du lot)
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999 (partie du lot) Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Three Coptic terracotta statuettes of woman, 5th-6th century

1 200 - 1 500 €

○ 255

**TROIS STATUETTES FÉMININES
ET UNE TÊTE EN TERRE CUITE,
ART COPTE, 5^e-6^e SIÈCLE**

Statuettes au corps schématique, debout, l'une représentant une orante, bras levés, coiffée d'un haut nimbe conique, l'autre une Venus pudique, parée d'un collier, la troisième une maternité. Décor linéaire peint.
Haut. : de 8,5 à 18,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Three Coptic statuettes of woman and a terracotta head, 5th-6th century

1 500 - 2 000 €



253



254



255

○ 256

**FRISE AUX ANIMAUX EN
CALCAIRE, ÉGYPTE, ART COPTE,
5^e SIÈCLE**

Frise sculptée en relief de deux animaux se poursuivant parmi des feuillages.

Éclats en bordure.

Dim. : 13,1 x 33 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

An Egyptian limestone frieze with animals, Coptic period, 5th century

3 000 - 4 000 €

○ 257

**STÈLE DE PAPNOUTHIS EN
CALCAIRE, ÉGYPTE, ART COPTE,
6^e-7^e SIÈCLE**

Stèle funéraire en forme de bloc rectangulaire, sculpté en relief d'un édifice à fronton triangulaire, bordé de bandeaux feuillagés. La partie inférieure renferme une croix pattée dans une niche à conque, à voûte hémicirculaire soutenue par deux colonnes. L'architrave se compose d'un bandeau gravé d'une inscription : *Jesus Christ Viens à Papnouthis*.

Le fronton renferme une seconde croix pattée, plus petite, flanquée de deux lettres grecques sculptées (*alpha* et *omega*). Les angles supérieurs du panneau sont sculptés de feuillages. Haut. : 36,5 cm ; Larg. : 27,5 cm ; Prof. : 6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

Publication :

A. Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, Die Ägyptische Abteilung, Basel : p.232, n°161

Bibliographie en rapport :

D. Zuntz, Koptische Grabstelen, MDAIK 2, 1932 : Taf. IV-VI

Voir la note page 163.

An Egyptian limestone stela of Papnouthis, Coptic period, 6th-7th century

6 000 - 8 000 €



256



○ 258

TROIS PLAQUES DÉCORATIVES EN BOIS, ART COPTE

Élément de décor sculpté représentant une femme sous une arcature à conque, abreuvant un animal, aux côtés d'un autre personnage près de deux poissons, et deux plaquettes carrées représentant en relief le Baptême du Christ et les douze apôtres autour du cercueil.

Élément de décor : 8 cm

Plaquettes: 4 x 4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Three wooden decorative elements, Coptic period

1 500 - 1 800 €



○ 259

PEIGNE ET QUATRE ÉPINGLES EN BOIS ET EN OS, ART COPTE, 6^e-7^e SIÈCLE

Peigne à double dentelure de part et d'autre d'un bandeau gravé sur les deux faces de cercles et de rosettes; deux épingles en bois, l'une couronnée d'un joueur de flûte, l'autre d'une femme aux jambes pisciformes; deux épingles en os dont une est couronnée d'un buste masculin. Trois dents rapportées.

Peigne : 7 x 6,5 cm

Épingles : de 8,6 à 18,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition (épingles en bois) :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

Publications (épingles en bois) :

A. Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig - Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°158b-c

Coptic Studies in honor of Walter Ewing Crum, Washington, The Byzantine Institute, 1950

Bibliographie en rapport (peigne) :

L'Art Copte en Égypte, Catalogue d'exposition, Institut du Monde Arabe, Paris, 2000 : n°132

One Coptic comb and four wooden and bone pins, 6th-7th century

1 500 - 2 000 €





○ 260

**HUIT POUPÉES EN OS OU
PIERRE, ART COPTE, 7^e SIÈCLE**

Figurines plates, gravées de motifs linéaires, debout, aux bras schématiques ramenés sur la poitrine, les yeux en amande à pupille ponctuée. L'une a un bras accidenté.
Haut. : de 3,8 à 7,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Eight Coptic bone or stone dolls, 7th century

1 200 - 1 500 €



○ 261

**POUPÉE EN OS, ART COPTE,
7^e SIÈCLE**

Figurine plate, gravée de motifs linéaires, debout, aux bras schématiques ramenés sur la poitrine, les yeux en amande à pupille ponctuée.
Haut. : 14,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

A Coptic bone doll, 7th century

1 000 - 1 500 €



○ 262

**SIX POUPÉES EN OS, ART COPTE,
7^e SIÈCLE**

Figurines plates, gravées de motifs linéaires, debout, aux bras schématiques ramenés sur la poitrine, les yeux en amande à pupille ponctuée. L'une a un pied lacunaire.
Haut. : de 6,1 à 9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Six Coptic bone dolls, 7th century

1 400 - 1 800 €



○ 263

**SIX STATUETTES EN BRONZE,
ART COPTE, VERS LE 5^e SIÈCLE**

Figurines masculines et féminines tenant une couronne.
Inscription manuscrite à l'encre orangée sur deux d'entre elles « 57 » et « 58 », ancienne étiquette portant l'inscription manuscrite « 123 ».
Haut. : de 6,2 à 9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthau de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildendenkunst, Vienne, 1964
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003
Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Publication :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthau, Zurich, novembre 1963-janvier 1964 : nos.625-636-627-628-629
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademien Bildendenkunsy, Vienne, mars-mai 1964 : nos.379-380-381-382-383

*Six Coptic bronze statuettes,
circa 5th century*

1 200 - 1 500 €



○ 264

**SIX STATUETTES EN BRONZE,
ART COPTE, VERS LE 5^e SIÈCLE**

Cheval galopant, anges et figurines masculines.
Inscription manuscrite à l'encre orangée sur trois d'entre elles « 122 », « 126 », et « 130 ».
Long. : de 1,7 à 8,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthau de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildendenkunst, Vienne, 1964
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003
Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Publication :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthau, Zurich, novembre 1963-janvier 1964 : nos.624-631
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademien Bildendenkunsy, Vienne, mars-mai 1964 : nos.378-384-385

*Six Coptic bronze statuettes,
circa 5th century*

800 - 1 200 €

○ 265

STATUETTE DE COLOMBE EN CALCAIRE, ART COPTE, 5^e SIÈCLE

Oiseau tête tournée, le bec posé sur une aile dont il nettoie les plumes, l'autre relevée.
Fracture à la tête et lacune au bec.
Long. : 9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

An Egyptian limestone statuette of a dove, Coptic period, 5th century

1 000 - 1 200 €

○ 266

BRÛLE-PARFUM EN BRONZE, ART COPTE

Brûle-parfum tripode de forme navicelle, couronné d'une figurine de coq et d'un manche tubulaire cannelé (fracturé).
Patine vert foncé.
Long. : 12 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

A bronze perfume burner, Coptic period

800 - 1 200 €

○ 267

TROIS OBJETS LITURGIQUES EN BRONZE, ART COPTE

Deux coupelles à bec verseur et une cuiller à manche en forme de poisson.
Haut. : 11,3 à 14,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Three bronze liturgical objects, Coptic period

500 - 700 €



265



266



267

○ 268

FRISE À L'OISEAU EN CALCAIRE, ÉGYPTE, ART COPTE, 5^e SIÈCLE

Frise sculptée en relief d'un oiseau parmi des feuillages.
Dim. : 13,7 x 29,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

An Egyptian limestone frieze with a bird into foliage, Coptic period, 5th century

2 500 - 3 000 €

○ 269

TÊTE DE FEMME EN CALCAIRE, ART COPTE, 5^e SIÈCLE

Tête aux yeux ronds creux, coiffée d'un double rang de boucles.
Haut. : 13 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

An Egyptian limestone head of a woman, Coptic period, 5th century

2 000 - 3 000 €

○ 270

TÊTE DE DIONYSOS EN CALCAIRE, ART COPTE, 5^e SIÈCLE

Tête aux yeux en amande, nez droit et petite bouche, coiffée de pampres et de raisins.
Haut. : 12,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthau de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildendenkunst, Vienne, 1964
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003
Musée Bargoin de Clermont-Ferrand (2008-2009)

Publication :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthau, Zurich, novembre 1963-janvier 1964 : n°546
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildendenkunst, Vienne, mars-mai 1964 : n°47

An Egyptian limestone head of Dionysos, Coptic period, 5th century

3 000 - 3 500 €





269



270

Fr

Le travail de la pierre chez les Coptes marque une rupture avec la statuaire antique. La ronde-bosse est en effet délaissée au profit du relief sculpté.

Comme c'est le cas de la stèle illustrée page 157, les reliefs de pierre révèlent un goût prononcé pour les ornements décoratifs (motifs géométriques, végétaux et animaliers) au détriment de la figuration humaine et de la narration.

En

Coptic stone work distances itself from Greco-Roman sculpture. In the way that Copts abandoned sculpture in the round to the profit of relief sculpture. The carving in the stone such as the stela illustrated page 157 reveals a pronounced taste for decorative ornamentation (geometric, plant and animal patterns) in contrast to the portrayal human figures and story-telling.



○ 271

**TROIS FLACONS EN TERRE
CUITE, ÉGYPTE PTOLÉMAÏQUE,
2^e-1^{er} SIÈCLE AV. J.C.**

Gourdes lenticulaires décorées d'une
rosace aux pétales rayonnant en pointes
inscrite dans un rondeau.

Haut. : 7,5 à 9,6 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Three Egyptian terracotta bottles,
2nd-1st century B.C.*

600 - 800 €



○ 272

**TROIS AMPOULES A EULOGIE
EN TERRE CUITE, ART COPTE,
6^e SIÈCLE**

Réceptacles lenticulaires décorés
d'un personnage nimbé sur un âne,
d'une croix pattée et d'un bouquetin
(accidenté).

Haut. : 6,7 à 7,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier,
Alexandrie ; puis à compter de 1959,
Suisse
Collections Bouvier

*Three Coptic terracotta eulogy ampullae,
6th century*

800 - 900 €



○ 273

TROIS AMPOULES EN TERRE CUITE, ART COPTE, 5^e-6^e SIÈCLE

Réceptacles lenticulaires à décor moulé sur les deux faces de croix ou de rosette.

Accidents (goulot et anses).

Haut. : 7 à 7,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Three Coptic terracotta ampullae, 5th-6th century

800 - 900 €

Fr

Menas était un soldat de l'armée de Dioclétien, persécuté et exécuté en 295 pour sa foi chrétienne. Pour avoir accompli des guérisons miraculeuses, il devint l'un des saints martyrs les plus vénérés en Égypte où fut érigé dès le 5^e siècle un ensemble religieux à Mariout, près d'Alexandrie, lieu de pèlerinage aux abords de son tombeau. Des ampoules contenant huile ou eau furent fabriquées à l'effigie du saint pour être distribuées aux pèlerins.

En

Menas was a soldier in Diocletian's army, persecuted and martyred in 295 for his Christian faith. Due to his miraculous healing powers, he became one of the most venerated saints in Egypt; a religious complex was erected in the 5th century at Mariout, near Alexandria, where his tomb became a place of pilgrimage. Ampullae containing oil or water were made in the effigy of the saint to be given to the pilgrims.



○ 274

TROIS AMPOULES DE ST.MÉNAS EN TERRE CUITE, ART COPTE, 5^e-6^e SIÈCLE

Réceptacles discoïdes en forme de gourde à décor moulé, deux représentant sur une face Saint Ménas, debout dans un rondu perlé, bras écartés, entre deux chameaux agenouillés à ses pieds, et la dernière portant une inscription en lettres grecques (*O Aristoi Agioi Menas*) dans un bandeau circulaire ponctué.

Deux goulots ébréchés.

Haut. : env. 10 cm chaque

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999 (partie du lot)

Three Coptic terracotta ampullae of Saint Minas, 5th-6th century

1 000 - 1 200 €



275

○ 275

AMPOULE EN TERRE CUITE, ART COPTE, 5^e-6^e SIÈCLE

Réceptacle en forme de gourde discoïde à décor moulé, représentant sur une face un portrait de profil dans un double cercle perlé, et au verso, une inscription en lettres grecques sur quatre lignes dans un bandeau circulaire ponctué.
Haut. : 10,1 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :
En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, de 1998 à 2003

A Coptic terracotta ampulla, 5th-6th century

800 - 1 000 €



276 (Recto)

○ 276

AMPOULE DE ST.MÉNAS EN TERRE CUITE, ART COPTE, 5^e-6^e SIÈCLE

Réceptacle discoïde à décor moulé, représentant sur une face Saint Ménas nimbé, debout, bras levés, entre deux chameaux agenouillés à ses pieds, sur l'autre face une inscription en lettres grecques (*O Aristoi Agioi Menas*) dans un rondau entouré d'une couronne de lauriers.
Goulot fracturé.
Haut. : 8,9 cm

Provenance :
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :
Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthaus de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildenden Kunst, Vienne, 1964



276 (Verso)

Publication :
Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthaus, Zurich, novembre 1963-janvier 1964 : n°642
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademien Bildendenkunsy, Vienne, mars-mai 1964 : n°479

Voir la note du lot page 165.

A Coptic terracotta ampulla of Saint Minas, 5th-6th century

1 000 - 1 200 €



277

○ 277

**AMPOULE DE ST.MÉNAS EN
TERRE CUITE, ART COPTE,
5^e-6^e SIÈCLE**

Réceptacle discoïde à décor moulé, représentant sur les deux faces Saint Ménas auréolé, debout, bras écartés, entre deux chameaux agenouillés à ses pieds, son nom (*O Agios Menas*) inscrit en lettres grecques au niveau de ses épaules.

Goulot ébréché et une anse lacunaire.
Haut. : 14,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999

Publication :

A. Wiese, Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig - Die Ägyptische Abteilung, Mainz, 2001 : n°154

A Coptic terracotta ampulla of Saint Minas, 5th-6th century

Voir la note du lot page 165.

800 - 1 000 €



278 (Recto)

○ 278

**AMPOULE DE ST.MÉNAS EN
TERRE CUITE, ART COPTE,
5^e-6^e SIÈCLE**

Réceptacle discoïde à décor moulé, représentant sur une face Saint Ménas debout, bras écartés, entre deux chameaux agenouillés à ses pieds, son nom (*O Agios Menas*) inscrit en lettres grecques au niveau de ses épaules.

L'autre face représente Sainte Thècle nue, attachée à un poteau, livrée à deux ours et deux taureaux.
Goulot et anse lacunaires.
Haut. : 12,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademie der Bildendenkunst, Vienne, 1964

En prêt à l'Antikenmuseum Basel und Sammlung Ludwig, dès 1999
Musée de Genève (2015)

Byzance en Suisse, Musée d'Art et d'Histoire (lieu d'exposition : Musée Rath), Genève, 4 décembre 2015-13 mars 2016



278 (Verso)

Publications :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus, Zurich, novembre 1963-janvier 1964 : n°641
Frühchristliche und Koptische Kunst, Akademien Bildendenkunsy, Vienne, mars-mai 1964 : n°478
Byzance en Suisse, Catalogue d'exposition, Genève, 2015 : n°388

A Coptic terracotta ampulla of Saint Minas, 5th-6th century

Voir la note du lot page 165.

2 000 - 2 200 €

○ 279

**TÊTE D'ÉPINGLE EN OR ET
ÉPINGLE EN BRONZE,
ÉGYPTE FATIMIDE, 11^e-12^e SIÈCLE**

Un sommet d'épingle tubulaire en or, orné de trois rangs de triangles grenetés inversés en quinconce et couronné de quatre granulations et une épingle en bronze surmontée d'une figurine de coq.

Étiquette manuscrite: Ghindi 779150, n°36, Fustat (tête d'épingle).
Poids brut: 1,10 g (tête d'épingle en or)
Long. : 12,6 et 12,4 cm

Provenance :

Ghindi (d'après le registre de la collection) (tête d'épingle)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

D.Talbot Rice, L'Art de l'Empire Byzantin, Paris, 1995 : Pl. 64

A Fatimid gold pinhead and a bronze pin, Egypt, 11th-12th century

1 000 - 1 200 €

○ 280

**BOUCLES D'OREILLES EN OR,
PROCHE ORIENT,
VERS LE 11^e SIÈCLE**

Trois anneaux dont une paire, ornés d'une sphère garnie de pointes ou de trois sphères filigranées.

Poids brut: 10,93 g
Long. : 4,1 et 5,1 cm

Provenance :

Ancienne collection Charles Kettaneh (1904-1985)
Collections Bouvier

Near Eastern gold earrings, circa 11th century

3 000 - 4 000 €



279

○ 281

**QUATRE BOUCLES D'OREILLES
EN OR, ÉGYPTE FATIMIDE,
VERS LE 11^e SIÈCLE**

Anneaux munis d'une sphère ou d'un polyèdre ajourés en suspension.

Poids brut: 23,57 g
Long. : 1,9 à 4,1 cm

Provenance :

Khawam, Bajocki, Tawfik (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964 : nos.600 à 602 (trois boucles)

Four Fatimid gold earrings, Egypt, circa 11th century

3 000 - 4 000 €

○ 282

**DEUX BAGUES EN OR,
ART BYZANTIN ET FATIMIDE,
VERS LE 12^e SIÈCLE**

Une bague byzantine à chaton en forme de dôme; une bague fatimide, à chaton carré orné en creux d'une rosette, serti d'une amazonite ou d'une turquoise, et dont l'anneau et le pourtour du chaton sont gravés d'inscriptions coufiques: « Victoire venant de Dieu et succès prochain. Bénédiction à son possesseur » et « la gloire durable et le succès permanent ».

Poids brut: 8,21 g
Diam. : 2,6 cm chaque

Provenance :

Tawfik, Khawam (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964 : n°606 (bague byzantine)

Two Byzantine and Fatimid gold rings, circa 12th century

800 - 1 000 €

○ 283

**BOUCLE D'OREILLE EN OR,
PROCHE-ORIENT, 11^e-13^e SIÈCLE**

Anneau ovale muni d'un pendentif en croissant dans lequel s'inscrit un médaillon rhomboïde ajouré, et bordé de sphères retenant par des anneaux articulés des pétales.

Poids brut: 11,26 g
Long. : 5,9 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Near Eastern gold earring, 11th-13th century

1 500 - 2 000 €

○ 284

**BOUCLE D'OREILLE EN OR,
ÉGYPTE, ART COPTE OU
BYZANTIN, VERS LE 5^e SIÈCLE**

Anneau ouvert auquel est suspendu un élément triangulaire renfermant trois rangs de perles réparties dans des filets concentriques. A la base du triangle sont suspendues trois pendeloques de perles et d'améthyste.

Poids brut: 8,24 g
Long. : 9,3 cm

Provenance :

Khawam (d'après le registre de la collection)
Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse
Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964 : n°595

An Egyptian gold earring, Coptic or Byzantine Art, circa 5th century

3 000 - 4 000 €

○ 285

**PAIRE DE BOUCLES D'OREILLES
EN OR, IRAN, 11^e-13^e SIÈCLE**

Anneaux aux extrémités torsadées retenant une sphère ovoïde composée de quatre rayons finement ajourés.

Poids brut: 13,45 g
Long. : 4,5 cm

Provenance :

Collections Bouvier

An Iranian pair of gold earrings, 11th-13th century

2 000 - 3 000 €



280



281



282



283



284



285

○ 286

QUATRE BOUCLES D'OREILLES EN OR, ÉGYPTE ROMAINE ET ISLAMIQUE

Anneaux tressés ou torsadés bordés de granulations.

Poids brut: 6,85 g

Diam. : 1,5 à 2,3 cm

Provenance :

Tano, Tawfik, Hamouda (d'après le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

*Four Egyptian gold earrings,
Roman and Islamic Egypt*

1 800 - 2 200 €

○ 287

QUATRE BIJOUX EN OR, PROCHE ORIENT, 11^e-12^e SIÈCLE

Un médaillon rond orné d'une fleur éclose inscrite dans une couronne de laurier et serti d'un cabochon de pierre fine orangée, une paire de boucles d'oreilles munies de deux sphères ajourées et d'une plaque en croissant ornée d'une rosette filigranée ; une bague gravée d'une inscription coufique et sertie d'une tourmaline dépolie.

Poids brut: 6,61 g

Long. : 2,2 à 4,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Charles Kettaneh (1904-1985)

Collections Bouvier

*Four Near Eastern gold jewels,
11th-12th century*

1 200 - 1 500 €

○ 288

CINQ BOUCLES D'OREILLES EN OR, ÉGYPTE, 9^e-10^e SIÈCLE

Anneaux retenant un bandeau en croissant ajouré ou orné de granulations.

Poids brut: 11,81 g

Long. : 1,7 à 2,4 cm

Provenance :

Bajocki, Khawam, Tano (d'après le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964 : n°599

(l'un)

*Five Egyptian gold earrings,
9th-10th century*

3 000 - 3 500 €

○ 289

TROIS BAGUES BYZANTINES ET MUSULMANES EN OR, VERS LE 12^e SIÈCLE

Une bagues byzantine sertie d'une racine d'émeraude ; deux bagues musulmanes serties d'un cabochon de verre, l'un bleu, l'autre translucide.

Poids brut: 11,69 g

Diam. : 2 à 2,5 cm

Provenance :

rue Cherif, Ghindi, Tawfik (d'après le registre de la collection)

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

Exposition :

Koptische Kunst - Christentum am Nil, Kunsthhaus de Zurich, 1963-1964 : n°607

(bague byzantine)

*Three Byzantine and Muslim gold rings,
circa 12th century*

800 - 1 000 €

○ 290

QUATRE BAGUES EN BRONZE, 6^e-10^e SIÈCLE

L'une à décor de croix pattée encadrée de palmettes, la deuxième à large chaton discoïde dont le décor cruciforme greneté renferme cinq dômes (résidus de cire rouge), la troisième sertie d'une pastille de verre bleu inscrite en calligraphie arabe dorée « *la toute puissance est à Dieu* », la quatrième gravée d'un personnage assis.

Accidents.

Diam. : 2 à 3,5 cm

On joint un anneau en argent à section lenticulaire bombée à décor gravé d'une couronne de feuillage.

Poids brut: 8,56 g

Diam.: 2,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Maurice Bouvier, Alexandrie ; puis à compter de 1959, Suisse

Collections Bouvier

*Four bronze rings, 6th-10th century,
and a silver ring*

600 - 800 €



286

287



288



289

290

○ 291

L'ASCENSION DU PROPHÈTE, ART OTTOMAN, 16^e SIÈCLE

Miniature représentant le *Miraj*.
Mohammed, voilé et nimbé, à cheval sur sa jument Buraq, apparaît dans le ciel étoilé parmi les nuées, entouré de six anges.

Texte de deux colonnes de *nasta'liq* de part et d'autre de la miniature.

Deux cartouches de titre enluminés au revers.

Page ornée au recto de cinq médaillons polylobés à fond de couleur bleu et rose pâle, décorés de fleurons or se détachant sur une page ornée de fins motifs floraux or.

Au verso, deux colonnes de texte en *nasta'liq* persan entrecoupé de deux cartouches de titre inscrits et enluminés. Belles marges décorées de motifs floraux bleus rehaussés de filets or et de motifs ornementaux à décor végétal or en réserve sur fond rose pâle.

Page: 26,4 x 17,2 cm

Miniature: 15,4 x 8,7 cm

Provenance :

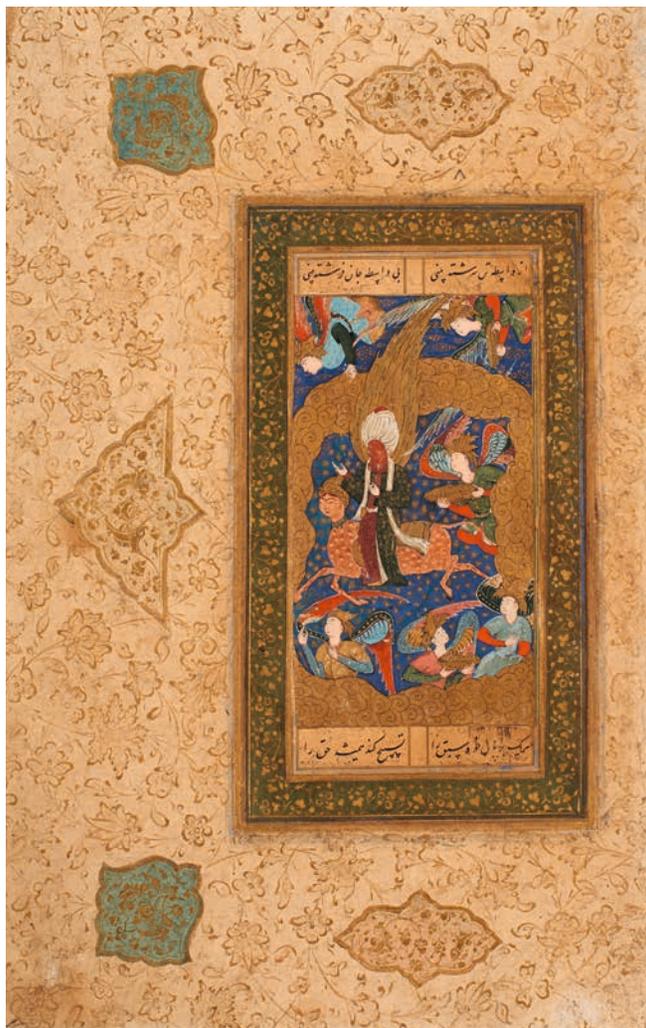
Collections Bouvier

Exposition :

Calligraphie et miniature, l'école du regard, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 2001

An Ottoman miniature painting, the Ascension of the Prophet, 16th century

4 000 - 6 000 €



PORTRAIT D'UNE ÉLÉGANTE, SIGNÉ VELI DJAN, 17^e SIÈCLE

Jeune femme à demi agenouillée, représentée de trois-quarts, dans un environnement fleuri à motifs or, les mains posées sur son genou gauche. Elle est vêtue d'une robe mauve ceinturée sous la taille et coiffée d'un bonnet fleuri.

Miniature montée sur une page ornée de cartouches inscrits en *nasta'liq*.

Taches et coupures.

Page: 24,5 x 15,6 cm

Miniature: 15,8 x 7,9 cm

Provenance :

Armenag Bey Sakisian (avant 1929)
Collections Bouvier

Exposition :

Calligraphie et miniature, l'école du regard, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 2001

Publication :

A.Sakisian, La Miniature Persane du XII^e au XVII^e siècle, Paris, 1929 : n°166

A Persian miniature painting, Portrait of a young lady, signed by Veli Djan, 17th century

20 000 - 25 000 €



Fr

Veli Djan, l'un des grands artistes de la seconde moitié du 16^e siècle, fut l'un de ceux qui illustra vers 1584 le *Hümayname*, relatant l'histoire des premiers sultans ottomans. Elève de Siyavoush, il émigra de Qazvin en Turquie dans les années 80.

Cette superbe miniature relève plus de la peinture persane safavide du milieu du 16^e siècle que de la peinture ottomane.

En

Veli Djan, one of the great artists of the second half of the 16th century, was one of the illustrators of the *Hümayun*, circa 1584, telling the story of the first Ottoman sultans. As a student of Siyavoush, he emigrated from Qazvin in Turkey in the sixteen eighties.

This superb miniature is closer to the style of Persian Safavid painting of the mid-16th century than to Ottoman painting.

○ 293

**TIRAZ ABBASSIDE,
PROBABLEMENT CALIFE
AL-MUQTADIR,
DÉBUT DU 10^e SIÈCLE**

Toile de lin brodée de deux lignes
d'inscriptions coufiques bleu foncé,
l'une en petits caractères.
Dim.: 20,7 x 14 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

*An Abbasid linen tiraz made presumably
for Caliph Al-Muqtadir,
early 10th century*

2 000 - 3 000 €

Fr

Reconnue à travers diverses expositions internationales, cette collection de textiles islamiques offre un aperçu de la variété de production de cet artisanat.

Les tiraz épigraphiques, sublimant les lignes pures des différents styles de la calligraphie arabe, y côtoient des tissus à décor

typiquement proche-oriental où entrelacs et formes géométriques se mêlent aux représentations animales ou végétales.

Pour la plupart fragmentaires, ces textiles soigneusement conservés, révèlent aujourd'hui encore toute leur finesse et éclat.

En

Known through several international exhibitions, this collection of Islamic textiles offers an overview of the rich variety of this craftsmanship.

Epigraphic tiraz - enhancing the beautiful line of the various Arabic scripts - are displayed alongside textiles with a typical Near-Eastern

décor - made of interlacing and geometric shapes, representations of animals and plants.

Although most of them are fragmentary, the finesse and the brilliance of these carefully preserved textiles are still evident today.

Le tiraz, dont le nom vient du mot persan signifiant broderie, désigne les bandes décoratives, tissées, brodées ou peintes, qui ornaient les turbans et robes d'honneur depuis l'époque omeyyade, particulièrement sous les califes abbassides et fatimides d'Orient et d'Égypte jusqu'à l'époque mamelouke.

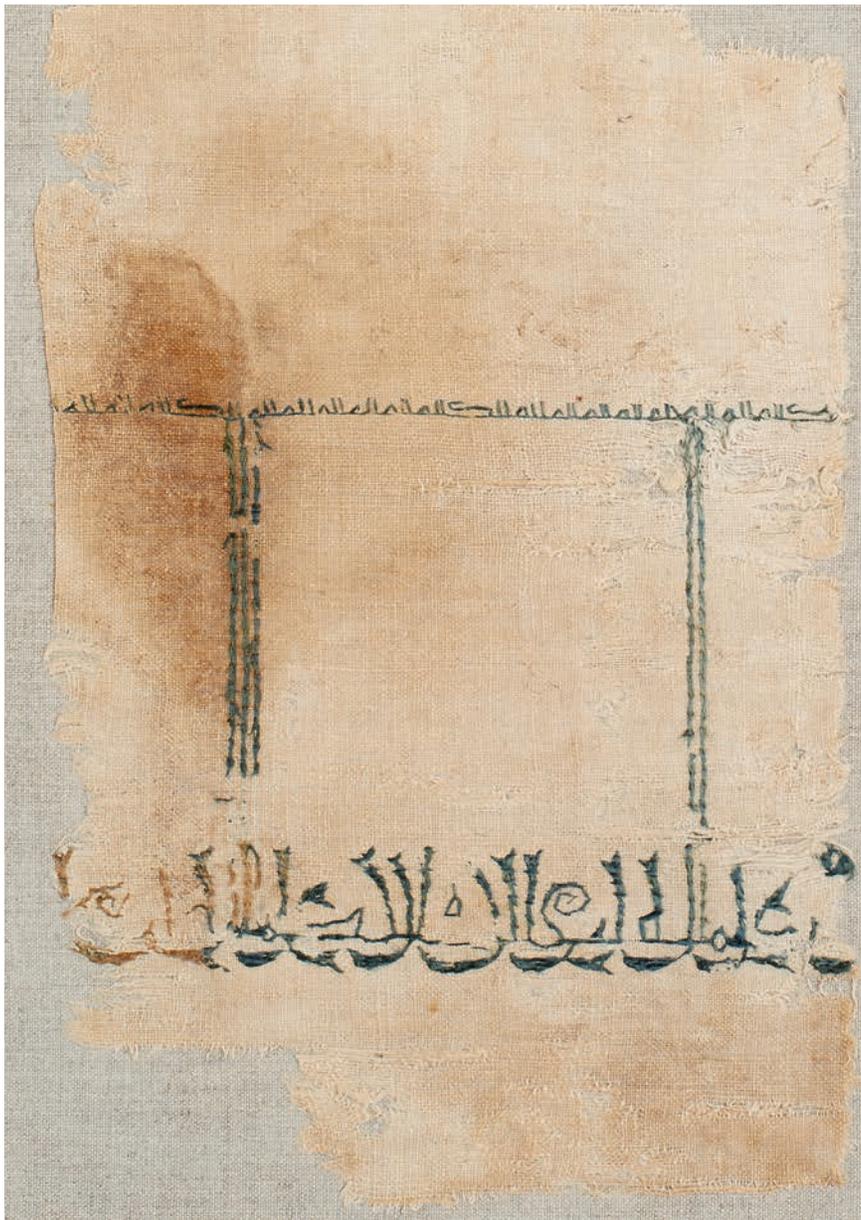
Ces textiles prestigieux, confectionnés dans les ateliers

royaux qui en avaient le monopole, étaient soit portés par les souverains ou offerts en cadeau à des hôtes de marque ou à des proches qui avaient les faveurs de la cour pour les récompenser de leurs services. La plupart portent des inscriptions en caractères coufiques ou, à partir du 11^e siècle, en graphie cursive *nashhi*, mentionnant pour certains le nom du calife.

The tiraz, who originates from the Persian word meaning embroidery, means the decorative woven, embroidered or painted strips which decorate the turbans and robes of honour of the Umayyad period, mainly during the Abbasid and Fatamid Caliphates of the East and Egypt up to the Mamluk period.

These prestigious textiles, sown in the royal workshops which held the monopoly, were either worn by

the sovereigns, offered as gifts to important guests or as a reward to those in favour at the court in order to thank them for their services. Most of them carry inscriptions in Kufic characters or, starting in the 11th century, in Nashki cursive script, in some cases mentioning the name of the Caliph.



○ 294

**TIRAZ ABBASSIDE,
PROBABLEMENT
CALIFE AL-RADI, 10^e SIÈCLE**

Toile de lin brodée d'une ligne
d'inscriptions coufiques rouges.
Dim.: 11 x 32,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

Exposition :

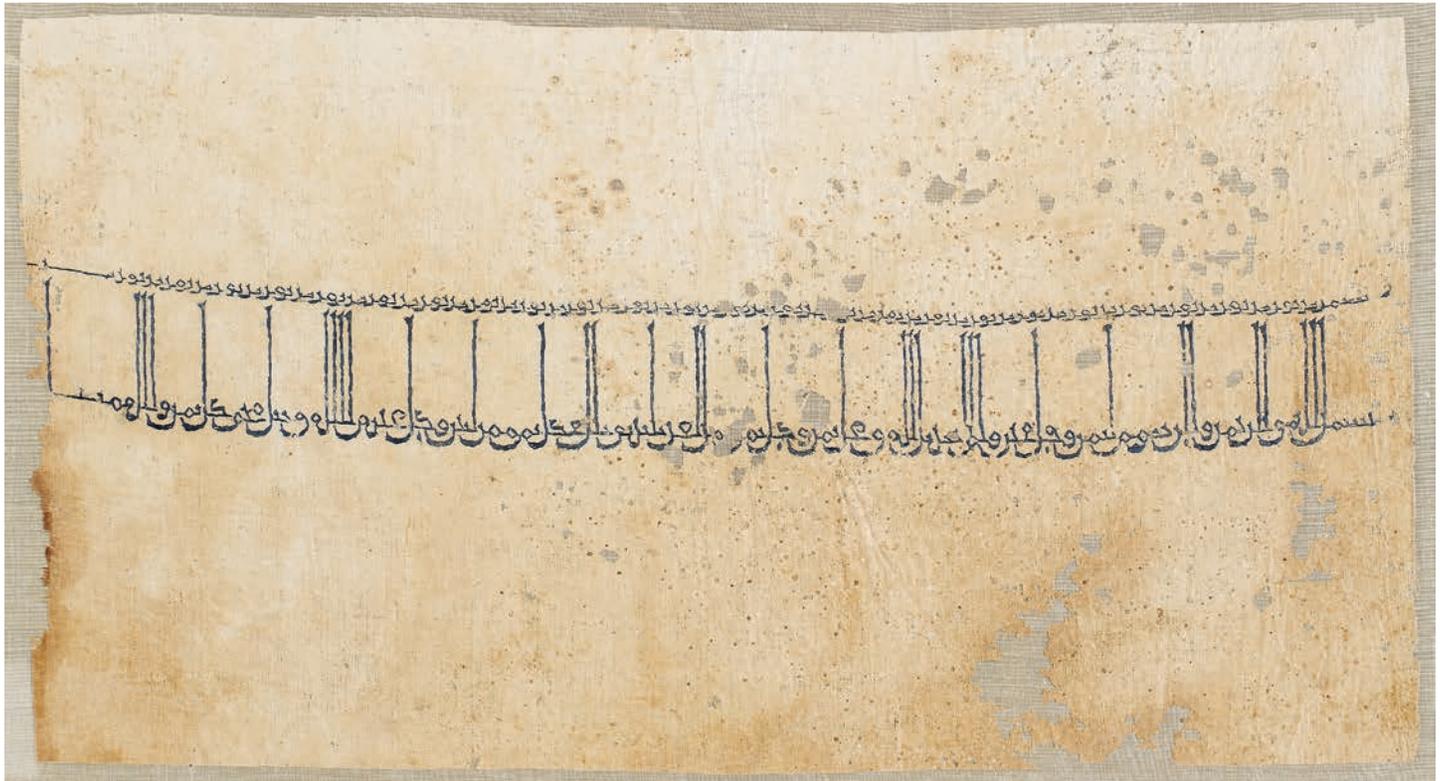
Tisserands et teinturiers d'Égypte,
textiles de la collection Bouvier,
exposition dossier, Institut du Monde
Arabe, Paris, 26 juin 2002 au
19 janvier 2003

*An Abbasid linen tiraz made presumably
for Caliph Al-Radi, 10th century*

Voir la note du lot page 175.

3 500 - 4 000 €





○ 295

**TIRAZ ABBASSIDE,
CALIFE AL-MUQTADIR OU AL-QADIR,
DÉBUT DU 10^e SIÈCLE**

Toile de coton et soie brodée de deux
lignes d'inscriptions coufiques bleu foncé,
l'une en petits caractères.
Dim.: 22,4 x 43 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte,
textiles de la collection Bouvier,
exposition dossier, Institut du Monde
Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier
2003

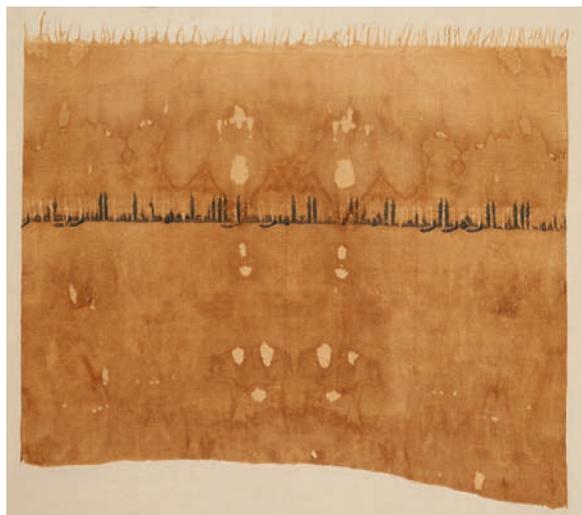
Bibliographie en rapport :

Tissus d'Égypte - Témoins du Monde
Arabe, Collection Bouvier, Musée d'Art de
d'Histoire de Genève et Institut du Monde
Arabe de Paris, 1993 : nos.99 et 107
K.von Folsach, Art from the World of Islam,
The David Collection, Copenhague, 2001:
n°625

*An Abbasid cotton and silk tiraz made for
Caliph Al-Muqtadir or Al-Qadir, early 10th
century*

Voir la note du lot page 175.
Voir détail reproduit page 44-45.

8 000 - 10 000 €



○ 296

**TIRAZ ABBASSIDE,
CALIFE AL-MUSTAFKI, 10^e SIÈCLE**

Toile de lin et soie brodée d'une ligne
d'inscriptions coufiques bleu foncé.
Dim.: 49 x 56 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

*An Abbasid linen and silk tiraz made for
Caliph Al-Mustafki, 10th century*

Voir la note du lot page 175.

7 000 - 9 000 €

○ 297

**TIRAZ ABBASSIDE,
CALIFE AL-MUSTAFKI, 10^e SIÈCLE**

Toile de lin et soie brodée d'une ligne
d'inscriptions coufiques bleu foncé.
Cartel d'exposition collé au dos de
l'encadrement.

Dim.: 24 x 52,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

*An Abbasid linen and silk tiraz made for
Caliph Al-Mustafki, 10th century*

Voir la note du lot page 175.

7 000 - 9 000 €

○ 298

**TIRAZ ABBASSIDE,
CALIFE AL-MUTI, 10^e SIÈCLE**

Toile de lin bordée de franges, brodée
d'une ligne d'inscriptions coufiques
noires et barrée d'une bande noire et
d'une double bande rouge.

Dim.: 36,5 x 66 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte,
textiles de la collection Bouvier,
exposition dossier, Institut du Monde
Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19
janvier 2003

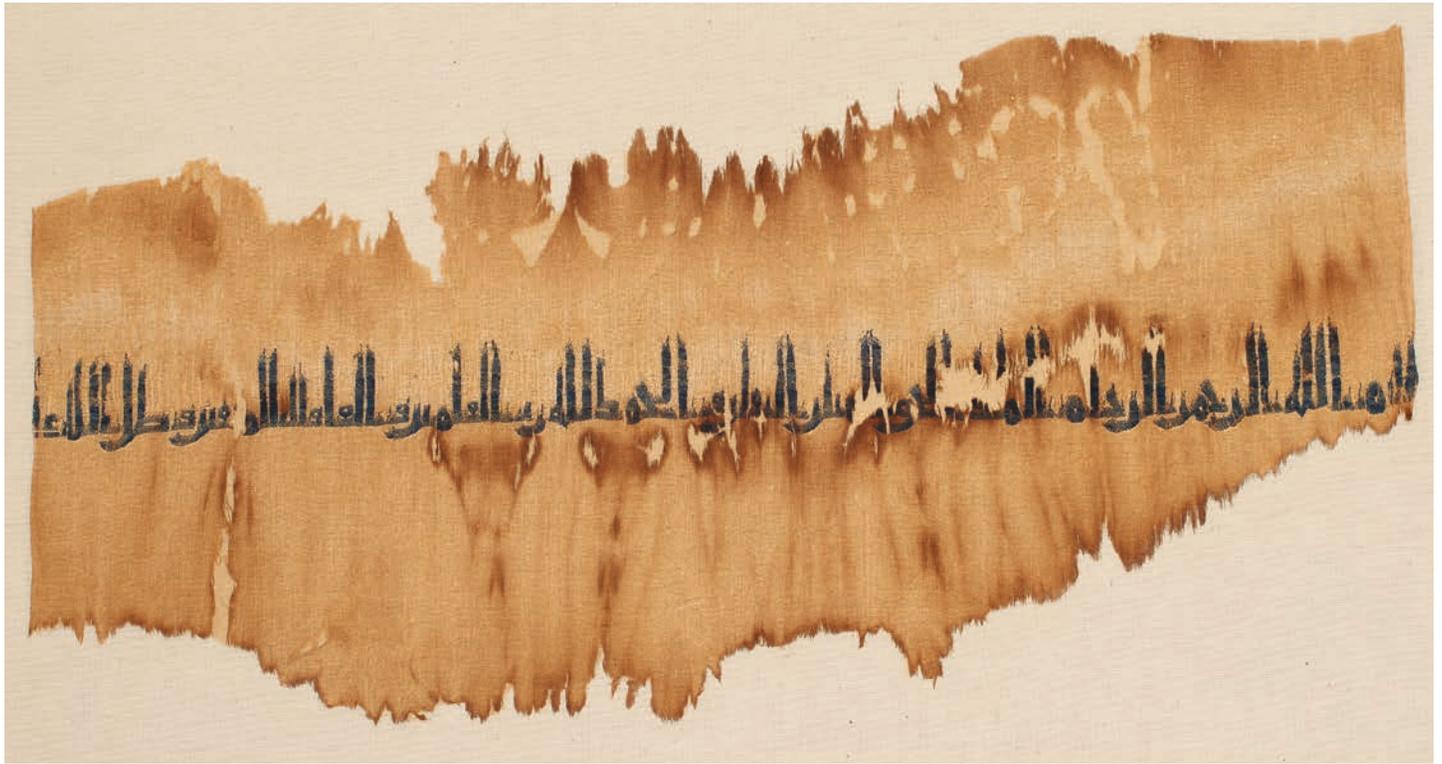
*An Abbasid linen tiraz made for Caliph
Al-Muti, 10th century*

Voir la note du lot page 175.

7 000 - 9 000 €



296 (Détail)



297



298

○ 299

**TIRAZ FATIMIDE,
CALIFE AL-HAKIM, II^e SIÈCLE**

Tapisserie de lin et soie, barrée d'un bandeau de deux lignes d'inscriptions coufiques adossées en réserve sur fond rouge et violet.

Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.

Dim. : 20 x 30,5 cm

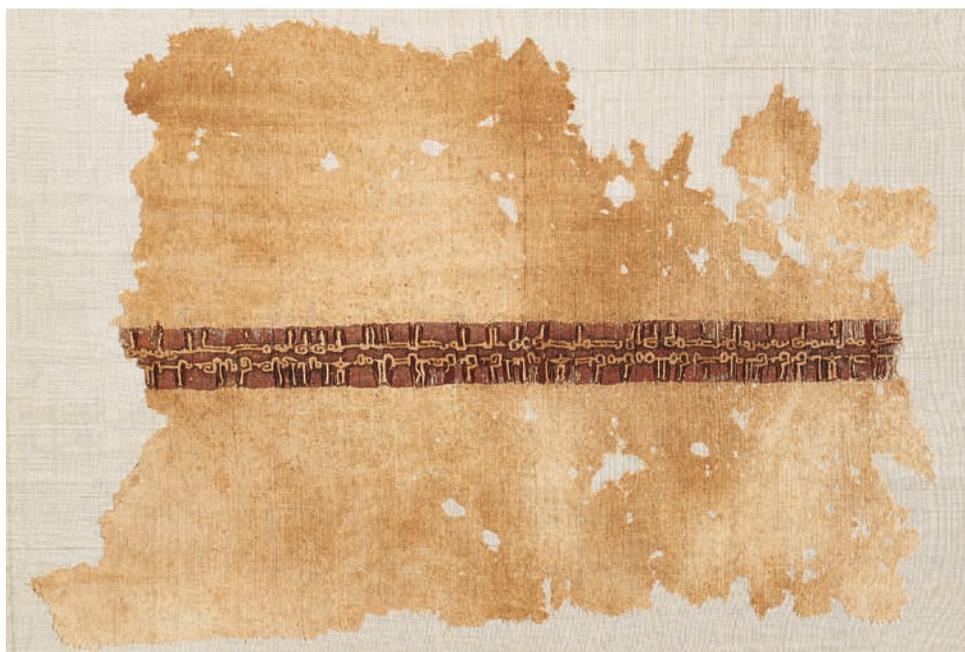
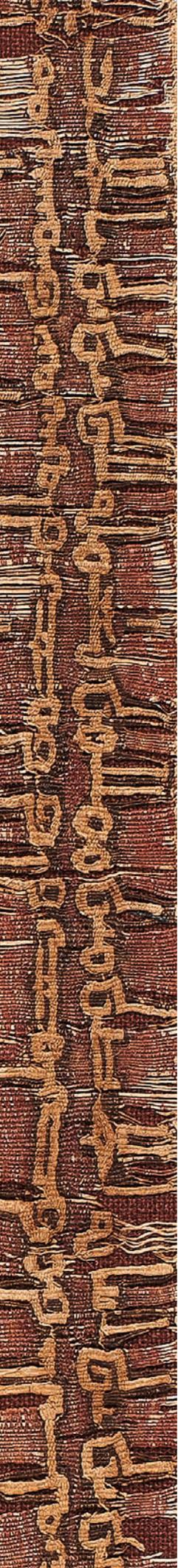
Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

A Fatimid linen and silk tiraz made for Caliph Al-Hakim, 11th century

Voir la note du lot page 175.

2 000 - 3 000 €





○ 300

**FRAGMENT DE TURBAN
FATIMIDE, CALIFE AL-MUTI,
MILIEU DU 10^e SIÈCLE**

Tapiserie de lin et soie ornée d'une ligne d'inscriptions coufiques en larges caractères rouges.
Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.
Dim.: 24 x 30,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

Bibliographie en rapport :

Sultan, Shah and Great Mughal, The National Museum, Copenhagen, 1996: n°67 (David Collection)
Museum of Islamic Art, Doha-Qatar (Inv. TR.45.2003)

A Fatimid linen and silk turban fragment made for Caliph Al-Muti, mid-10th century

10 000 - 12 000 €



○ 302

**TIRAZ FATIMIDE,
CALIFE AL-MUSTANSIR,
II^e SIÈCLE**

Tapisserie de lin et soie, barrée d'une ligne d'inscriptions coufiques en réserve dans un bandeau à fond brun. Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.

Dim.: 12 x 22,5 cm et 12,5 x 25 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

A Fatimid linen and silk tiraz made for Caliph Al-Mustansir, 11th century

Voir la note du lot 293.

3 000 - 4 000 €



○ 301

**TOILE DE LIN FATIMIDE,
2^e MOITIÉ DU II^e SIÈCLE**

Toile quadrillée de bleu, barrée aux extrémités par des bandeaux de tapisserie de soie et lin à fond rouge ou jaune ornés d'animaux dans des médaillons et de frises épigraphiques (*Le secours vient de Dieu*).

Dim.: 51,6 x 12,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

Bibliographie en rapport :

Tissus d'Égypte - Témoins du Monde Arabe, Collection Bouvier, Musée d'Art de d'Histoire de Genève et Institut du Monde Arabe de Paris, 1993 : n°143

A Fatimid linen canvas fragment, second half of the 11th century

2 500 - 3 000 €

○ 303

**TIRAZ FATIMIDE,
CALIFE AL-MUSTANSIR,
11^e SIÈCLE**

Tapiserie de lin et soie, barrée sur fonds rouge, jaune et bleu d'un bandeau d'inscriptions coufiques en réserve entre deux frises de médaillons lancéolés renfermant motifs végétaux et animaux.

Dim.: 25,5 x 31,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

A Fatimid linen and silk tiraz made for Caliph Al-Mustansir, 11th century

Voir la note du lot page 175.

3 000 - 4 000 €



○ 304

**PARTIES DE TURBAN FATIMIDE,
CALIFE AL-AZIZ, 10^e SIÈCLE**

Toile de lin bleu foncé bordée de franges, décorée en tapisserie de soie d'un large bandeau d'inscriptions coufiques inversées et d'un étroit bandeau épigraphique en caractères jaunes.

Dim.: 102 x 23,4 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

Bibliographie en rapport :

Tissus d'Égypte - Témoins du Monde Arabe, Collection Bouvier, Musée d'Art de d'Histoire de Genève et Institut du Monde Arabe de Paris, 1993 : n°117

A Fatimid linen turban fragment made for Caliph Al-Aziz, 10th century

5 000 - 6 000 €



○ 305

TOILE YÉMÉNITE, 10^e-11^e SIÈCLE

Toile de lin ornée en lettres d'or coufiques bordées d'un filet bleu d'une belle inscription (*Gloire à Dieu*) peinte au-dessus d'un entrelacs. Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.

Dim.: 20,9 x 31,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

A Yemenite linen canvas, 10th-11th century

5 000 - 6 000 €

○ 306

TOILE FATIMIDE, 11^e-12^e SIÈCLE

Toile de lin ornée d'un large bandeau d'inscriptions coufiques peintes en rouge, ocre et noir, réparties sur quatre rangs sous un bandeau plus étroit de motifs géométriques.

Inscription manuscrite au dos de l'encadrement : « I-115 H.C. ».

Dim.: 13,2 x 27 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

Tissus d'Égypte - Témoins du Monde Arabe, Collection Bouvier, Musée d'Art de d'Histoire de Genève et Institut du Monde Arabe de Paris, 1993 : n°111

A Fatimid linen canvas, 11th-12th century

2 000 - 2 500 €

○ 307

TOILE FATIMIDE, 11^e-12^e SIÈCLE

Toile de lin ornée d'une inscription coufique peinte en rouge entre deux bandeaux de cartouches à fond rouge ou noir, bordés chacun de frises coufiques inscrites en noir sur fond jaune.

Dim.: 29,5 x 46,3 cm

Provenance :

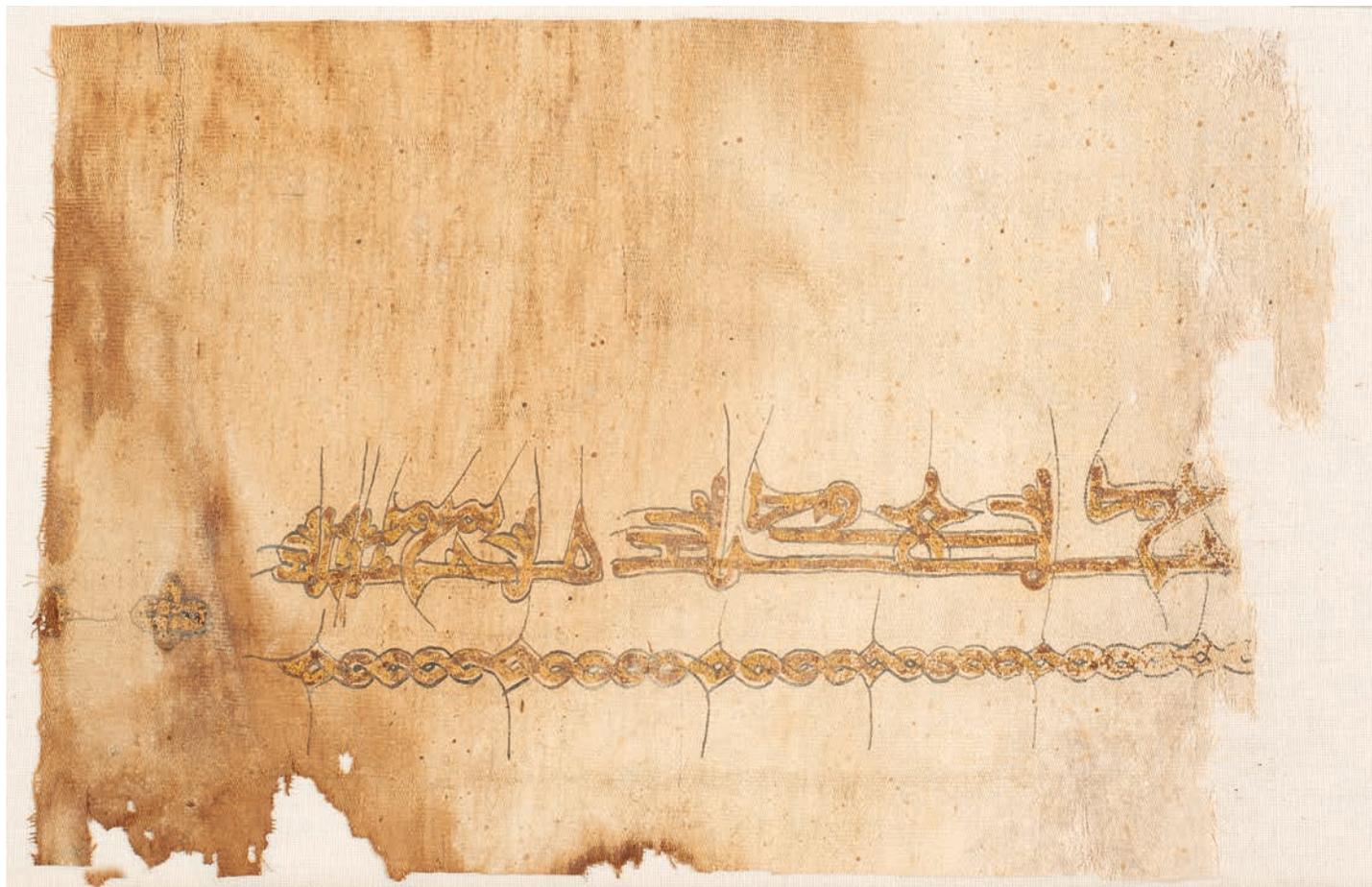
Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

A Fatimid linen canvas, 11th-12th century

5 000 - 6 000 €



305



306



307



Détail 308



○ 308

FRAGMENT FATIMIDE, 12^e SIÈCLE

Tapiserie de lin et soie, finement ornée de dix-neuf bandeaux superposés à décor bleu, ocre, rouge et noir d'inscriptions coufiques et d'animaux divers dans des médaillons, frises et entrelacs.

Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement et inscription manuscrite « M-201 ».

Dim.: 32,5 x 13,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

A Fatimid linen and silk tapestry fragment, 12th century

4 000 - 5 000 €

○ 309

FRAGMENT FATIMIDE, 10^e SIÈCLE

Tapiserie de laine ornée d'une large inscription coufique (*Bénédiction*) blanche sur fond rouge sous un bandeau de triangles inversés disposés en quinconce.

Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.

Dim.: 8,5 x 7,5 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

A Fatimid wool tapestry fragment, 10th century

1 000 - 1 200 €





○ 310

MÉDAILLON DÉCORATIF TOULOUNIDE, 9^e SIÈCLE

Rondeau d'influence sassanide en tapisserie de laine et lin à fond vert orné d'un faisan ocre, blanc et rouge. Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement et inscription manuscrite « M 23 (H. C.) (43 bis) ».
Diam.: 17,3 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Exposition :

Tissus d'Égypte - Témoins du monde arabe, VIII^e-XV^e siècle. Collection Bouvier
Musée d'Art de d'Histoire, Genève, 1993-1994
Institut du Monde Arabe, Paris, 1994
Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

Publication :

Tissus d'Égypte - Témoins du monde arabe, VIII^e-XV^e siècle. Collection Bouvier
Musée d'Art de d'Histoire, Genève, 1993-1994
Institut du Monde Arabe, Paris, 1994 : n°43bis

A Tulunid wool and linen decorative medallion, 9th century

5 000 - 6 000 €

○ 311

FRAGMENT DE BANDE DÉCORATIVE FATIMIDE, 12^e SIÈCLE

Tapisserie de lin et soie, barrée par plusieurs bandeaux superposés à décor rouge, bleu, vert et jaune d'animaux et entrelacs.

Dim.: 27 x 29 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie Collections Bouvier

Bibliographie en rapport :

Tissus d'Égypte - Témoins du Monde Arabe, Collection Bouvier, Musée d'Art de d'Histoire de Genève et Institut du Monde Arabe de Paris, 1993 : n°146

A Fatimid linen and silk decorative band fragment, 12th century

2 500 - 3 500 €



○ 312

**FRAGMENT DE BANDE
DÉCORATIVE MAMELOUKE,
13^e-14^e SIÈCLE**

Toile de lin brodée d'un bandeau de volutes rouges et d'inscriptions cursives en réserve sur fond bleu foncé.

Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.

Dim.: 10,8 x 31,2 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

A Mameluke linen decorative band fragment, 13th-14th century

3 000 - 3 500 €

○ 313

**FRAGMENT DE TOILE MAMELOUKE,
14^e -15^e SIÈCLE**

Toile de lin brodée de soie noire, à décor de large bandeau de motifs géométriques entre deux frises plus étroites de losanges et motifs cruciformes.

Cartel d'exposition collé au dos de l'encadrement.

Dim.: 13,5 x 41,8 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

Exposition :

Tisserands et teinturiers d'Égypte, textiles de la collection Bouvier, exposition dossier, Institut du Monde Arabe, Paris, 26 juin 2002 au 19 janvier 2003

Bibliographie en rapport :

Tissus d'Égypte - Témoins du Monde Arabe, Collection Bouvier, Musée d'Art de d'Histoire de Genève et Institut du Monde Arabe de Paris, 1993 : n°187

A Mameluke linen canvas fragment, 14th-15th century

4 000 - 4 500 €



Détail 312



Détail 313



312



313



○ 314

**PARTIE DE LINCEUL OTTOMAN,
17^e-18^e SIÈCLE**

Lampas de soie verte décoré
d'inscriptions coraniques en caractères
thuluth blancs disposés dans des
bandeaux en « dents de scie ».
Dim.: 64 x 63 cm

Provenance :

Ancienne collection Carl Leonhard
Burckhardt (1902 - 1965), Alexandrie
Collections Bouvier

*An Ottoman silk lampas fragment,
17th-18th century*

5 000 - 6 000 €

ARTCURIAL

Coran
Iran, daté 961 A.H./ 1553 A.D.
Manuscrit arabe sur papier

Vendu 16 900 € le 22 mai 2018



Vente en préparation
**ARCHEOLOGIE
& ARTS D'ORIENT**

Clôture du catalogue :
Fin septembre 2019

Vente aux enchères :
Novembre 2019

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris

Contact :
Mathilde Neuve-Eglise
+33 (0)1 42 99 20 75
mneuveeglise@artcurial.com

ARTCURIAL

Pierre-Antoine DEMACHY
(1723 - 1807)
*Caprice architectural avec le
château de Clagny et le Colisée*
Huile sur toile
63,50 x 79,50 cm

Vendu 49 400 € le 27 mars 2019



Ventes en préparation
**MAÎTRES ANCIENS
& DU XIX^e SIÈCLE**

Clôture des catalogues :
Mi-juillet et mi-septembre 2019

Ventes aux enchères :
Mardi 24 septembre 2019
Mercredi 13 novembre 2019

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris

Contact :
Matthieu Fournier
+33 (0)1 42 99 20 26
mfournier@artcurial.com

ARTCURIAL



Mexique, Culture Jalisco,
200 av. J.-C. - 300 ap. J.-C.
Style Ameca Etzaltan
Terre cuite représentant
un guerrier armé d'une lance
H. 44,5 cm

Estimation : 7 000 - 8 000 €

Vente en préparation ART PRÉCOLOMBIEN

Clôture du catalogue :
Fin septembre 2019

Vente aux enchères :
Novembre 2019

7 Rond-Point
des Champs-Élysées
75008 Paris

Contact :
Lamia İçame
+33 (0)1 42 99 16 56
licame@artcurial.com



LES PLUS BELLES TRANSACTIONS
PORTENT TOUJOURS LA MÊME SIGNATURE

.....



JOHN TAYLOR

LUXURY REAL ESTATE SINCE 1864

JOHN TAYLOR MONACO · 20 BD DES MOULINS · 98000 MONACO · MONACO · TEL. : +377 93 50 30 70 · MONACO@JOHN-TAYLOR.COM

JOHN TAYLOR RÉSEAU INTERNATIONAL D'IMMOBILIER DE LUXE | ARABIE SAOUDITE · COLOMBIE · ÉMIRATS ARABES UNIS · ESPAGNE
ÉTATS-UNIS · FRANCE · INDE · ITALIE · MALTE · MAURICE · MONACO · QATAR · RÉPUBLIQUE TCHÈQUE · SUISSE | WWW.JOHN-TAYLOR.COM

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

ARTCURIAL SAS

Artcurial SAS est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régie par les articles L 321-4 et suivant du Code de commerce. En cette qualité Artcurial SAS agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. Les rapports entre Artcurial SAS et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

1. LE BIEN MIS EN VENTE

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial SAS se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial SAS de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial SAS sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert. L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé. Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie. Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

2. LA VENTE

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial SAS, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Artcurial SAS se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un dépôt. Artcurial SAS se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial SAS.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial SAS pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente.

Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone. À toutes fins utiles, Artcurial SAS se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial SAS pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un dépôt de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le dépôt de garantie sera renvoyé sous 72h. Si Artcurial SAS reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial SAS se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial SAS dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. Artcurial SAS se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots. En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial SAS, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé. Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot «adjugé» ou tout autre équivalent entraînera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. En cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement. Artcurial SAS se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial SAS pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité de Artcurial SAS

3. L'EXÉCUTION DE LA VENTE

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes:

- 1) Lots en provenance de l'UE:
 - De 1 à 150 000 euros: 25 % + TVA au taux en vigueur.
 - De 150 001 à 2 000 000 euros: 20% + TVA au taux en vigueur.
 - Au-delà de 2 000 001 euros: 12 % + TVA au taux en vigueur.

2) Lots en provenance hors UE: (indiqués par un O).

Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter des frais d'importation, (5,5 % du prix d'adjudication, 20 % pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

3) La TVA sur commissions et frais d'importation peuvent être rétrocédés à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors UE. L'adjudicataire UE justifiant d'un n° de TVA Intracommunautaire et d'un document prouvant la livraison dans son état membre pourra obtenir le remboursement de la TVA sur commissions.

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants:

- En espèces : jusqu'à 1 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants français et les personnes agissant pour le compte d'une entreprise, 15 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBIS daté de moins de 3 mois (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés);
- Par virement bancaire;
- Par carte de crédit: VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

4) La répartition entre prix d'adjudication et commissions peut-être modifiée par convention particulière entre le vendeur et Artcurial sans conséquence pour l'adjudicataire.

b) Artcurial SAS sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire. Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée. Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial SAS dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial SAS dans les conditions de la Loi du 6 juillet 1978.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial SAS, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial SAS serait avérée insuffisante.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes. En cas de règlement par chèque,

le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque. A compter du lundi suivant le 90e jour après la vente, le lot acheté réglé ou non réglé restant dans l'entrepôt, fera l'objet d'une facturation de 50€ HT par semaine et par lot, toute semaine commencée étant due dans son intégralité au titre des frais d'entreposage et d'assurance. À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, Artcurial SAS se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix:

- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères.

Artcurial SAS se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial SAS se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) L'acquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

4. LES INCIDENTS DE LA VENTE

En cas de contestation Artcurial SAS se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclamation en même temps le bénéficiaire de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial SAS pourra utiliser des moyens vidéos. en cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial SAS ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

5. PRÉEMPTION DE L'ÉTAT FRANÇAIS

L'état français dispose d'un droit de préemption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur.

L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'état manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la préemption dans les 15 jours.

Artcurial SAS ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la préemption par l'état français.

6. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE - REPRODUCTION DES ŒUVRES

Artcurial SAS est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial SAS dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public. Toute reproduction du catalogue de Artcurial SAS peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre. La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

7. BIENS SOUMIS À UNE LÉGISLATION PARTICULIÈRE

La réglementation internationale du 3 mars 1973, dite Convention de Washington a pour effet la protection de specimens et d'espèces dits menacés d'extinction.

Les termes de son application diffèrent d'un pays à l'autre. Il appartient à tout acheteur de vérifier, avant d'enchérir, la législation appliquée dans son pays à ce sujet.

Tout lot contenant un élément en ivoire, en palissandre...quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux Etats-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

8. RETRAIT DES LOTS

L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions, et Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

9. INDÉPENDANCE DES DISPOSITIONS

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

10. COMPÉTENCES LÉGISLATIVE ET JURIDICTIONNELLE

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prises et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la prise. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat.

Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

PROTECTION DES BIENS CULTURELS

Artcurial SAS participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire:



V_9_FR

CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES

ARTCURIAL

Artcurial SAS is an operator of voluntary auction sales regulated by the law articles L321-4 and following of the Code de Commerce. In such capacity Artcurial SAS acts as the agent of the seller who contracts with the buyer. The relationships between Artcurial SAS and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

1. GOODS FOR AUCTION

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions. Artcurial SAS is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial SAS of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Artcurial SAS about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation. The absence of statements Artcurial SAS by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates. Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever. The estimations can be provided in several currencies; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding

2. THE SALE

a) In order to assure the proper organization of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial SAS before the sale, so as to have their personal identity data recorded. Artcurial SAS reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references and to request a deposit. Artcurial SAS reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due. Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial SAS, is given that he acts as an agent on behalf of a third party.

c) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial SAS may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale. Artcurial SAS will bear no liability / responsibility whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone. For variety of purposes, Artcurial SAS reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.

d) Artcurial SAS may accept to execute orders to bid which will have been submitted before the sale and by Artcurial SAS which have been deemed acceptable. Artcurial SAS is entitled to request a deposit which will be refunded within 48 hours after the sale if the lot is not sold to this buyer. Should Artcurial SAS receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction to bid first received which will be given preference. Artcurial SAS will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial SAS reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached. The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) Artcurial SAS will conduct auction sales at their discretion, ensuring freedom auction and equality among all bidders, in accordance with established practices. Artcurial SAS reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale. In case of challenge or dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial SAS, the successful bidder will be the bidder would will have made the highest bid provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated. The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word "adjudgé" or any equivalent will amount to the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration. No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made. In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

h) So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial SAS as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial SAS will not be liable for errors of conversion.

3. THE PERFORMANCE OF THE SALE

a) In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the different stages of following costs and fees/taxes:

- 1) Lots from the EU:
 - From 1 to 150 000 euros: 25 % + current VAT.
 - From 150 001 to 2 000 000 euros: 20 % + current VAT.
 - Over 2 000 001 euros: 12 % + current VAT.
- 2) Lots from outside the EU: (identified by an O). In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import fees will be charged (5,5% of the hammer price, 20% for jewelry and watches, motorcars, wines and spirits and multiples).
- 3) VAT on commissions and import fees can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EU.

An EU purchaser who will submit his intra-community VAT number and a proof of shipment of his purchase to his EU country home address will be refunded of VAT on buyer's premium. The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required. The purchaser will be authorized to pay by the following means:

- In cash: up to 1 000 euros, costs and taxes included, for French citizens and people acting on behalf of a company, up to 15 000 euros, costs and taxes included, for foreign citizens
- on presentation of their identity papers;
- By cheque drawn on a French bank on presentation of identity papers and for any company, a KBis dated less than 3 months (cheques drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer;
- By credit card: VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a 1,85% additional commission corresponding to cashing costs will be collected).

4) The distribution between the lot's hammer price and cost and fees can be modified by particular agreement between the seller and Artcurial SAS without consequence for the buyer.

b) Artcurial SAS will be authorized to reproduce in the official sale record and on the bid summary the information that the buyer will have provided before the sale. The buyer will be responsible for any false information given. Should the buyer have neglected to give his personal information before the sale, he will have to give the necessary information as soon as the sale of the lot has taken place. Any person having been recorded by Artcurial SAS has a right of access and of rectification to the nominative data provided to Artcurial SAS pursuant to the provisions of Law of the 6 July 1978.

c) The lot must to be insured by the buyer immediately after the purchase. The buyer will have no recourse against Artcurial SAS, in the event where, due to a theft, a loss or a deterioration of his lot after the purchase, the compensation he will receive from the insurer of Artcurial SAS would prove insufficient.

d) The lot will be delivered to the buyer only after the entire payment of the price, costs and taxes. If payment is made by cheque, the lot will be delivered after cashing, eight working days after the cheque deposit. If the buyer has not settled his invoice yet or has not collected his purchase, a fee of 50€+VAT per lot, per week (each week is due in full) covering the costs of insurance and storage

will be charged to the buyer, starting on the first Monday following the 90th day after the sale. Should the buyer fail to pay the amount due, and after notice to pay has been given by Artcurial SAS to the buyer without success, at the seller's request, the lot is re-offered for sale, under the French procedure known as "procédure de folle enchère". If the seller does not make this request within three months from the date of the sale, the sale will be automatically cancelled, without prejudice to any damages owed by the defaulting buyer. In addition, Artcurial SAS reserves the right to claim against the defaulting buyer, at their option:

- interest at the legal rate increased by five points,
- the reimbursement of additional costs generated by the buyer's default,
- the payment of the difference between the initial hammer price and the price of sale after "procédure de folle enchère" if it is inferior as well as the costs generated by the new auction.

Artcurial SAS also reserves the right to set off any amount Artcurial SAS may owe the defaulting buyer with the amounts to be paid by the defaulting buyer.

Artcurial SAS reserves the right to exclude from any future auction, any bidder who has been a defaulting buyer or who has not fulfilled these general conditions of purchase.

e) For items purchased which are not collected within seven days from after the sale (Saturdays, Sundays and public holidays included), Artcurial SAS will be authorized to move them into a storage place at the defaulting buyer's expense, and to release them to same after payment of corresponding costs, in addition to the price, costs and taxes.

f) The buyer can obtain upon request a certificate of sale which will be invoiced € 60.

4. THE INCIDENTS OF THE SALE

In case of dispute, Artcurial SAS reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it or to put the lot up for sale.

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial SAS will be able to use video technology. Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Artcurial SAS shall bear no liability/responsability whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

5. PRE-EMPTION OF THE FRENCH STATE

The French state is entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force. The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention

of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days. Artcurial SAS will not bear any liability/responsibility for the conditions of the pre-emption by the French State.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT - COPYRIGHT

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial SAS. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment. Furthermore, Artcurial SAS benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed. Any reproduction of Artcurial SAS catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work which may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work. The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

7. ITEMS FALLING WITHIN THE SCOPE OF SPECIFIC RULES

The International regulation dated March 3rd 1973, protects endangered species and specimen. Each country has its own lawmaking about it. Any potential buyer must check before bidding, if he is entitled to import this lot within his country of residence. Any lot which includes one element in ivory, rosewood..cannot be imported in the United States as its legislation bans its trade whatever its dating may be. It is indicated by a (▲).

8. REMOVAL OF PURCHASES

The buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale. All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

9. SEVERABILITY

The clauses of these general conditions of purchase are independant from each other. Should a clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

10. LAW AND JURISDICTION

In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation.

These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

PROTECTION OF CULTURAL PROPERTY

Artcurial SAS applies a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Bank:



V_9_FR

ARTCURIAL

7, Rond-Point des Champs-Élysées
75008 Paris
T. +33 (0)1 42 99 20 20
F. +33 (0)1 42 99 20 21
contact@artcurial.com
www.artcurial.com

ASSOCIÉS

Comité exécutif:
François Tajan, **président délégué**

Fabien Naudan, **vice-président**
Matthieu Lamoure, **directeur général d'Artcurial Motorcars**
Joséphine Dubois, **directeur administratif et financier**

Directeur associé senior:
Martin Guesnet

Directeurs associés:
Stéphane Aubert
Emmanuel Berard
Olivier Berman
Isabelle Bresset
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Arnaud Oliveux
Marie Sanna
Hugues Sébilleau
Julie Valade

Conseil de surveillance et stratégie :
Francis Briest, **président**
Axelle Givaudan, **secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles**

Conseiller scientifique et culturel :
Serge Lemoine

GROUPE ARTCURIAL SA

Président Directeur Général :
Nicolas Orłowski

Président d'honneur :
Hervé Poulain

Vice-président :
Francis Briest

Conseil d'Administration :
Francis Briest, Olivier Costa de Beauregard, Laurent Dassault, Carole Fiquémont, Marie-Hélène Habert, Nicolas Orłowski, Hervé Poulain

SAS au capital de 1797000 €
Agrément n° 2001-005

FRANCE

Bordeaux
Marie Janoueix
Hôtel de Gurchy
83 Cours des Girondins
33500 Libourne
T. +33 (0)6 07 77 59 49
mjanoueix@artcurial.com

Montpellier
Geneviève Salasc de Cambiaire
T. +33 (0)6 09 78 31 45
gsalasc@artcurial.com

Artcurial Toulouse
Jean-Louis Vedovato
Commissaire-Priseur:
Jean-Louis Vedovato
8, rue Fermat - 31000 Toulouse
T. +33 (0)5 62 88 65 66
v.vedovato@artcurial-toulouse.com

Arqana
Artcurial Deauville
32, avenue Hocquart de Turtot
14800 Deauville
T. +33 (0)2 31 81 81 00
contact@artcurial-deauville.com

INTERNATIONAL

Directeur Europe :
Martin Guesnet, 20 31
Assistante :
Héloïse Hamon,
T. +33 (0)1 42 25 64 73

Allemagne
Miriam Krohne, directeur
Anja Bieg, assistante
Galeriestrasse 2 b
80539 Munich
T. +49 89 1891 3987

Autriche
Caroline Messensee, directeur
Carina Gross, assistante
Rudolfplatz 3 - 1010 Wien
T. +43 1 535 04 57

Belgique
Vinciane de Traux, directeur
Aude de Vaucresson, spécialiste Post-War & Contemporain
Stéphanie-Victoire Haine, assistante
5, avenue Franklin Roosevelt
1050 Bruxelles
T. +32 2 644 98 44

Italie
Emilie Volka, directeur
Lan Macabiau, assistante
Palazzo Crespi,
Corso Venezia, 22 - 20121 Milano
T. +39 02 49 76 36 49

Monaco
Louise Gréther, directeur
Julie Moreau, assistante
Monte-Carlo Palace
3/9 boulevard des Moulins 98000 Monaco
T. +377 97 77 51 99

Chine
Jiayi Li, consultante
798 Art District, No 4 Jiuxianqiao Lu
Chaoyang District - Beijing 100015
T. +86 137 01 37 58 11
lijayi7@gmail.com

Israël

Philippe Cohen, représentant
Chirly Attias, assistante
T. +33 (0)1 77 50 96 97
T. +33 (0)6 12 56 51 36
T. +972 54 982 53 48
pcohen@artcurial.com

ADMINISTRATION ET GESTION

Secrétaire général, directeur des affaires institutionnelles :
Axelle Givaudan, 20 25
Directeur administratif et financier :
Joséphine Dubois

Comptabilité et administration
Comptabilité des ventes :
Responsable: Marion Dauneau
Julie Court, Audrey Couturier,
Nathalie Higuieret, Marine Langard,
Thomas Slim-Rey

Comptabilité générale:
Responsable: Virginie Boisseau,
Marion Bégat, Samantha Kisonauth,
Sandra Margueritat, Mouna Sekour
T. +33 (0)1 42 99 20 71

Responsable administrative des ressources humaines:
Isabelle Chênais, 20 27
Assistante :
Crina Mois, 20 79

Logistique et gestion des stocks
Directeur: Éric Pourchot
Rony Avilon, Mehdi Bouchekout,
Clovis Cano, Denis Chevallier,
Lionel Lavergne, Joël Laviolette,
Vincent Mauriol, Lal Sellahannadi,
Louis Sévin

Transport et douane
Responsable : Robin Sanderson, 16 57
shipping@artcurial.com
Responsable adjointe :
Laure-Anne Truchot, 20 77
shippingdt@artcurial.com
Marine Renault, 17 01

Ordres d'achat, enchères par téléphone
Kristina Vrzests, 20 51
Marguerite de Boisbrunet
Emmanuelle Roncola
Sophie Dupont
Alexia Yon
bids@artcurial.com

Marketing, Communication et Activités Culturelles
Directeur :
Carine Decroi, 16 52
Chef de projet marketing :
Lorraine Calemard, 20 87
Chef de projet marketing junior :
Béatrice Epezy, 16 23
Chef de projet marketing junior :
Marion Guerre, 64 38
Graphiste junior :
Tom Montier, 20 88
Abonnements catalogues :
Géraldine de Mortemart, 20 43

Relations Extérieures
Directeur :
Jean Baptiste Duquesne, 20 76
Chef de projet presse :
Anne-Laure Guérin, 20 86

DÉPARTEMENTS D'ART

Archéologie et Arts d'Orient

Spécialiste :
Mathilde Neuve-Église
Administration :
Lamia Içame, 20 75

Artcurial Motorcars Automobiles de Collection

Directeur général :
Matthieu Lamoure
Directeur adjoint :
Pierre Novikoff
Spécialistes : Benjamin Arnaud
Antoine Mahé
Spécialiste junior :
Arnaud Faucon
Consultant : Frédéric Stoesser
Directeur des opérations
et de l'administration :
Iris Hummel, 20 56
Administrateurs :
Anne-Claire Mandine, 20 73
Sandra Fournet, 38 11

Automobilia Aéronautique, Marine

Directeur :
Matthieu Lamoure
Direction :
Sophie Peyrache, 20 41

Art d'Asie

Directeur :
Isabelle Bresset, 20 13
Expert :
Philippe Delalande
Spécialiste junior :
Shu Yu Chang, 20 32

Art Déco

Spécialistes :
Sabrina Dolla, 16 40
Cécile Tajan, 20 80
Experts : Cabinet d'expertise
Marcilhac

Bandes Dessinées

Expert : Éric Leroy
Spécialiste junior :
Saveria de Valence, 20 11

Bijoux

Directeur : Julie Valade
Spécialiste : Valérie Goyer
Experts : S.A.S. Déchaut-Stetten
Administrateur :
Claire Bertrand, 20 52

Curiosités, Céramiques et Haute Époque

Contact :
Juliette Leroy-Prost, 20 16

Inventaires et Collections

Directeur : Stéphane Aubert
Chargé d'inventaires :
Vincent Heraud, 20 02
Administrateurs :
Pearl Metalia, 20 18
Béatrice Nicolle, 16 55
Consultants :
Catherine Heim

Livres et Manuscrits

Spécialiste senior :
Guillaume Romaneix
Administrateurs :
Lucie Moison, 16 58
Esmeralda Nunez-Mormann

Mobilier, Objets d'Art du XVIII^e et XIX^e s.

Directeur :
Isabelle Bresset
Céramiques, expert :
Cyrille Froissart
Orfèvrerie, experts :
S.A.S. Déchaut-Stetten,
Marie de Noblet
Spécialiste :
Filippo Passadore
Administrateur :
Charlotte Norton, 20 68

Montres

Directeur :
Marie Sanna-Legrand
Expert : Geoffroy Ader
Spécialiste junior :
Justine Lamarre, 20 39

Orientalisme

Directeur : Olivier Berman, 20 67
Administrateur :
Hugo Brami, 16 15

Souvenirs Historiques et Armes Anciennes

Expert : Gaëtan Brunel
Administrateur :
Juliette Leroy, 20 16

Ventes Généralistes

Contact :
Juliette Leroy-Prost, 20 16

Tableaux et Dessins

Anciens et du XIX^e s.
Directeur : Matthieu Fournier
Dessins Anciens, experts :
Bruno et Patrick de Bayser
Spécialiste : Elisabeth Bastier
Catalogueur : Matthias Ambroselli
Administrateur :
Margaux Amiot, 20 07

Vins Fins et Spiritueux

Experts : Laurie Matheson
Luc Dabadie
Spécialiste junior :
Marie Calzada, 20 24
vins@artcurial.com

Hermès Vintage & Fashion Arts

Directeur : Pénélope Blanckaert
Administrateurs catalogueurs :
Hermès Vintage
Alice Léger, 16 59
Fashion Arts
Clara Vivien
T. +33 1 58 56 38 12

Direction des départements du XX^e s.

Vice-président :
Fabien Naudan
Assistante :
Alma Barthélemy, 20 48

Client & Business Développement des départements du XX^e siècle

Salomé Pirson, 20 34

Design

Directeur : Emmanuel Berard
Spécialiste junior Design :
Claire Gallois
Administrateur :
Alexandre Barbaise, 20 37
Consultant Design Italien :
Justine Despretz, 16 24
Consultant Design Scandinave :
Aldric Speer
Spécialiste junior
Design Scandinave :
Capucine Tamboise, 16 21

Estampes, Livres Illustrés et Multiples

Spécialiste :
Pierre-Alain Weydert, 16 54

Photographie

Administrateur :
Spécialiste junior :
Capucine Tamboise, 16 21

Urban Art

Limited Edition
Spécialiste senior :
Arnaud Oliveux
Spécialiste :
Karine Castagna, 20 28

Impressionniste & Moderne

Directeur : Bruno Jaubert
Recherche et certificat :
Jessica Cavallero
Catalogueur : Florent Wanecq
Administrateur :
Élodie Landais, 20 84

Post-War & Contemporain

Directeur : Hugues Sébilleau
Recherche et certificat :
Jessica Cavallero
Catalogueur :
Sophie Cariguel
Administrateur :
Vanessa Favre, 16 13

COMMISSAIRES-PRISEURS HABILITÉS

Francis Briest, François Tajan,
Hervé Poulain, Isabelle Bresset,
Stéphane Aubert, Arnaud Oliveux,
Matthieu Fournier, Thais Thirouin

VENTES PRIVÉES

Contact : Anne de Turenne, 20 33

Tous les emails
des collaborateurs
d'Artcurial s'écrivent comme
suit : initiale du prénom
et nom @artcurial.com, par
exemple : cdecroi@artcurial.com

Les numéros de téléphone
des collaborateurs d'Artcurial
se composent comme suit :
+33 1 42 99 xx xx

Affilié
À International
Auctioneers

International
Auctioneers

V-195

ORDRE DE TRANSPORT

PURCHASER SHIPPING INSTRUCTION

Vous venez d'acquérir un lot et vous souhaitez qu'Artcurial organise son transport. Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire et le retourner soit par mail à: shipping@artcurial.com soit par fax au : +33 (0)1 42 99 20 22 ou bien sous pli à : Artcurial – Département Transport 7 Rond-Point des Champs-Élysées – 75008 Paris

Pour tout complément d'information, vous pouvez joindre le service Douanes et Transport au +33 (0)1 42 99 16 57. Votre devis vous sera adressé par mail.

Enlèvement & Transport

- Je viendrai enlever mes achats (une pièce d'identité en cours de validité sera demandée)
 Je donne procuration à M./Mme./La Société:

pour l'enlèvement de mes lots et celui-ci se présentera avec, la procuration signée, sa pièce d'identité et un bon d'enlèvement pour les transporteurs.

Merci de bien vouloir me communiquer un devis de transport:

Date Vente Artcurial: _____
Facture N°AC/RE/RA000 : _____
Nom de l'acheteur: _____
E-mail: _____
Nom du destinataire (si différent de l'adresse de facturation): _____

Adresse de livraison: _____

N° de téléphone : _____ Digicode : _____
Étage: _____
Code Postal: _____ Ville: _____
Pays: _____

Instructions Spéciales:

- _____
 Je demande le déballage et l'enlèvement des déchets

Conditions générales d'achats et assurance

L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions, Artcurial SAS décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

- J'ai pris connaissance des Conditions Générales d'Achat
 Merci d'inclure une assurance transport dans mon devis.

Frais de stockage

Les meubles et pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial, ils sont entreposés dans les locaux de Vulcan Art Services, 135 rue du Fossé Blanc. 92230 Gennevilliers Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.

Le retrait s'effectue sur rendez-vous du Lundi au jeudi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h45, le Vendredi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 15h45

Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage par lot et par semaine seront facturés par Vulcan Art Services, toute semaine commencée est due en entier. Aucun retrait ni transport de lot ne pourra intervenir sans le paiement intégral de la facture et de tous les frais afférents.

Your order has to be emailed to shipping@artcurial.com (1)
According to our conditions of sales in our auctions:
"All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer"

Last Name: _____

Customer ID: _____

First Name: _____

- I'll collect my purchases myself
 My purchases will be collected on my behalf by:

_____ email address (1): _____

Shipment address

Name: _____

Delivery adress: _____

ZIP: _____ City: _____

Country: _____

Floor: _____ Digicode: _____

Recipient phone No: _____

Recipient Email: _____

Integrated air shipment - Fedex

(If this type of shipment applies to your purchases)*

- Yes No

* Kindly note that for security reason frame and glass are removed.

Liability and insurance

The Buyer has to insure its purchase, and Artcurial SAS assumes no liability for any damage items which may occur after the sale.

- I insure my purchases myself
 I want my purchases to be insured by the transport agent

Payment method

No shipment can occur without the settlement of Artcurial's invoice beforehand

- Credit card (visa)
 Credit card (euro / master card)

Cardholder Last Name: _____

Card Number (16 digits): ____ / ____ / ____ / ____

Expiration date: __ / __

CVV/CVC N° (reverse of card): _ _ _

I authorize Artcurial to charge the sum of: _____

Name of card holder: _____

Date: _____

Signature of card holder (mandatory): _____

Date: _____

Signature: _____

STOCKAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS STORAGE & COLLECTION OF PURCHASES

Tél.: +33 (0)1 42 99 20 46
Fax.: +33 (0)1 42 99 20 22
stockage@artcurial.com

Il est conseillé de prévenir par courrier électronique, téléphone ou fax, le département stockage de la date désirée de retrait d'un lot.

Please advise our storage department by email, telephone or fax of the date when your lot(s) will be collected.

TABLEAUX ET OBJETS D'ART PICTURES & WORKS OF ART

Vous pouvez retirer vos achats au magasinage de l'Hôtel Marcel Dassault (rez-de-jardin), soit à la fin de la vente, soit les jours suivants :
lundi au vendredi: de 9h30 à 18h
(stockage gracieux les 15 jours suivant la date de vente)

Purchased lots may be collected from the Hôtel Marcel Dassault storage (garden level) either after the sale, Monday to Friday from 9:30 am to 6 pm. (storage is free of charge for a fortnight after the sale)

MOBILIER ET PIÈCES VOLUMINEUSES FURNITURE & BULKY OBJECTS

• Les meubles et pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial, ils sont entreposés dans les locaux de

Vulcan Art Services
135 rue du Fossé Blanc, 92230 Gennevilliers
Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.
Le retrait s'effectue sur rendez-vous du
Lundi au jeudi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 16h45, le Vendredi: de 9h30 à 12h15 et de 13h30 à 15h45

Contacts:
Khadija Elhadi
+33 (0)1 41 47 94 17
khadija.elhadi@vulcan-france.com

Marianne Soussy
+33 (0)1 41 47 94 00
marianne.soussy@vulcan-france.com

Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00
Fax.: +33 (0)1 41 47 94 01

• Stockage gracieux les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage vous seront facturés par Vulcan Art Services par semaine, toute semaine commencée est due en entier.

• Pour tout entreposage supérieur à 45 jours, nous vous invitons à demander un devis forfaitaire.

• Pour toute expédition de vos lots, Vulcan Art Services se tient à votre disposition pour vous établir un devis.

• L'enlèvement des lots achetés ne peut pas être effectué avant le 4^e jour qui suit la date de vente.

• All furniture and bulky objects may not be collected at Artcurial Furniture, as they are stored at the Vulcan

Fret Services warehouse:
135 rue du Fossé Blanc 92230 Gennevilliers
Monday to thursday:
9am - 12.30pm and 1.30pm - 5pm
Friday:
9am - 12.30pm and 1.30pm - 4pm

Contacts:
Khadija Elhadi
+33 (0)1 41 47 94 17
khadija.elhadi@vulcan-france.com

Marianne Soussy
+33 (0)1 41 47 94 00
marianne.soussy@vulcan-france.com

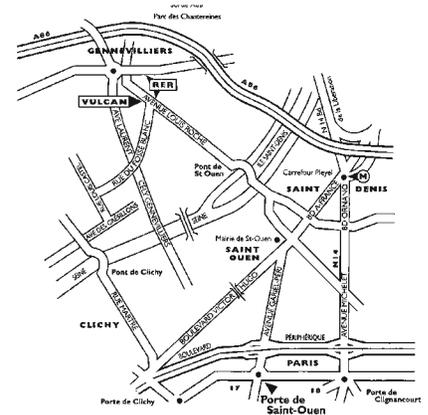
Tel.: +33 (0)1 41 47 94 00
Fax.: +33 (0)1 41 47 94 01

• The storage is free of charge for a 14 day period after the date of sale. Thereafter storage costs will be charged by Vulcan Art Services, per week.

• Vulcan Art Services will be pleased to provide a quote, for any storage over 45 days, upon request.

• Vulcan Art Service can also provide a quote for the shipment of your purchases.

• Lots can be collected after the 4th day following the sale's date.



ORDRE D'ACHAT ABSENTEE BID FORM

Archéologie & Arts d'Orient
Collections Bouvier et à divers
Vente n°3916
Mercredi 15 mai 2019 - 14h30
Paris - 7 Rond-Point des Champs-Élysées

- Ordre d'achat / Absentee bid
 Ligne téléphonique / Telephone

Pour les lots dont l'estimation est supérieure à 500 euros
For lots estimated from € 500 onwards

Téléphone / Phone :

Code banque
BIC or swift

Numéro de compte / IBAN :

Clef RIB :

Code guichet :

Nom de la Banque / Name of the Bank : _____

Adresse / POST Address: _____

Lot	Description du lot / Lot description	Limite en euros / Max. euros price
N°		€

Les demandes d'enchères téléphoniques doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente. Ce service est offert pour les lots dont l'estimation basse est supérieure à 500 €.

To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins. This service is offered for the lots with a low estimate above 500€.

Les ordres d'achat doivent impérativement nous parvenir au moins 24 heures avant la vente.

To allow time for processing, absentee bids should be received at least 24 hours before the sale begins.

À renvoyer / Please mail to :

Artcurial SAS
7 Rond-Point des Champs-Élysées - 75008 Paris
Fax: +33 (0)1 42 99 20 60
bids@artcurial.com

Gestionnaire du compte / Account manager :

Nom / Name : _____

Prénom / First Name : _____

Adresse / Address : _____

Téléphone / Phone : _____

Fax : _____

Email : _____

Merci de bien vouloir joindre à ce formulaire une copie de votre pièce d'identité (passeport ou carte nationale d'identité) si vous enchérissez pour le compte d'une société, merci de joindre un extrait KBIS de moins de 3 mois.

Could you please provide a copy of your id or passport if you bid on behalf of a company, could you please provide a power of attorney.

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquiescer pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (les limites ne comprenant pas les frais légaux).

I have read the conditions of sale and the guide to buyers printed in this catalogue and agree to abide by them. I grant your permission to purchase on my behalf the following items within the limits indicated in euros. (These limits do not include buyer's premium and taxes).

Date et signature obligatoire / Required dated signature

ARTCURIAL



Lot 292 - Portrait d'une élégante, signé Veli Djan, 17^e siècle - p.171